

spit P18 LITHIUM

FR	Notice originale "Visseuse sans fil"	5	SV	Bruksanvisning i original "Batteridreven skruvdragare"	81
EN	Original instructions "Cordless screwdriver"	15	FI	Alkuperäiset ohjeet "Akkuruuvain"	90
DE	Originalbedienungsanleitung "Akkuschrauber"	24	NO	Opprinnelige instruksjoner "Batteridreven skrutrekker"	99
IT	Istruzioni originali "Avvitatore a batteria"	33	EL	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης "Επαναφορτιζόμενο κατσαβίδι"	107
ES	Manual original "Atornillador a batería"	43	RU	Руководство по эксплуатации "Акумуляторный шуруповерт"	118
PT	Manual original "Parafusadora sem fio"	53	AR	دليل الاستعمال الأصلي "المفك الآلي العامل بالبطارية"	138
NL	Originele gebruikershandleiding "Accuschroevendraaier voor gipsplaten"	63	TR	"Kablosuz vidalama makinesi" orijinal kitapçığı	139
DA	Original brugsanvisning "Batteridrevet skruemaskine"	72	HE	ת'יטוחלא הגרבמ" ירוקמ עדימ דף	156

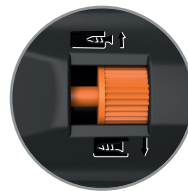
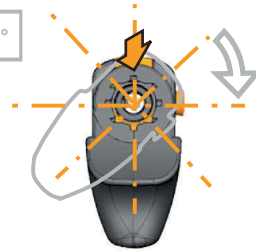


SPIT SPEED P55









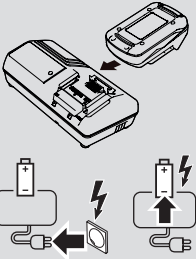

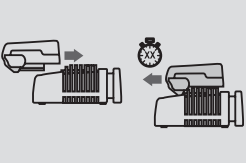



kg
0,4



8 x 45°





	SPIT P18 Lithium 18V = LITHIUM n0 = 0-5000 min ⁻¹ <div style="text-align: right;">  0,92 / 1,5 </div>
	10 Nm
	$L_{WA} = 87 \text{ dB(A)}$ $L_{PA} = 76 \text{ dB(A)}$ $K = 3 \text{ dB(A)}$
	$a_h < 1 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
	max. Ø 5 x 70 mm
	Ref. 054624 / SB 18V 4,0 Ah-E 18V = 4,0Ah / 72 Wh <div style="text-align: right;">  0,6 </div>
	Ref. 054625 / SC06 220-240 V ~ 50/60 Hz, 0,55A <div style="text-align: right;">  0,6 </div>
	 90' (4,0Ah)  <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">  > 50°C < 0°C </div>

1. Symboles et abréviations

Les symboles présents dans ces instructions et le cas échéant sur l'appareil électroportatif ont pour objectif d'attirer votre attention sur les dangers potentiels qu'entraîne le travail avec cet appareil.

Vous devez comprendre la signification des symboles et des recommandations et agir en conséquence pour utiliser l'appareil efficacement et sûrement.

Les avertissements de sécurité, les indications et les symboles ne remplacent pas les mesures prévues par les directives de prévention des accidents.

Symbole



Indication spécialement importante pour la sécurité. Respecter toujours ces indications pour éviter des blessures graves potentielles.

-AVERTISSEMENT-

Dans le cas d'une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures ou des dommages.

-REMARQUE-

Recommandations d'utilisation et autres informations utiles.

2. Avertissements de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil



AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou à votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité de la zone de travail

Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.

Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.

Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.

Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.

Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.

Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.

La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, de lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.

Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.

L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).

L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.

Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.

Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.

Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.

Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.

Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.

Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

Utilisation et entretien de l'outil

Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.

L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.

Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

Débrancher la fiche secteur et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.

De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, de pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.

De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.

Utiliser l'outil et les accessoires, conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.

L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

Utilisation et emploi soigneux des appareils sans fil

Ne chargez les batteries qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant.

Un chargeur approprié à un type spécifique de batterie peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres batteries.

Dans les outils électroportatifs, n'utilisez que les batteries spécialement prévues pour celui-ci. L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.

Tenez la batterie non-utilisée à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, étant donné qu'un pontage peut provoquer un court-circuit.

Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

En cas d'utilisation abusive, du liquide peut sortir de la batterie. Evitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact par mégarde, rincez soigneusement avec de l'eau. Au cas où le liquide entrerait en contact avec les yeux, consultez également un médecin.

Le liquide en provenance de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.

Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.

Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

Instructions de sécurité spécifiques à l'appareil



Porter une protection acoustique.
Une forte exposition au bruit peut provoquer une perte d'audition.



Mettre des gants de protection.

Bien tenir l'appareil électroportatif.

Lors du vissage ou du dévissage, il peut y avoir des couples de réaction instantanés élevés.

Il faudra veiller à toujours adopter une position sûre et à saisir fermement l'appareil avec les deux mains.

Utiliser des détecteurs appropriés afin de déceler des conduites cachées ou consulter les entreprises d'approvisionnement locales.

Un contact avec des conduites d'électricité peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Un endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels.

Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle la vis peut entrer en contact avec un câblage non apparent.

Le contact avec un fil «sous tension» peut également mettre «sous tension» les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

Bloquer la pièce à travailler.

Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que tenue dans les mains.

Ne pas travailler la pierre avec de l'acide silicique cristallin (SiO₂).

Ceci produit une poussière dangereuse pour la santé.

Ne pas travailler de matériaux contenant de l'amiante.

L'amiante est considérée comme étant cancérigène.

Prendre des mesures de sécurité, lorsque des poussières nuisibles à la santé, inflammables ou explosives peuvent être générées lors du travail.

Par exemple : certaines poussières sont considérées comme étant cancérigènes. Porter un masque anti-poussières et utiliser un dispositif d'aspiration de poussières/de copeaux s'il est possible de raccorder un tel dispositif.

Avant de poser l'outil électroportatif, attendre que celui-ci soit complètement à l'arrêt.

L'outil risque de se coincer, ce qui entraîne une perte de contrôle de l'appareil électroportatif.

Les outils dont vous ne vous servez pas doivent être conservés à l'abri de l'humidité, dans des locaux auxquels les enfants n'ont pas accès !

Arrêter immédiatement l'appareil électroportatif et débloquer l'outil de perçage lorsque l'appareil électroportatif coince. Les moments de réactions importants provoquent un contre-coup auquel il faut être préparé.

L'outil de travail est bloqué lorsque :

- ▶ l'appareil électroportatif est en surcharge ou
- ▶ qu'il est coincé dans la pièce à travailler.

Risques résiduels. Bien que cette fiche annexe et que les notices d'utilisation relatives à nos outils électriques fournissent des consignes de sécurité détaillées pour une utilisation sûre de nos outils électriques, l'utilisation de chacun des outils comporte malgré tout certains risques résiduels, qu'il est impossible d'éliminer complètement par des dispositifs de sécurité. Veuillez donc toujours manipuler ces outils électriques avec la prudence requise !

Consignes de sécurité concernant la batterie

Ne pas utiliser des batteries défectueuses ou déformées.

Risque d'explosion !

Ne pas ouvrir la batterie.

Risque de court-circuit.

Ne jamais court-circuiter une batterie.

Risque d'explosion !

Protéger la batterie de toute source de chaleur supérieure à 50 °C, comme par exemple l'exposition directe au soleil et au feu.

Risque d'explosion.

En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de la batterie, des vapeurs peuvent s'échapper. Ventiler le lieu de travail et, en cas de malaises, consulter un médecin.

Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.

Lorsque la batterie est défectueuse, du liquide peut sortir et enduire les objets avoisinants. Contrôler les éléments concernés.

Les nettoyer ou, le cas échéant, les remplacer.

Consignes de sécurité du chargeur

Ne jamais utiliser un outil électroportatif dont le câble est endommagé. Ne pas toucher à un câble endommagé et débrancher la fiche du câble secteur, au cas où le câble serait endommagé lors du travail. *Un câble endommagé augmente le risque d'un choc électrique.*

Ne pas utiliser l'outil électroportatif sur un support facilement inflammable (tel que papier, textiles etc.) ou dans un environnement inflammable.

L'échauffement augmente le risque d'incendie.

Ne pas exposer l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.

La pénétration d'eau dans un chargeur augmente le risque d'un choc électrique.

Ne pas couvrir les fentes d'aération du chargeur durant le processus de chargement.

Elles empêchent une surchauffe du chargeur et de la batterie.

Ne pas charger des batteries autres que celles indiquées ci-dessous.

L'appareil n'est approprié que pour charger des batteries SPIT. Sinon, il y a risque d'incendie et d'explosion.

Maintenir l'outil électroportatif propre.

Un encrassement provoque un risque de choc électrique.

Avant toute utilisation, contrôler l'outil électroportatif, la fiche et le câble. Ne pas utiliser l'outil électroportatif si des défauts sont constatés. Ne pas ouvrir l'outil électroportatif soi-même et ne le faire réparer que par une personne qualifiée et seulement avec des pièces de rechange d'origine.

Des outils électroportatifs, câbles et fiches endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.

-AVERTISSEMENT-

Ne pas ouvrir le chargeur ! Attention, haute tension !

Risque de choc électrique.

Veiller à ce que la liaison chargeur - batterie soit correctement positionnée et ne soit pas entravée par des corps étrangers.

En cas de court-circuit par un pontage métallique, risque d'incendie et d'explosion !

Garder le logement du chargeur de la batterie libre de tout objet étranger et le protéger de l'encrassement et de l'humidité. Le lieu de stockage doit être sec et à l'abri du gel.

Risque d'incendie et d'explosion en cas de court-circuit !

Toujours surveiller un chargeur branché sur le secteur.

Risque d'incendie !

3. Description de l'appareil

Avant utilisation, nous vous recommandons de lire toutes les instructions de sécurité et toutes les recommandations.

Le non-respect des instructions de sécurité et des recommandations indiquées ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

Veillez déplier le rabat avec la représentation de l'appareil et laisser la page dépliée lorsque vous lisez le mode d'emploi.

Éléments de commande

- I Commutateur de sens de rotation
- II Interrupteur séquentiel marche/arrêt
- III Touche de déverrouillage de la batterie
- IV Embout
- V Molette de réglage pour la butée de profondeur

Composants de l'appareil

- 1 Ouïes de ventilation
- 2 Batterie
- 3 Indicateur de l'état de charge de la batterie
- 4 Contacts de la batterie
- 5 Crochet ceinture
- 6 Support d'embouts (option)
- 7 Butée de profondeur

Chargeur

- 8 Chargeur
- 9 Indicateur de charge à LED








Utilisation conforme aux prescriptions

L'appareil doit uniquement être utilisé pour le serrage et le desserrage des vis dans la plaque de plâtre, les panneaux de particules de bois et les structures porteuses en tôle d'acier.

Recommandations à l'utilisateur

L'appareil ne doit être utilisé, entretenu et maintenu en état de fonctionnement que par des personnes formées et autorisées. Ces personnes doivent avoir été spécialement informées des dangers spécifiques à l'utilisation de l'appareil.

Caractéristiques techniques

	Tension nominale batterie en V DC Capacité en Ah
	1. n_0 = Vitesse à vide (1ère vitesse) en min ⁻¹
	Couple max.
	Valeurs sonores L_{pA} = niveau de pression sonore de classe A L_{WA} = niveau de puissance sonore de classe A K = valeur d'approximation des mesures
	Lors des travaux, le niveau sonore peut dépasser 85 dB(A). Porter une protection acoustique.
	Valeur d'émission d'oscillation triaxiale calculée selon la norme EN 62841. K = valeur d'approximation des mesures
	L'amplitude d'oscillation indiquée dans ces instructions d'utilisation a été mesurée suivant les méthodes de mesure normées par l'EN 62841 et peut être utilisée pour une comparaison d'appareils.

L'amplitude d'oscillation change en fonction de l'utilisation de l'appareil électroportatif et peut, dans certains cas, être supérieure à la valeur indiquée dans ces instructions d'utilisation. La sollicitation vibratoire pourrait être sous-estimée si l'appareil électroportatif est régulièrement utilisé d'une telle manière.

Remarque : pour une estimation précise de la sollicitation vibratoire pendant un certain temps d'utilisation, il est recommandé de prendre aussi en considération les périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé.

Ceci peut réduire considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée du travail.

Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets de vibrations, telles que par exemple : entretien de l'outil électroportatif et des outils de travail, maintenir les mains chaudes, organisation des opérations de travail.



Vissage dans du bois - \varnothing max. en mm



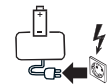
Poids en kg

Batterie

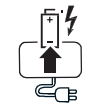


Batterie Li-ions
Tension nominale batterie en V DC
Capacité en Ah

Chargeur



Tension nominale en V~
Fréquence en Hz



Tension de charge en V DC
Courant de charge en A



Plage de température de service en °C



Temps de charge de la batterie en min.



Votre chargeur de batterie possède une double isolation selon EN 60335 ; la mise à la terre n'est de ce fait pas nécessaire.

4. Utilisation

Toujours retirer la batterie avant d'entreprendre une quelconque intervention sur l'appareil.

Cette mesure de précaution empêche une mise en fonctionnement par mégarde.

Mise en service

- ▶ Chargement de la batterie
- ▶ Mise en place de la batterie

-AVERTISSEMENT-

N'utiliser que des batteries d'origine SPIT qui ont la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'outil électroportatif.

L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.

Utiliser uniquement les chargeurs et les batteries indiqués dans la documentation illustrée. Seuls ces chargeurs et ces batteries sont adaptés à votre outil électroportatif.

Batterie

-REMARQUE-

La batterie est fournie en état de charge faible. Avant la première mise en service de l'outil électroportatif, charger la batterie complètement.

Batterie Li-ions

Protection contre la décharge totale

La batterie Li-ions est protégée contre la décharge totale par le « système électronique de protection contre la décharge ». Lorsque la batterie est déchargée, l'outil électroportatif est coupé par un système de protection. L'outil électroportatif ne fonctionne plus.

-AVERTISSEMENT-

Après coupure automatique de l'outil électroportatif, ne pas continuer à appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt II.

La batterie pourrait être endommagée.

Protection contre les surcharges en fonction de la température

La batterie Li-ions est équipée d'un système de surveillance de la température NTC qui permet uniquement le chargement dans la plage de température comprise entre 0 °C et 50 °C. La durée de vie de la batterie s'en trouve augmentée.

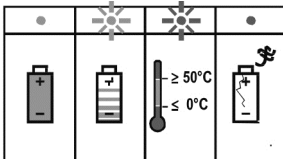
Entretien de la batterie

Ne jamais charger la batterie à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 50 °C. Ne pas charger les batteries dans un environnement avec une humidité de l'air élevée ou une température ambiante élevée. Si les batteries ne sont pas utilisées pendant une période prolongée, charger les batteries partiellement et les stocker dans un endroit frais.

Indicateur de l'état de charge de la batterie

Les trois DEL de l'indicateur de l'état de charge de la batterie 3 indiquent l'état de charge de la batterie. Appuyer sur la touche II pour afficher l'état de charge. L'indicateur de l'état de charge s'éteint automatiquement après 2 secondes environ. Si une DEL clignote après l'actionnement de la touche II, cela signifie que la batterie doit être rechargée ! Si aucune DEL ne s'allume après l'actionnement de la touche II, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.

- 3 DEL : batterie chargée entre 70-100%
- 2 DEL : batterie chargée entre 30-69%
- 1 DEL : batterie chargée entre <30%



Chargeur



Tenir compte de la tension du secteur !

Vérifier avant la mise en marche si la tension et la fréquence d'alimentation en électricité indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celle du réseau électrique utilisé.

Câble secteur du chargeur

Câble entrant fixe



Câble entrant fixe

Ne pas utiliser de câbles endommagés. Ils doivent être immédiatement remplacés par un spécialiste.

Utilisation conforme du chargeur

L'appareil est uniquement conçu pour le chargement des batteries SPIT. Tenir compte de l'utilisation correcte des batteries avec le chargeur, voir « Batteries utilisables ».

Symboles



Batterie chargée



Batterie en cours de chargement



Batterie déchargée



Batterie défectueuse

Utilisation de la batterie

Batteries utilisables

Batteries Li-ions avec une tension nominale de 18,0 V DC de marque SPIT.

Chargement de la batterie



Ne placer que des batteries d'origine et de marque SPIT dans le chargeur !

- ▶ Brancher la fiche secteur du chargeur. La DEL clignote en vert.
- ▶ Insérer la batterie dans le chargeur jusqu'en butée.



Pendant l'opération de charge, la batterie et le chargeur chauffent.

- ▶ Débrancher la fiche secteur du chargeur lorsque le chargeur n'est pas surveillé.

Indicateur de charge



Lumière clignotante verte/sans batterie

L'appareil est prêt à fonctionner, aucune batterie dans le logement du chargeur.



Lumière continue rouge

L'opération de charge est en cours.



Lumière continue verte

La batterie est complètement chargée.



Lumière clignotante rouge

Batterie trop chaude ou trop froide. L'opération de charge débute automatiquement dès que la batterie se trouve dans la plage de température autorisée.



Lumière clignotante jaune

Court-circuit entre les contacts de chargement.

- ▶ Retirer la batterie du chargeur.
- ▶ Débrancher l'appareil !
- ▶ Vérifier l'absence de corps étrangers dans le logement du chargeur. Remettre la batterie en place.

Batterie défectueuse.

- ▶ Utiliser une nouvelle batterie.

Utilisation de l'outil électroportatif

Retrait de la batterie

Pour retirer la batterie 2, appuyer sur la/les touche(s) de déverrouillage III et sortir la batterie de l'outil électroportatif.

Mise en place de la batterie

N'utiliser que des batteries d'origine SPIT qui ont la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'outil électroportatif.

L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.

- ▶ Régler le commutateur de sens de rotation I sur la position centrale pour éviter tout réenclenchement par mégarde.
- ▶ Installer la batterie chargée 2 dans la poignée jusqu'à ce que cette dernière s'enclenche de manière perceptible.

Mise en marche / arrêt

- ▶ Enfoncer ou relâcher l'interrupteur Marche/ Arrêt II.

Modification de la vitesse de rotation

L'interrupteur Marche/Arrêt II permet à l'utilisateur de régler la vitesse de rotation de manière parfaitement continue et progressive. Plus la pression exercée sur l'interrupteur croît et plus la vitesse de rotation augmente.

Sélection du sens de rotation

Le commutateur de sens de rotation I ne doit être actionné que lorsque la machine est à l'arrêt complet !

- ▶ Sélectionner le sens de rotation de son choix.



Rotation à droite :
pour le vissage.



Rotation à gauche :
pour le dévissage.

Important ! Appuyer chaque fois à fond sur le commutateur de sens de rotation I, c'est-à-dire veiller à ce qu'il s'enclenche de façon perceptible.

La machine ne peut pas être activée lorsque le commutateur de sens de rotation I se trouve sur la position centrale.

Changement d'outil

Toujours retirer la batterie avant d'entreprendre une quelconque intervention sur l'appareil.

Cette mesure de précaution empêche une mise en fonctionnement par mégarde.

Mettre des gants de protection lors du changement d'outil.

L'outil peut chauffer de manière importante lors de travaux de longue durée. En outre, ne pas oublier que les bords tranchants de l'outil peuvent s'avérer très coupants.

Embout

Pour changer l'embout, IV retirer la butée de profondeur 7. Ensuite, l'embout peut être retiré du porte-embout et le nouvel embout peut être monté. Remonter la butée de profondeur 7.

Recommandations pour le travail

Suite à des travaux prolongés effectués avec une vitesse de rotation réduite, faire tourner l'outil électroportatif à vide à la vitesse de rotation maximale pendant 3 minutes environ pour lui permettre de refroidir.

Veillez à ce que l'embout de vissage et la vis aient une taille et une forme correspondantes.

L'ajustement de l'embout de vissage à la tête de la vis permet un vissage optimum.

Embrayage

Il est possible de positionner la vis sur l'embout se trouvant en position d'arrêt lorsque l'appareil est en marche. L'embrayage est activé seulement lorsqu'une pression est exercée lors du vissage. Au moment où la butée de profondeur touche le fond, l'embrayage est désaccouplé. L'embout ne tourne plus.

5 - Outils et accessoires**Crochet ceinture**

La ceinture 5 permet par exemple de fixer l'outil électroportatif à une sangle. Il est alors possible de travailler librement avec les deux mains, tout en gardant toujours l'outil électroportatif à portée de main.

Accessoires spéciaux

Ne pas utiliser les accessoires de tiers car ils n'ont pas été contrôlés par SPIT.

Leur utilisation peut être dangereuse. Pour éviter les blessures et les dommages, utiliser uniquement les pièces accessoires recommandées par SPIT.

6. Entretien et service**Entretien et nettoyage**

Toujours retirer la batterie avant d'entreprendre une quelconque intervention sur l'appareil.

Cette mesure de précaution empêche une mise en fonctionnement par mégarde.

- ▶ Faire en sorte que l'outil électroportatif et les ouïes de ventilation soient toujours propres.
- ▶ Essuyer régulièrement les pièces en matière plastique accessibles de l'extérieur avec un chiffon humide mais non imbibé de produit de nettoyage.

Service

Notre service après-vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : www.spitpaslode.com

Instructions de protection de l'environnement

Les outils électroportatifs et les accus ainsi que leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée.

Ne pas jeter les outils électroportatifs et les accus/piles avec les ordures ménagères !



Ne pas jeter les batteries avec les ordures ménagères, ni dans le feu ou l'eau. Les batteries doivent être collectés et recyclés ou éliminés dans le respect de l'environnement.

Conformément à la directive européenne 2002/96/ CE relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

Conformément à la directive 2006/66/CE, les batteries défectueuses ou usées doivent être recyclées.

Les packs de batteries défectueuses ou usées doivent être remis par l'intermédiaire des commerçants spécialisés, au service après-vente SPIT ou à une entreprise publique chargée de l'élimination.

Les packs de batteries seront ainsi correctement recyclés.

1 - Symbols and abbreviations

The symbols used in these instructions and, if applicable, on the power tool serve to bring your attention to potential dangers when working with this power tool. You must understand the significance of these symbols/notes and comply with them in order to make its use more efficient and safer.

The safety warnings, notes and symbols are not a substitute for regulation measures for accident prevention.

Symbols



Especially important note for safety. Always follow this note, otherwise it could result in severe injury.

-WARNING-

For a potentially dangerous situation which could lead to physical injury or material damage.

-NOTE-

Modification notes and other useful information.

2. Safety rules

General safety instructions for power tools



WARNING! Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in warnings refers to your mains-operated (corded).

Work area safety

Keep work area clean and well lit.

Cluttered and dark areas invite to accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Power tools create sparks which may ignite dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool.

Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.

Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.

There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions.

Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.

Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use safety equipment. Always wear eye protection.

Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the offposition before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.

A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.

Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for connecting dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.

Use of these devices can reduce dust related hazards.

Power tool use and care

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed

Do not use the power tool if the switch does not turn on and off.

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.

Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Careful handling and use of cordless devices

Recharge only using the charger recommended by the manufacturer.

A charger that is suitable for one type of battery pack may result in risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs.

Use of any other battery packs may create risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can cause a bridging of contacts.

Short-circuit between the battery terminals may cause burns or a fire.

On inappropriate use, liquid may be leak from the battery; avoid contact. If contact occurs accidentally, flush with water. If liquid comes into contact with the eyes, seek medical help.

Liquid leaking from the battery may cause irritation or burns.

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only original spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Machine-specific Safety Warnings



Wear hearing protection.

The effects of noise can cause loss of hearing capacity



Wear safety gloves.

Hold the machine with a firm grip.

High reaction torque can briefly occur while driving in and loosening screws.

Always assume a safe standing position and hold the power tool securely in both hands.

Use appropriate detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance.

Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes damage to property or electric shock.

Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where fastener may contact hidden wiring.

Cutting accessory and fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Secure the workpiece.

A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.

Do not work on stone containing crystalline silica (SiO₂).

This will produce dust which is dangerous to your health.

Do not work on materials containing asbestos.

Asbestos is considered carcinogenic!

Take protective measures if there is danger of formation of combustible or explosive dust during operation that can be hazardous to health.

Example: Some dusts can be carcinogenic. Wear a dust mask and work with a dust/chip extraction unit, if possible to connect.

Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down.

The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.

Tools not in use must be locked away safely in a dry place out of the reach of children.

Switch the power tool off immediately if the tool insert gets jammed. Be prepared for high torque levels if the tool kicks back.

The tool insert jams if:

- ▶ *the power tool becomes overloaded or*
- ▶ *the tool tilts in the workpiece.*

Residual risk. Although this information sheet and the operating manuals for our electrical tools contain extensive instructions on safe working with electrical tools, every electrical tool involves certain residual risks that cannot be completely prevented through safety mechanisms. Therefore, electrical tools must always be operated with the necessary caution.

Battery safety instructions

Do not use faulty or deformed batteries.

There is a risk of explosion.

Do not open the battery.

Danger of shortcircuiting.

Never short-circuit the battery.

There is a risk of explosion.

Protect the battery against heat or temperatures over 50°C, e. g., also against continuous sun irradiation and fire.

There is a risk of explosion.

In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Provide for fresh air and seek medical help in case of complaints.

The vapours can irritate the respiratory system.

When the battery is defective, liquid can escape and come into contact with adjacent components. Check any parts concerned.
Clean such parts or replace them, if required.

Cover the battery terminals when storing outside the charger.

There is danger of fire and explosion through short circuits caused by metal objects.

Charger safety instructions

Never use the electric device with a damaged cable. Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when the cable gets damaged during operation.

Damaged cables increase the risk of electric shock.

Do not operate the unit on easily inflammable surfaces (e. g. paper, textiles, etc.) or in inflammable environments.

Fire hazard due to occurring heat build-up.

Protect the electrical device from rain and moisture.

The penetration of water in a battery charger increases the risk of electric shock.

Do not cover the ventilation slots during the charging process.

They preserve the battery and the battery charger from overheating.

Do not charge the batteries of other manufacturers.

The device is only suitable for the charging of SPIT batteries. There is otherwise a risk of fire and explosion.

Keep the battery charger clean.

Contamination may result in danger of electric shock.

Check the electrical device, cable and plug each time before using. Do not use the electrical device when defects are detected. Do not open the electrical device yourself and have it repaired only by qualified personnel using original spare parts.

Damaged electrical devices, cables and plugs increase the risk of electric shock.

WARNING-

Caution high voltage! Do not open the charger!

There is a risk of electric shock.

Ensure that the connection between the charger and the battery is correctly positioned and is not impeded by foreign bodies.

There is a risk of fire and explosion through short circuits caused by metal objects.

Ensure that the battery charging compartment does not have any foreign objects and protect from dirt and humidity. The storage location must be dry and frost-free.

There is a risk of fire and explosion in the case of a short-circuit.

A charger which is connected to the mains must always be attended.

There is a risk of fire!

3. Device description

Read all the warnings and instructions before using the equipment.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

While reading the operating instructions, unfold the graphics page for the machine and leave it open.

Operating elements

- I Rotational direction switch
- II On/Off control switch
- III Battery release button
- IV Bit
- V Adjustment ring for depth stop

Device components

- 1 Ventilation slots
- 2 Battery
- 3 Battery charge level indicator
- 4 Battery contacts
- 5 CROCHET Belt
- 6 Bit holder (Option)
- 7 Depth stop

Battery charger

- 8 Battery charger
- 9 LED charge level indicator








Specified conditions of use

The device is designed exclusively for driving screws into and loosening screws from plasterboard and chipboard on wood and sheet steel substructures.

Requirements for the user

The tool must only be operated, maintained and serviced by authorised trained personnel. The personnel must be made aware of the relevant dangers.



Technical data

	Rated voltage of battery in V DC Capacity in Ah
	1. n ₀ = No-load speed (1st gear) in rpm
	max. torque
	Noise levels L _{pA} = A-rated sound pressure level L _{WA} = A-rated sound power level K = Measurement uncertainty value
	The noise level can exceed 85 dB(A) during operation. Wear hearing protection!
	Triaxial vibration emission level determined in accordance with EN 62841. K = Measurement uncertainty value
	The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another.

The vibration emission level will vary because of the ways in which a power tool can be used and may increase above the level given in this information sheet. This could lead to underestimation of vibration when the tool is used regularly in such a manner.

Note: To be accurate, an estimation of the level of exposure to vibration experienced during a given period of work should also take into account the times when the tool is switched off and when it is running but not actually when doing the job.




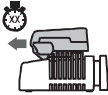

This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

	Fitting screws in wood - max. ø in mm
	Weight in kg

Battery

	Battery Li-ions Rated voltage of battery V DC Capacity in Ah
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

Battery Charger

	Mains voltage in V~ Frequency in Hz
	Charging voltage in V DC Charging current in A
	Operating temperature range in °C
	Battery charging time in min.
	Your battery charger is double-insulated in accordance with EN 60335. For this reason an earth wire is not required.

4. Operation

Remove the battery from the device before undertaking any work on the device.
This safety measure prevents accidental starting of the power tool.

Start-up

- ▶ Charge battery.
- ▶ Insert battery.

-WARNING-

Use only original SPIT batteries with the voltage given on the type plate of your machine.

Use of any other batteries may lead to the risk of injury or fire.

Use only the battery chargers and batteries listed in the illustrated instructions.

Only these battery chargers and batteries are tailored specifically to your power tool.

Battery**-NOTE-**

The battery is supplied partially charged. Completely the first time.

Battery with lithium-ion technology**Total discharge protection**

The "Electronic discharge protection function" protects the LI battery against total discharge. Should the battery discharge, the power tool is switched off by a protective circuit. The power tool stops operating.

-WARNING-

Do not continue to press the On/Off switch II after an automatic shutdown of the power tool.

The battery could be damaged.

Temperature-dependent overload protection

The LI battery is equipped with NTC temperature monitoring which only permits charging within a temperature range of 0 °C - 50 °C. This ensures long battery service life.

Battery care

Never charge batteries at temperatures lower than 0 °C or higher than 50 °C.

Never charge batteries in an environment with high air humidity or a high ambient temperature.

If the batteries are not used for a prolonged period, store them partially charged in a cool place.

Battery charge level indicator

The three LEDs on the charge level indicator 3 show the level of the charge in the battery.

Press the button II to display the charging status. The charge level indicator LED goes out automatically after approx. 2 seconds.

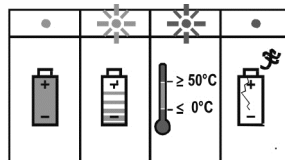
If one of the LEDs flashes when the button II is pressed, the battery needs charging!

If none of the LEDs lights up when the button II is pressed, the battery is faulty and must be replaced.

3 LED : charged battery between 70-100%

2 LED : charged battery between 30-69%

1 LED : charged battery between <30%

**Battery charger**

Observe correct mains voltage!

Before putting the tool into operation, check that the mains voltage and frequency on the type plate match the details of your mains supply.

Mains cable charger**Fixed power supply**

Fixed power supply

Damaged mains cables must not be used. They must be replaced immediately by an expert technician.

Specified conditions of use for the charger

The charger is intended solely for charging SPIT batteries.

Ensure that you use the right batteries for the charger, see "Appropriate batteries".

Symbols

Battery fully charged



Battery is charging



Battery is flat



Battery is faulty

Operation of battery

Appropriate batteries
LI-IONS battery with a rated voltage of 18.0 V DC.

Charging the battery

Only put original batteries and brand SPIT into the battery charger!

- ▶ Plug the charger into the mains. The LED flashes green.
- ▶ Push the battery into the charger as far as the stop.



During the charging process, both the battery and the charger heat up

- ▶ Unplug the charger from the mains if the charger is unattended.

Charge level indicator

Flashing green light / without battery.

The device is ready for operation, there is no battery in the charging compartment.



Permanent red light

Battery is charging.



Permanent green light

The battery is fully charged.



Flashing red light

Battery is too hot or too cold. The charging process begins automatically as soon as the battery reaches a temperature within the permissible range.



Flashing yellow light

Short-circuiting between the charging contacts.

- ▶ Remove the battery from the charger.
- ▶ Pull the mains plug!
- ▶ Check that there are no foreign bodies in the charging compartment. Reinsert the battery.

Battery is faulty.

- ▶ Use a new battery.

Operating the power tool**Removing the battery**

To remove the battery **2**, press the release button(s) **III** and pull the battery out of the power tool.

Inserting the battery

Use only original SPIT batteries with the voltage given on the type plate of your machine.

The use of other batteries can lead to injuries and danger of fire.

- ▶ Set the rotational direction switch **I** to the middle position to prevent it being switched on accidentally.
- ▶ Insert the charged battery **2** into the handle until you feel it click into place.

On/Off

- ▶ Press or release the On/Off switch **II**.


Changing the speed

The On/Off switch **II** can be used for infinitely variable speed control. With increased pressure, the speed increases.

Selecting the rotary direction

Only operate the rotational direction switch **I** when the machine is at a standstill!

- ▶ Set the required rotary direction.

 **Clockwise rotation:**
For fixing.

 **Anticlockwise rotation:**
For removing.

Important! Always press the rotational direction switch **I** up to the stop on the housing, i. e. until you feel it engage. When the rotational direction switch **I** is in its middle position, the machine cannot be switched on.

Changing the tool

Remove the battery from the device before undertaking any work on the device.

This safety measure prevents accidental starting of the power tool.

Wear safety gloves when changing the tool.

The tool insert can become very hot after working for long periods and/or the cutting edges of the tool insert are sharp.

Bit

To replace the bit **IV**, pull off the depth stop **7**. The bit can then be pulled from the bit holder and a new bit inserted. Replace the depth stop **7**.

After working for a long time at low speed, you should run the power tool for approx. 3 minutes at maximum speed in idle to allow it to cool.

Make sure that the screwdriver and screw correspond in size and shape.

Optimal screwdriver is achieved when the screwing device is fixed securely in the screw head.

Clutch

The screw can be placed on the still standing bit while the machine is running. The clutch engages only after applying pressure while screwing. When the depth stop comes to rest on the surface, the clutch is disengaged. The bit again comes to a stop.

5 - Tools and accessories

Belt hook

The belt clipholder **5** can be used to clip the power tool to a belt, for example. This leaves both your hands free, while the power tool remains within easy reach at all times.

Special accessories

Do not use accessories made by other manufacturers, as these are not tested by SPIT. It can be dangerous to use such accessories.

To avoid injury and damage, use only accessories recommended by SPIT.

6. Maintenance and service

Maintenance and cleaning

Remove the battery from the device before undertaking any work on the device.

This safety measure prevents accidental starting of the power tool.

- ▶ Keep the machine and ventilation slots clean.
- ▶ Regularly wipe off the plastic parts which are accessible from the outside using a cloth without cleaning agent.

Service

After heavy use over a long period, the machine should be taken to a SPIT service location for inspection and thorough cleaning. You will find a list of service centres on the back of these operating instructions.

Environmental Protection

Recycle raw materials instead of disposing them as waste. The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling. The plastic components are labelled for categorised recycling.



Do not dispose of electric tools together with household waste material!

In observance of the European Directive 2002/96/EC for waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Do not dispose of battery packs/batteries into house-hold waste, fire or water. Battery packs/batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmental-friendly manner.

1 - Symbole und Abkürzungen

Die in dieser Anleitung und ggf. auf dem Elektrowerkzeug verwendeten Symbole dienen dazu, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefährdungen bei der Arbeit mit diesem Elektrowerkzeug zu lenken.

Sie müssen die Bedeutung der Symbole/Hinweise verstehen und sinngemäß handeln, um es effizienter und sicherer zu gebrauchen. Die Sicherheitswarnungen, Hinweise und Symbole sind kein Ersatz für vorchriftsmäßige Maßnahmen zur Unfallprävention.

Symbole



Für die Sicherheit besonders wichtiger Hinweis. Befolgen Sie diese immer, andernfalls können schwere Verletzungen die Folge sein.

-WARNUNG-

Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Körperverletzungen oder zu Sachschaden führen könnte.

-HINWEIS-

Anwendungshinweise und andere nützliche Informationen.

2. Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel bzw. Netzkabelmodul) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatzsicherheit

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.

Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.

Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.

Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.

Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.

Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.

Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Aussenbereich zugelassen sind.

Die Anwendung eines für den Aussenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (FI).

Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.

Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.

Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.

Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.

Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.

Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

Wenn Staubabsaug- und Auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.

Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.

Verwendung und Behandlung von Elektrowerkzeugen

Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.

Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.

Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.

Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.

Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.

Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.

Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.

Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben. Service

Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die

Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.

Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise



Tragen Sie Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest.

Beim Festziehen und Lösen von Schrauben können kurzfristig hohe Reaktionsmomente auftreten.

Nehmen Sie immer einen sicheren Stand ein und halten sie das Elektrowerkzeug mit beiden Händen fest.

Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu. Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung.

Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug oder die Schraube verborgene Stromleitungen treffen kann.

Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sichern Sie das Werkstück.

Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit der Hand.

Bearbeiten Sie kein Gestein mit Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn das Einsatzwerkzeug blockiert. Seien Sie auf hohe Reaktionsmomente gefasst, die einen Rückschlag verursachen.

Das Einsatzwerkzeug blockiert wenn:

- ▶ das Elektrowerkzeug überlastet wird oder
- ▶ es im zu bearbeitenden Werkstück verkantet

Restrisiken: Obwohl in den Bedienungsanleitungen zu unseren Elektrowerkzeugen ausführliche Hinweise zum sicheren Arbeiten mit Elektrowerkzeugen enthalten sind, birgt jedes Elektrowerkzeug gewisse Restrisiken, die auch durch Schutzvorrichtungen nicht völlig auszuschließen sind. Bedienen Sie deshalb Elektrowerkzeuge immer mit der notwendigen Vorsicht!

Sicherheitshinweise Akku

Keine defekten oder deformierten Akkus verwenden.

Es besteht Explosionsgefahr!

kristalliner Kieselsäure (SiO₂).

Bei der Bearbeitung entsteht ein gesundheitsgefährdender Staub.

Öffnen Sie den Akku nicht.

Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.

Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material.

Asbest gilt als krebserregend!

Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn beim Arbeiten gesundheitsschädliche, brennbare oder explosive Stäube entstehen können.

Zum Beispiel: Manche Stäube gelten als krebserregend. Tragen Sie eine Staubschutzmaske und verwenden Sie, wenn anschließbar, eine Staub-/Späneabsaugung.

Warten Sie, bis das Elektrowerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.

Das Einsatzwerkzeug kann sich verhaken und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.

Nicht benutzte Werkzeuge müssen sicher, in trockenen, verschlossenen Räumen und für Kinder nicht erreichbar aufbewahrt werden!

Akku niemals kurzschließen.

Es besteht Explosionsgefahr!

Schützen Sie den Akku vor Hitze bzw. Temperaturen über 50°C, z. B. auch vor starker Sonneneinstrahlung und Feuer.

Es besteht Explosionsgefahr.

Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.

Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

Bei defektem Akku kann Flüssigkeit austreten und angrenzende Gegenstände benetzen. Überprüfen Sie betroffene Teile.

Reinigen Sie diese oder tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.

Sicherheitshinweise Ladegerät

Benutzen Sie das Elektrogerät nicht mit beschädigtem Kabel. Berühren Sie das beschädigte Kabel nicht und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Kabel während des Arbeitens beschädigt wird.

Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

Betreiben Sie das Elektrogerät nicht auf leicht brennbarem Untergrund (z. B. Papier, Textilien etc.) bzw. in brennbarer Umgebung.

Wegen der auftretenden Erwärmung besteht Brandgefahr.

Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.

Das Eindringen von Wasser in ein Ladegerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

Decken Sie die Lüftungsschlitze des Ladegerätes während des Ladevorgangs nicht ab. Sie verhindern eine Überhitzung von Ladegerät und Akku.

Laden Sie keine Fremd-Akkus.

Das Elektrogerät ist nur zum Laden von SPIT Akkus geeignet. Ansonsten besteht Brand- und Explosionsgefahr.

Halten Sie das Elektrogerät sauber.

Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Elektrogerät, Kabel und Stecker. Benutzen Sie das Elektrogerät nicht, sofern Sie Schäden feststellen. Öffnen Sie das Elektrogerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. *Beschädigte Elektrogeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*

-WARNUNG-

Achtung, Hochspannung! Ladegerät nicht öffnen!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Achten Sie darauf, dass die Verbindung Ladegerät- Akku richtig positioniert und nicht durch Fremdkörper behindert wird.

Bei Kurzschluss durch metallische Überbrückung besteht Brand- und Explosionsgefahr!

Akku-Ladeschacht von fremden Gegenständen freihalten, sowie vor Schmutz und Feuchtigkeit schützen. Der Aufbewahrungsort muss trocken und frostfrei sein.

Bei Kurzschluss besteht Brand- und Explosionsgefahr! Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Ein ans Netz angeschlossenes Ladegerät ist stets zu beobachten.

Es besteht Brandgefahr!

3. Gerätebeschreibung

Lesen Sie vor Inbetriebnahme alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bitte klappen Sie die Aufklappseite mit der Darstellung des Gerätes auf, und lassen Sie diese Seite aufgeklappt, während Sie die Bedienungsanleitung lesen.

Bedienelemente

- I Drehrichtungsumschalter
- II Ein-/Aus- Steuerschalter
- III Entriegelungstaste Akku
- IV Bit
- V Einstellring Tiefenanschlag

Gerätebauteile

- 1 Lüftungsschlitze
- 2 Akku
- 3 Akku-Ladezustandsanzeige
- 4 Akku-Kontakte
- 5 Crochet ceinture
- 6 Bithalter
- 7 Tiefenanschlag

Akku-Ladegerät

- 8 Akku-Ladegerät
- 9 LED-Ladezustandsanzeige

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nur zum Eindrehen und Lösen von Schrauben in Gipskartonplatten und Spanplatten auf Holz und Stahlblech Unterkonstruktionen zu verwenden.

Anforderungen an den Benutzer

Das Gerät darf nur von autorisiertem, eingewiesenem Personal bedient, gewartet und instand gehalten werden. Dieses Personal muss speziell über die auftretenden Gefahren unterrichtet sein.

Technische Daten



Nennspannung Akku in V dc
Kapazität in Ah



1. n_0 = Leerlaufdrehzahl
(1. Gang) in min^{-1}




max. Drehmoment weicher Schraubfall




Geräuschwerte
 L_{PA} = A-bewerteter Schalldruckpegel
 L_{WA} = A-bewerteter Schalleistungspegel
K = Messunsicherheitswert



Der Geräuschpegel beim Arbeiten kann 85 dB (A) überschreiten.
Gehörschutz tragen!

 Triaxialer Schwingungsemissionswert ermittelt entsprechend EN 62841. K = Messunsicherheitswert


 Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 62841 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden.

Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeuges verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird.

Hinweis: Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung während eines bestimmten Arbeitszeitraumes sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist.


Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten von Händen, Organisation der Arbeitsabläufe.


 Schrauben in Holz - max. ø in mm

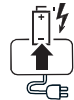
 Gewicht in kg


Akku

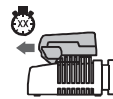
 Akku mit Lithium-Ionen Technologie


Ladegerät

 Netzspannung in V~
Frequenz in Hz

 Tension de charge en V DC
Ladespannung in V dc.

 Betriebstemperaturbereich in °C

 Akku-Ladezeit in min.

 Ihr Batterieladegerät ist gemäß EN 60335 doppelt isoliert; ein Erdleiter ist aus diesem Grunde überflüssig.

4. Bedienung

Vor allen Arbeiten am Gerät den Akku herausnehmen.

Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

Inbetriebnahme

- ▶ Akku laden.
- ▶ Akku einsetzen.

WARNUNG

Verwenden Sie nur original SPIT-Akkus mit der auf dem Typenschild Ihres Elektrowerkzeuges angegebenen Spannung.

Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

Benutzen Sie nur die in der Bildanleitung aufgeführten Ladegeräte und Akkus.

Nur diese Ladegeräte und Akkus sind auf Ihr Elektrowerkzeug abgestimmt.

Akku**-HINWEIS-**

Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie vor der ersten Benutzung Ihre Elektrowerkzeuge den Akku vollständig auf.

Akku mit Lithium-Ionen-Technologie**Tiefentladungsschutz**

Der Li-Ionen-Akku ist durch die „Entladeschutzelektronik“ gegen Tiefentladung geschützt. Bei entladem Akku wird das Elektrowerkzeug durch eine Schutzschaltung abgeschaltet. Das Elektrowerkzeug arbeitet nicht mehr.

-WARNUNG-

Drücken Sie nach dem automatischen Abschalten des Elektrowerkzeuges nicht weiter den Ein-/ Ausschalter II.

Der Akku kann beschädigt werden

Temperaturabhängiger Überlastschutz

Der Lithium-Ionen-Akku ist mit einer NTC-Temperaturüberwachung ausgestattet, welche ein Aufladen nur im Temperaturbereich zwischen 0°C und 50 °C zulässt. Dadurch wird eine hohe Akku-Lebensdauer erreicht.

Akkupflege

Akkus niemals bei Temperaturen unter 0°C bzw. über 50°C laden.

Akkus nicht in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Umgebungstemperatur laden.

Werden die Akkus längere Zeit nicht benutzt, Akkus teilweise geladen und kühl lagern.

Akku-Ladezustandsanzeige

Die drei LED der Akku-Ladezustandsanzeige 3 zeigen den Ladezustand des Akkus an.

Drücken Sie die Taste II, um den Ladezustand anzuzeigen. Nach ca. 2 Sekunden erlischt die Ladezustandsanzeige selbsttätig.

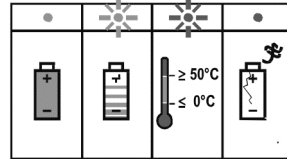
Blinkt nach dem Drücken der Taste II eine LED, Blinkt nach dem Drücken der Taste II eine LED muss der Akku geladen werden!

Leuchtet nach dem Drücken der Taste II keine LED, ist der Akku defekt und muss ausgetauscht werden.

3 LED : Akku voll zwischen 70-100%

2 LED : Akku voll zwischen 30-69%

1 LED : Akku voll zwischen <30%

**Ladegerät**

Netzspannung beachten!

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung und Netzfrequenz mit den Daten Ihres Stromnetzes übereinstimmen.

Netzkabel Ladegerät**Festzuleitung**

Festzuleitung

Beschädigte Netzkabel dürfen nicht verwendet werden. Sie sind unverzüglich durch einen Fachmann zu erneuern.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch Ladegerät

Das Gerät ist nur bestimmt zum Laden von SPIT Akkus. Beachten Sie die passende Akkuverwendung beim jeweiligen Ladegerät, siehe „Verwendbare Akkus“.

Symbole

Akku voll



Akku wird geladen



Akku leer



Akku defekt

Bedienung Akku

Verwendbare Akkus

Li-Ionen Akku mit einer Nennspannung von 10,8 - 18,0 V d.c.

Akku laden



Nur Originalakkus in das Ladegerät einsetzen

- ▶ Netzstecker des Ladegeräts einstecken. LED leuchtet grün.
- ▶ Akku bis zum Anschlag in das Ladegerät einführen.



Während des Ladevorgangs erwärmen sich Akku und Ladegerät.

- ▶ Netzstecker des Ladegerätes ziehen, wenn Ladegerät unbeaufsichtigt ist.

LED Ladezustandsanzeige



Blinklicht grün ohne Akku

Das Gerät ist betriebsbereit, es befindet sich kein Akku im Ladeschacht.



Dauerlicht rot

Ladevorgang läuft



Blinklicht grün

Akku ist vollständig geladen.



Blinklicht rot

Akku ist zu heiß oder zu kalt. Der Ladevorgang beginnt automatisch, sobald sich der Akku im zulässigen Temperaturbereich befindet.



Blinklicht gelb

Kurzschluss zwischen den Ladekontakten

- ▶ Akku aus dem Ladegerät entnehmen.
 - ▶ Netzstecker ziehen!
 - ▶ Ladeschacht auf Fremdkörper überprüfen. Akku erneut einstecken
- Akku defekt.
- ▶ Neuen Akku verwenden.

Bedienung Elektrowerkzeug

Akku entnehmen

Zur Entnahme des Akkus **2** drücken Sie die Ein-/Ausgangstaste(n) **III** und ziehen den Akku aus dem Elektrowerkzeug.

Akku einsetzen

Verwenden Sie nur original SPIT-Akkus mit der auf dem Typenschild Ihres Elektrowerkzeugs angegebenen Spannung.

Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- ▶ Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter **I** auf die Mitte, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern.
- ▶ Setzen Sie den geladenen Akku **2** in den Griff ein, bis dieser spürbar einrastet.

Ein-/Aus

- ▶ Den Ein-/Ausschalter **II** drücken bzw. wieder loslassen.

Drehzahl ändern

Mit dem Ein-/Ausschalter **II** können Sie die Drehzahl stufenlos steuern. Bei leichtem Druck auf den Ein-/Ausschalter **II** beginnt die Maschine langsam zu drehen; mit zunehmenden Druck erhöht sich die Drehzahl.

Drehrichtung wählen

Betätigen Sie den Drehrichtungsumschalter **I** nur im Stillstand!

- ▶ Stellen Sie die gewünschte Drehrichtung ein.



Rechtslauf:

Zum Eindrehen.



Linkslauf:

Zum Herausdrehen.

Wichtig! Drehrichtungsumschalter **I** jeweils bis zum Anschlag am Gehäuse durchdrücken, d. h. bis er spürbar einrastet.

Steht der Drehrichtungsumschalter **I** in Mittelstellung, kann die Maschine nicht eingeschaltet werden.

Werkzeug wechseln

Vor allen Arbeiten am Gerät den Akku herausnehmen.

Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

Tragen Sie beim Werkzeugwechsel Schutzhandschuhe.

Das Einsatzwerkzeug kann sich bei längeren Arbeitsvorgängen stark erwärmen und/oder Schneidkanten des Einsatzwerkzeuges sind scharf..

Bit

Zum Austauschen des Bits **IV** ziehen Sie den Tiefenanschlag **7** ab. Danach kann der Bit aus der Bitaufnahme gezogen und ein neuer Bit eingesetzt werden. Tiefenanschlag **7** wieder aufsetzen.

Arbeitshinweise

Nach längeren Arbeiten mit kleiner Drehzahl DE sollten Sie das Elektrowerkzeug zur Abkühlung ca. 3 Minuten lang bei maximaler Drehzahl im Leerlauf drehen lassen.

Achten Sie darauf, dass Bit und Schraube in Größe und Form übereinstimmen. Der feste Sitz des Bits im Schraubenkopf ermöglicht optimales Schrauben.

Kupplung

Die Schraube kann bei laufender Maschine auf den stillstehenden Bit aufgesetzt werden. Die Kupplung greift erst durch den Druck beim Schrauben. Beim Auftreffen des Tiefenanschlages auf den Untergrund wird die Kupplung getrennt. Der Bit steht wieder still.

5 - Werkzeuge und Zubehör**Gürtelcliphalter**

Mit dem Gürtelcliphalter **5** können Sie das Elektrowerkzeug z. B. an einem Gurt einhängen. Sie haben dann beide Hände frei und das Elektrowerkzeug ist jederzeit griffbereit.

Sonderzubehör

Zubehör von Drittanbietern nicht verwenden, da diese von SPIT nicht geprüft wurden.

Die Verwendung kann gefährlich sein.

Zur Vermeidung von Verletzungen und Beschädigungen verwenden Sie nur die von SPIT empfohlenen Zubehöerteile.

6. Wartung und Service**Wartung und Reinigung**

Vor allen Arbeiten am Gerät den Akku herausnehmen.

Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

- ▶ Halten Sie das Elektrowerkzeug und die Lüftungsschlitze stets sauber.
- ▶ Von außen zugängliche Kunststoffteile regelmäßig mit einem Tuch ohne Reinigungsmittel abwischen.

Service

Nach starker Beanspruchung über einen längeren Zeitraum sollte das Gerät zur Inspektion und gründlichen Reinigung einer SPIT-Servicestelle zugeführt werden.

Entsorgung

Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung. Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Zum sortenreinen Recycling sind Kunststoffteile gekennzeichnet.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll.

Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

1 Simboli e abbreviazioni

I simboli utilizzati in queste istruzioni ed eventualmente sull'utensile elettrico servono ad attirare l'attenzione su possibili pericoli durante il lavoro con questo utensile elettrico. È necessario capire il significato dei simboli/indicazioni e comportarsi in modo adeguato per utilizzare l'attrezzo con maggiore efficienza e in condizioni di sicurezza.

Gli avvisi di sicurezza, le avvertenze e i simboli non sostituiscono le misure da adottare conformemente alle disposizioni di legge per la prevenzione degli incidenti.

Simboli



Indicazioni particolarmente importanti per la sicurezza. Seguire sempre queste indicazioni, in caso contrario si possono verificare gravi ferite come conseguenza.

-AVVERTIMENTO-

Per una situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe comportare lesioni personali o danni materiali.

-INDICAZIONI

Indicazioni sull'utilizzo ed altre informazioni utili.

2. Indicazioni di sicurezza

Istruzioni di sicurezza generali per gli utensili elettrici



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative.

In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Dal termine «elettroutensile» utilizzato nelle avvertenze di pericolo si riferisce ad utensili elettrici.

Sicurezza della postazione di lavoro

Tenere la postazione di lavoro sempre pulita e ben illuminata.

Il disordine oppure zone della postazione di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.

Evitare d'impiegare l'elettroutensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si abbia presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.

Gli elettroutensili producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.

Tenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.

Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'elettroutensile.

Sicurezza elettrica

La spina di allacciamento alla rete dell'elettroutensile deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad elettroutensili dotati di collegamento a terra.

Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.

Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.

Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.

Custodire l'elettroutensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.

La penetrazione dell'acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.

Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti ed, in particolare, non usarlo per trasportare o per appendere l'elettroutensile oppure per estrarre la spina dalla presa di corrente. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento.

I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

Qualora si voglia usare l'elettrotensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga che siano adatti per l'impiego all'esterno.

L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

Qualora non fosse possibile evitare di utilizzare l'elettrotensile in ambiente umido, utilizzare un interruttore di sicurezza.

L'uso di un interruttore di sicurezza riduce il rischio di una scossa elettrica.

Sicurezza delle persone

È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare mai l'elettrotensile in caso di stanchezza oppure quando ci si trovi sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali.

Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrotensile può essere causa di gravi incidenti.

Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi.

Indossando abbigliamento di protezione personale come la maschera per polveri, scarpe di sicurezza che non scivolino, elmetto di protezione oppure protezione acustica a seconda del tipo e dell'applicazione dell'elettrotensile, si riduce il rischio di incidenti.

Evitare l'accensione involontaria dell'elettrotensile. Prima di collegarlo alla rete di alimentazione elettrica e/o alla batteria ricaricabile, prima di prenderlo oppure prima di iniziare a trasportarlo, assicurarsi che l'elettrotensile sia spento.

Tenendo il dito sopra l'interruttore mentre si trasporta l'elettrotensile oppure collegandolo all'alimentazione di corrente con l'interruttore inserito, si vengono a creare situazioni pericolose in cui possono verificarsi seri incidenti.

Prima di accendere l'elettrotensile togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese.

Un accessorio oppure una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare seri incidenti.

Evitare una posizione anomala del corpo. Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio in ogni situazione.

In questo modo è possibile controllare meglio l'elettrotensile in caso di situazioni inaspettate.

Indossare vestiti adeguati. Non indossare vestiti larghi, né portare bracciali e catenine. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento.

Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.

In caso fosse previsto il montaggio di dispositivi di aspirazione della polvere e di raccolta, assicurarsi che gli stessi siano collegati e che vengano utilizzati correttamente.

L'utilizzo di un'aspirazione polvere può ridurre lo svilupparsi di situazioni pericolose dovute alla polvere.

Trattamento accurato ed uso corretto degli elettrotensili

Non sottoporre la macchina a sovraccarico. Per il proprio lavoro, utilizzare esclusivamente l'elettrotensile esplicitamente previsto per il caso.

Con un elettrotensile adatto si lavora in modo migliore e più sicuro nell'ambito della sua potenza di prestazione.

Non utilizzare mai elettrotensili con interruttori difettosi.

Un elettrotensile con l'interruttore rotto è pericoloso e deve essere aggiustato.

Prima di procedere ad operazioni di regolazione sulla macchina, prima di sostituire parti accessorie oppure prima di posare la macchina al termine di un lavoro, estrarre sempre la spina dalla presa della corrente e/o estrarre la batteria ricaricabile.

Tale precauzione eviterà che l'elettrotensile possa essere messo in funzione involontariamente.

Quando gli elettrotensili non vengono utilizzati, conservarli al di fuori del raggio di accesso di bambini. Non fare usare l'elettrotensile a persone che non siano abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.

Gli elettrotensili sono macchine pericolose quando vengono utilizzati da persone non dotate di sufficiente esperienza.

Eseguire la manutenzione dell'elettrotensile operando con la dovuta diligenza. Accertarsi che le parti mobili della macchina funzionino perfettamente, che non s'incepino e che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto da limitare la funzione dell'elettrotensile stesso. Prima di iniziare l'impiego, far riparare le parti danneggiate.

Numerosi incidenti vengono causati da elettrotensili la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.

Mantenere gli utensili da taglio sempre affilati e puliti.

Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'incepiscono meno frequentemente e sono più facili da condurre.

Utilizzare l'elettrotensile e gli accessori opzionali, sempre attenendosi alle presenti istruzioni. Così facendo, tenere sempre presente le condizioni di lavoro e le operazioni da eseguire.

L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

Trattamento ed utilizzo appropriato di utensili dotati di batterie ricaricabili

Caricare la batteria solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore. Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria sussiste pericolo di incendio se viene utilizzato con un tipo diverso di batteria ricaricabile.

Avere cura d'impiegare negli elettrotensili solo ed esclusivamente batterie ricaricabili esplicitamente previste.

L'uso di batterie ricaricabili di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.

Non avvicinare batterie non utilizzate a fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti e neppure ad altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare un cavallottamento dei contatti.

Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.

In caso d'impiego errato si provoca il pericolo di fuoriuscita di liquido dalla batteria ricaricabile. Evitarne assolutamente il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare accuratamente con acqua. Rivolgersi immediatamente al medico, qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria ricaricabile potrà causare irritazioni cutanee o ustioni.

Fare riparare l'elettrotensile solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.

In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'elettrotensile.

Istruzioni di sicurezza specifiche per la macchina



Indossare cuffie di protezione.
L'effetto del rumore può provocare la perdita dell'udito.



Indossare guanti di protezione.

Tenere sempre ben saldo l'elettrotensile.

Serrando a fondo ed allentando le viti è possibile che si verifichino temporaneamente alti momenti di reazione.

Assumere sempre una posizione sicura e tenere l'utensile saldamente con entrambe le mani.

Al fine di rilevare linee di alimentazione nascoste, utilizzare apparecchiature di ricerca adatte oppure rivolgersi alla locale società erogatrice.

Un contatto con linee elettriche può provocare lo sviluppo di incendi e di scosse elettriche. Danneggiando linee del gas si può creare il pericolo di esplosioni. Penetrando una tubazione dell'acqua si provocano seri danni materiali.

Tenere l'apparecchio per le superfici isolate dell'impugnatura qualora venissero effettuati lavori durante i quali l'accessorio oppure la vite potrebbe venire a contatto con cavi elettrici nascosti.

Il contatto con un cavo sotto tensione può mettere sotto tensione anche parti metalliche dell'apparecchio, causando una scossa elettrica..

Assicurare il pezzo in lavorazione.

Un pezzo in lavorazione può essere bloccato con sicurezza in posizione solo utilizzando un apposito dispositivo di serraggio oppure una morsa a vite e non tenendolo semplicemente con la mano.

Non lavorare pietre con acido silicico cristallino (SiO₂).

Durante la lavorazione si forma una polvere dannosa per la salute.

Non lavorare mai materiali contenenti amianto.

L'amianto è ritenuto materiale cancerogeno.

Prendere dei provvedimenti appropriati se esisteva la possibilità che durante il lavoro si sviluppino polveri dannose per la salute, infiammabili oppure esplosive.

Ad esempio: Alcune polveri sono considerate cancerogene. Indossare una maschera di protezione contro la polvere ed utilizzare, se collegabile, un sistema di aspirazione polvere/ aspirazione trucioli.

Prima di appoggiare l'utensile elettrico, attendere sempre che si sia fermato completamente. L'utensile ad innesto può incepparsi e comportare la perdita di controllo dell'utensile elettrico.

Gli utensili non usati devono essere conservati in locali asciutti e chiusi, lontani dalla portata dei bambini!

Spegnere immediatamente l'utensile elettrico quando l'utensile accessorio si blocca. Aspettarsi sempre momenti di reazione elevati che possono provocare un contraccolpo.

L'utensile accessorio si blocca quando:

- ▶ l'utensile elettrico è sottoposto a sovraccarico oppure
- ▶ prende angolature improprie nel pezzo in lavorazione.

Altri rischi: Nonostante nelle istruzioni per l'uso dei nostri utensili elettrici siano contenute avvertenze dettagliate per la lavorazione sicura, gli utensili comportano certi rischi che non si possono escludere neanche con i dispositivi di protezione. Pertanto usarli sempre con la dovuta cautela!

Indicazioni di sicurezza sulla batteria

Non usare batterie difettose o deformate.

Vi è il rischio di esplosione.

Non aprire la batteria.

Vi è il pericolo di un corto circuito.

Non cortocircuitare la batteria.

Vi è il rischio di esplosione.

Proteggere la batteria ricaricabile da calore troppo forte, p. es. anche da continue radiazioni solari e dal fuoco.

Vi è il rischio di esplosione.

In caso di difetto e di uso improprio della batteria ricaricabile vi è il pericolo di una fuoriuscita di vapori. Far entrare aria fresca e farsi visitare da un medico in caso di disturbi.

I vapori possono irritare le vie respiratorie.

In caso di batterie difettose vi può essere una fuoriuscita di liquidi che possono umettare oggetti vicini. Controllare le relative parti.

Pulire queste parti e, se il caso, sostituirle.

Se si ripone la batteria all'esterno del caricabatterie, coprirne i contatti.

In caso di cortocircuito tramite ponticellamento metallico, vi è il rischio di incendio ed esplosione.

Indicazioni di sicurezza per il carica batterie

Non usare l'elettrotensile se il cavo è danneggiato. Non toccare il cavo danneggiato ed estrarre la spina di rete qualora il cavo venga danneggiato mentre si lavora.

I cavi danneggiati aumentano il rischio di una scossa di corrente elettrica.

Non utilizzare l'apparecchiatura elettrica su basi facilmente infiammabili (p. es. carta, tessuti ecc.) oppure in ambienti infiammabili.

Per via dello sviluppo di riscaldamento si viene a creare il pericolo d'incendio.

Custodire l'apparecchiatura elettrica al riparo dalla pioggia o dall'umidità.

L'eventuale infiltrazione di acqua nel carica-batterie aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non coprire le feritoie di ventilazione dell'apparecchio di carica durante il caricamento.

Sono previste per prevenire il surriscaldamento dell'apparecchio di carica e della batteria.

Non caricare batterie di altri marchi.

L'apparecchiatura elettrica è idonea esclusivamente per operazioni di ricarica di batterie SPIT. In caso contrario si viene a creare il pericolo di incendio e di esplosione.

Avere cura di mantenere l'apparecchiatura elettrica sempre pulita.

Attraverso accumuli di sporcizia si crea il pericolo di una scossa elettrica.

Prima di ogni impiego controllare l'apparecchiatura elettrica, il cavo e la spina. Non utilizzare l'apparecchiatura elettrica in caso dovete riscontrare dei danni. Non aprire mai personalmente l'apparecchiatura elettrica e farla riparare soltanto da personale qualificato e soltanto con pezzi di ricambio originali.

Con apparecchiature elettriche, spine e cavi difettosi si aumenta il pericolo di una scossa elettrica.

AVVERTIMENTO

Non aprire il carica-batterie. Attenzione: alta tensione!

Vi è il rischio di scossa elettrica.

Sincerarsi che il collegamento tra il carica-batterie e la batteria sia posizionato correttamente e che non venga ostacolato da corpi estranei.

In caso di cortocircuito tramite ponticellamento metallico, vi è il rischio di incendio ed esplosione.

Mantenere l'incavo di ricarica batteria sgombro da corpi estranei e proteggerlo dalla sporcizia e dall'umidità. Conservare in luogo asciutto e privo di ruggine.

In caso di cortocircuito vi è il rischio di incendio ed esplosione.

Sorvegliare sempre il carica-batterie quando è collegato alla rete elettrica.

Vi è il rischio di incendio!

3. Descrizione dell'apparecchio

Leggere tutte le istruzioni e le indicazioni sulla sicurezza prima della messa in funzione.

Eventuali omissioni nell'adempimento delle istruzioni e indicazioni sulla sicurezza potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Durante la lettura delle istruzioni d'uso, dispiegare la copertina che raffigura l'elettrotensile e lasciarla aperta.

Elementi di comando

- I Commutatore del senso di rotazione
- II Interruttore On/Off
- III Tasto di sblocco batteria
- IV Punta
- V Anello di regolazione per battuta di profondità

Componenti dell'apparecchio

- 1 Fessura di ventilazione
- 2 Batteria
- 3 Indicatore di carica della batteria
- 4 Contatti batteria
- 5 Fermacinghia a clip
- 6 Portapunta (opzione)
- 7 Battuta in profondità

Carica-batterie

- 8 Carica-batterie
- 9 Indicatore LED di carica della batteria








Utilizzo conforme

L'apparecchio deve essere impiegato esclusivamente per avvitare e svitare viti in lastre di cartongesso e di truciolato su strutture in legno e in lamiera.

Requisiti dell'utente

L'apparecchio può essere utilizzato, mantenuto e riparato solo da personale autorizzato ed qualificato. Questo personale deve essere istruito in modo specifico circa i pericoli che possono verificarsi.

Caratteristiche tecniche

	Tensione nominale batteria in V dc Potenza in Ah
	1. n_0 = Numero di giri a vuoto (1 ^a velocità) in min ⁻¹
	coppia massima
	Valori fonometrici L_{pA} = livello di pressione acustica analizzato A L_{wA} = livello di potenza acustica analizzato A K = Valore di incertezza di misura
	Il livello di rumore può superare gli 85 dB(A) durante il lavoro Indossare una protezione acustica!
	Valore di emissione delle oscillazioni triassiali emesso in conformità alla EN 62841. K = Valore di incertezza della misura
	Il livello di oscillazione indicato nelle presenti istruzioni è stato rilevato seguendo una procedura di misurazione conforme alla norma EN 62841 e può essere dunque utilizzato per il confronto fra macchine.

Il livello di oscillazione è soggetto a cambiamenti a seconda di come si usa l'utensile elettrico e può in alcuni casi arrivare a livelli che vanno oltre quello riportato nelle presenti istruzioni. Il carico dell'oscillazione potrebbe essere sottovalutato se l'utensile elettrico dovesse essere utilizzato regolarmente in questo modo.

Nota bene: Per una valutazione precisa del carico dell'oscillazione nel corso di un determinato periodo di tempo operativo bisognerebbe considerare anche i tempi in cui la macchina è spenta oppure è accesa ma non viene utilizzata effettivamente.

Ciò può comprensibilmente ridurre il carico dell'oscillazione in relazione al periodo operativo completo.

Adottare misure di sicurezza supplementari per la protezione dell'operatore dall'effetto delle vibrazioni come p. es.: manutenzione dell'elettrotensile e degli accessori, mani calde, organizzazione dello svolgimento del lavoro.



Avvitare nel legno max. \varnothing in mm



Peso in kg

Batteria

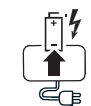


Batteria con tecnologia agli ioni di litio

Carica-batterie



Tensione di rete in V~/frequenza in Hz
Tensione nominale della batteria V DC
Capacità Ah



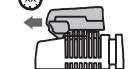
Tensione di carica in V dc.
Corrente di carico in A



Intervallo di temperatura in °C durante il funzionamento



Durata di carica della batteria in min.



Il Suo utensile a batteria è provvisto di doppio isolamento in conformità alla EN 60335; pertanto un conduttore di messa a terra è superfluo.

4. Utilizzo

Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, estrarre la batteria.

Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.

Messa in funzione

- ▶ Caricare la batteria
- ▶ Inserire la batteria

-AVVERTENZA-

Utilizzare esclusivamente batterie SPIT originali con la tensione riportata sulla targhetta identificativa dell'utensile elettrico.

L'impiego di batterie diverse da quelle consigliate potrà comportare il pericolo di lesione o di incendio.

Utilizzare sempre e soltanto le batterie e i caricabatterie indicati nelle istruzioni illustrate.

Soltanto queste batterie e questi caricabatterie sono adatti all'utensile elettrico in dotazione..

Batteria

-INDICAZIONI-

La batteria viene venduta parzialmente carica. Ricaricare la batteria completamente prima di mettere in funzione l'utensile elettrico per la prima volta.

Batteria con tecnologia degli ioni di litio

Protezione dallo scaricamento eccessivo

La batteria a ioni di litio è protetta dallo scaricamento eccessivo grazie a un "sistema elettronico di protezione per scaricamento". Quando la batteria è scarica, un circuito di protezione spegne l'utensile elettrico che smette di funzionare.

-AVVERTENZA-

Dopo lo spegnimento automatico dell'utensile elettrico, non premere più l'interruttore On/Off II. La batteria potrebbe subire danni.

Protezione di sovraccarico in funzione della temperatura

La batteria a ioni di litio è dotata di un controllo della temperatura NTC che permette il caricamento soltanto a una temperatura compresa tra i 0 °C e i 50 °C. Questo garantisce una lunga durata della batteria..

Cura della batteria

Non caricare le batterie a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 50 °C.

Non caricare le batterie in un ambiente in cui l'umidità dell'aria o la temperatura sono elevate.

Se si prevede di non utilizzare le batterie per un tempo prolungato, conservarle parzialmente cariche in luogo fresco.

Indicatore di carica della batteria

I tre LED dell'indicatore di carica della batteria 3 mostrano il livello di carica della batteria.

Premere il tasto II per visualizzare il livello di carica della batteria. Dopo circa 2 secondi l'indicatore di carica della batteria si spegne automaticamente.

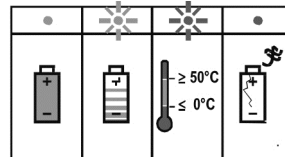
Se dopo aver premuto il tasto II un LED lampeggia, ciò significa che la batteria deve essere ricaricata.

Se dopo aver premuto il tasto II non si accende alcun LED, ciò significa che la batteria è guasta e che deve essere sostituita.

3 LED : batteria carica tra 70-100%

2 LED : batteria carica tra 30-69%

1 LED : Batteria carica tra <30%



Carica-batterie

Prestare attenzione alla tensione di rete!

Prima della messa in funzione verificare che la tensione di rete e la frequenza di rete indicate sulla targhetta identificativa coincidano con i dati della propria rete di alimentazione.

Cavo di rete del carica-batterie
Alimentazione fissa



Alimentazione fissa

Non utilizzare cavi di alimentazione danneggiati. Questi devono essere immediatamente sostituiti da un operatore specializzato.

Utilizzo corretto del carica-batterie

L'apparecchio è destinato a ricaricare esclusivamente batterie SPIT.

Verificare le batterie adatte a ogni tipo di caricabatterie: vedere "Batterie utilizzabili".

Simboli

Batteria carica



Batteria in corso di caricamento



Batteria scarica



Batteria difettosa

Utilizzo della batteria**Batterie utilizzabili**

Batteria a ioni di litio con una tensione nominale di 18,0 V dc

Caricamento della batteria

Inserire nel carica-batterie solo batterie originali.

- ▶ Inserire la spina elettrica del carica-batterie.
Il LED si illumina di verde.
- ▶ Inserire la batteria nel carica-batterie.



Durante il caricamento, la batteria e il caricabatterie si riscaldano.

- ▶ Quando il carica-batterie non è sorvegliato, staccare la spina.

Indicatore di carica della batteria**Luce fissa verde senza batteria**

L'apparecchio è pronto all'uso, non vi è alcuna batteria all'interno del vano di carica.

**Luce lampeggiante verde**

La ricarica è in corso

**Luce fissa verde**

La batteria è completamente carica.

**Luce lampeggiante rossa**

La batteria è troppo calda o troppo fredda. Il caricamento inizia automaticamente non appena la temperatura della batteria rientra in un intervallo consentito.

**Luce fissa rossa**

Cortocircuito tra i contatti di carica.

- ▶ Estrarre la batteria dal caricabatterie.
- ▶ Togliere la spina elettrica.
- ▶ Verificare che all'interno del vano di carica non vi siano dei corpi estranei. Inserire nuovamente la batteria.

Batteria difettosa.

- ▶ Utilizzare una nuova batteria.

Utilizzo dell'utensile elettrico

Estrazione della batteria

Per estrarre la batteria **2** premere il/i tasto/i di sblocco **III** e togliere la batteria dall'utensile elettrico.

Inserimento della batteria

Utilizzare esclusivamente batterie SPIT originali con la tensione riportata sulla targhetta identificativa dell'utensile elettrico.

L'impiego di batterie diverse da quelle consigliate potrà comportare il pericolo di lesione o di incendio.

- ▶ Impostare il commutatore del senso di rotazione **I** in posizione centrale al fine di evitare un avvio involontario dell'utensile elettrico.
- ▶ Inserire la batteria carica nel manico **2** finché non si avverte uno scatto.

Accensione/spengimento

- ▶ Premere oppure rilasciare l'interruttore On/Off **II**.

Modifica del numero di giri

Tramite l'interruttore On/Off **II** è possibile effettuare una regolazione continua del numero di giri. Il numero di giri sale aumentando la pressione esercitata.

Selezione del senso di rotazione

Azionare il commutatore del senso di rotazione **I** solo a macchina ferma

- ▶ Impostare la direzione di rotazione desiderata.



Rotazione destrorsa:
Per avvitaamento.



Rotazione sinistrorsa:
Per estrazioni.

Importante! Premere il commutatore del senso di rotazione **I** fino alla battuta nell'alloggiamento, vale a dire finché non si percepisce uno scatto. Se il commutatore del senso di rotazione **I** si trova in posizione centrale, la macchina non può essere avviata..

Sostituzione dell'utensile

Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, estrarre la batteria.

Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.

Durante la sostituzione dell'utensile indossare guanti di protezione.

L'utensile impiegato può riscaldarsi molto in caso di lavori di lunga durata e/o se gli spigoli di taglio dell'utensile sono affilati.

Bit

Per sostituire il bit **IV**, tirare la battuta di profondità **7**. Il bit può dunque essere estratto ed il nuovo bit può essere inserito. Riapplicare dunque di nuovo la battuta di profondità **7**.

Indicazioni operative

Dopo un lungo utilizzo a basso numero di giri è necessario far raffreddare l'utensile elettrico facendolo girare a vuoto al massimo numero di giri per circa 3 minuti.

Accertarsi che brugola e vite corrispondano in dimensioni e forma.

La sede fissa dell'insero dell'avvitatrice all'interno della testina di avvitaamento consente di ottenere risultati ottimali.

Frizione

A macchina in azione, la vite può essere applicata sul bit fermo. La frizione fa presa solo al momento della pressione che si crea iniziando l'operazione di avvitaamento. Arrivando la battuta di profondità sul fondo, la frizione stacca. Il bit è di nuovo fermo.

5. Utensili e accessori

Fermacinghia a clip

Grazie alla fermacinghia a clip **5** è per esempio possibile appendere l'utensile elettrico a una cinghia. Questo permette di avere entrambe le mani libere e l'utensile elettrico sempre pronto all'uso.

Accessori speciali

Non utilizzare accessori di altri fornitori, in quanto questi non sono stati approvati da SPIT.

L'utilizzo di tali accessori potrebbe essere pericoloso.

Al fine di evitare potenziali lesioni e danni utilizzare esclusivamente accessori approvati da SPIT.

Conformemente alla direttiva 2006/66/CE, le batterie/gli accumulatori esausti devono essere riciclati.

Tecnologia delle batterie agli ioni di litio.

Restituire le batterie esauste o difettose al rivenditore dell'apparecchio, al centro servizio clienti SPIT oppure a un ente che si occupi dello smaltimento dei rifiuti. Le batterie potranno in questo modo essere opportunamente riciclate.

6. Manutenzione ed assistenza

Manutenzione e pulizia

Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, estrarre la batteria.

Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.

- ▶ Mantenere sempre puliti l'utensile elettrico e la fessura di ventilazione.
- ▶ Pulire regolarmente con uno straccio e senza detergenti le parti in materiale artificiale che siano accessibili dall'esterno.

Assistenza

Dopo un periodo abbastanza lungo in cui la macchina sia stata soggetta a condizioni operative estreme, sarà necessario affidare la macchina ad un Centro di assistenza SPIT perché venga eseguita un'ispezione ed una minuziosa pulizia.

Smaltimento

Recupero di materie prime, piuttosto che smaltimento di rifiuti. Macchina, accessori ed imballaggio dovrebbero essere inviati ad una riutilizzazione ecologica.

I componenti in plastica sono contrassegnati per il riciclaggio selezionato.



Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici.

Secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e al suo recepimento nella normativa nazionale, le apparecchiature elettriche non più utilizzate devono essere raccolte separatamente, al fine di essere reimpiegate in modo eco-compatibile.

Non gettare le batterie/gli accumulatori tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Le batterie/gli accumulatori devono essere raccolti, riciclati o smaltiti in modo ecologico.

1. Símbolos y abreviaturas

Los símbolos utilizados en estas instrucciones y, dado el caso, en la herramienta eléctrica sirven para llamar su atención sobre posibles peligros al trabajar con esta herramienta eléctrica. Debe comprender el significado de los símbolos/las observaciones y actuar de manera consecuente para utilizar la herramienta eléctrica de forma más eficaz y segura.

Las advertencias de seguridad, las observaciones y los símbolos no son sustitutivo de las medidas regladas para la prevención de accidentes. Symbole



Observación de especial importancia para la seguridad. Cumpla siempre esta observación, porque de lo contrario pueden producirse lesiones de gravedad.

--ADVERTENCIA--

Por una posible situación peligrosa que pudiese derivar en lesiones físicas o daños materiales.

-OBSERVACION

Indicaciones de uso y otras informaciones útiles.

2. Advertencias de peligro

Advertencias de peligro generales para herramientas eléctricas



ADVERTENCIA!
Lea íntegramente estas advertencias de peligro e instrucciones. En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.

Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

El término herramienta eléctrica empleado en las siguientes advertencias de peligro se refiere a herramientas eléctricas.

Seguridad del puesto de trabajo

Mantenga limpio y bien iluminado su puesto de trabajo.

El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.

No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.

Mantenga alejados a los niños y otras personas de su puesto de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.

Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta eléctrica.

Seguridad eléctrica

El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplear adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.

Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.

El riesgo a quedar expuesto a una sacudida eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.

Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetra agua en la herramienta eléctrica.

No utilice el cable de red para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, esquinas cortantes o piezas móviles.

Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.

Al trabajar con la herramienta eléctrica a la intemperie utilice solamente cables de prolongación apropiados para su uso en exteriores.

La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

Si fuese imprescindible utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, es necesario conectarla a través de un fusible diferencial.

La aplicación de un fusible diferencial reduce el riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.

Seguridad de personas

Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.

El no estar atento durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.

Utilice un equipo de protección y en todo caso unas gafas de protección.

El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores auditivos.

Evite una puesta en marcha fortuita. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté desconectada antes de conectarla a la toma de corriente y/o al montar el acumulador, al recogerla, y al transportarla.

Si transporta la herramienta eléctrica sujetándola por el interruptor de conexión/desconexión, o si introduce el enchufe en la toma de corriente con la herramienta eléctrica conectada, ello puede dar lugar a un accidente.

Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.

Una herramienta de ajuste o llave fija colocada en una pieza rotante puede producir lesiones al poner a funcionar la herramienta eléctrica.

Evite posturas arriesgadas. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento.

Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No utilice vestimenta amplia ni joyas. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles.

La vestimenta suelta, el pelo largo y las joyas se pueden enganchar con las piezas en movimiento.

Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.

El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

Uso y trato cuidadoso de herramientas eléctricas

No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica prevista para el trabajo a realizar.

Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.

Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.

Saque el enchufe de la red y/o desmonte el acumulador antes de realizar un ajuste en la herramienta eléctrica, cambiar de accesorio o al guardar la herramienta eléctrica.

Esta medida preventiva reduce el riesgo a conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.

Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones. *Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.*

Cuide la herramienta eléctrica con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Haga reparar estas piezas defectuosas antes de volver a utilizar la herramienta eléctrica.

Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.

Mantenga los útiles limpios y afilados.

Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.

Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, útiles, etc. de acuerdo a estas instrucciones, considerando en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.

El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

Trato y uso cuidadoso de herramientas accionadas por acumulador

Solamente cargar los acumuladores con los cargadores recomendados por el fabricante.

Existe riesgo de incendio al intentar cargar acumuladores de un tipo diferente al previsto para el cargador.

Solamente emplee los acumuladores previstos para la herramienta eléctrica.

El uso de otro tipo de acumuladores puede provocar daños e incluso un incendio.

Si no utiliza el acumulador, guárdelo separado de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o demás objetos metálicos que pudieran puentear sus contactos.

El cortocircuito de los contactos del acumulador puede causar quemaduras o un incendio.

La utilización inadecuada del acumulador puede provocar fugas de líquido. Evite el contacto con él. En caso de un contacto accidental enjuagar el área afectada con abundante agua. En caso de un contacto con los ojos recurra además inmediatamente a un médico.

El líquido del acumulador puede irritar la piel o producir quemaduras.

Únicamente haga reparar su herramienta eléctrica por un profesional, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.

Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad específicas del aparato



Colóquese unos protectores auditivos.

El ruido producido puede provocarle sordera.



Póngase guantes protectores.

Sujete firmemente la herramienta eléctrica.

Al apretar o aflojar tornillos pueden presentarse bruscamente unos elevados pares de reacción

Adopte siempre una postura estable y sujete la herramienta eléctrica con ambas manos.

Utilice equipos de búsqueda adecuados para localizar las conducciones de suministro ocultas o recurra a la compañía de suministro local.

El contacto con líneas eléctricas puede provocar fuego y descargas eléctricas. Si se daña una tubería de gas puede provocarse una explosión. La perforación de una tubería de agua provoca daños materiales.

Sujete el aparato por las superficies de agarre aisladas al realizar trabajos en los que el útil o el tornillo pueda llegar a tocar conductores eléctricos ocultos.

El contacto con conductores bajo tensión puede hacer que las partes metálicas de la herramienta eléctrica le provoquen una descarga eléctrica.

Asegure la pieza de trabajo.

Una pieza de trabajo fijada con dispositivos de sujeción, o en un tornillo de banco, se mantiene sujeta de forma mucho más segura que con la mano.

No trabaje rocas con ácido silícico cristalino (SiO₂).

Durante el trabajo se genera un polvo peligroso para la salud.

No trabaje materiales que contengan amianto.

El amianto es cancerígeno.

Tome las medidas de protección adecuadas si al trabajar pudiera generarse polvo combustible, explosivo o nocivo para la salud.

Por ejemplo: Ciertos tipos de polvo son cancerígenos. Colóquese una mascarilla antipolvo y, si su aparato viene equipado con la conexión correspondiente, utilice además un equipo de aspiración adecuado.

Antes de depositarla, esperar a que se haya detenido la herramienta eléctrica.

El útil puede engancharse y hacerle perder el control sobre la herramienta eléctrica.

Las herramientas que no estén en uso deben almacenarse en salas secas y cerradas que no permitan el acceso a niños.

Desconecte inmediatamente la herramienta eléctrica si el útil se bloquea. Esté preparado para soportar momentos de reacción elevados que provocan un retroceso.

El útil insertado se bloquea si:

- ▶ se sobrecarga la herramienta eléctrica o
- ▶ se ladea en la pieza que se está trabajando

Otros riesgos: Aunque los manuales de instrucciones de nuestras herramientas incluyen indicaciones detalladas respecto al uso seguro de herramientas eléctricas, toda herramienta implica posibles riesgos que no pueden excluirse por completo ni siquiera mediante dispositivos de seguridad. Por este motivo, las herramientas eléctricas deben manejarse siempre con extrema precaución.

Instrucciones de seguridad de la batería

No utilice baterías defectuosas o deformadas.

Existe el riesgo de explosión.

No intente abrir el acumulador.

Podría provocar un cortocircuito.

No cortocircuitar nunca la batería.

Existe el riesgo de explosión.

Proteja el acumulador del calor y de temperaturas por encima de 50°C como, p.ej., de una exposición prolongada al sol y del fuego.

Existe el riesgo de explosión.

Si el acumulador se daña o usa de forma inapropiada puede que éste emane vapores. Ventile con aire fresco el recinto y acuda a un médico si nota alguna molestia.

Los vapores pueden llegar a irritar las vías respiratorias.

Un acumulador defectuoso puede perder líquido y humedecer la piezas adyacentes. Examine las piezas afectadas.

Límpielas, o sustitúyalas si fuese necesario.

Instrucciones de seguridad del cargador

No utilice el aparato eléctrico si el cable está dañado. No toque un cable dañado, y desconecte el enchufe de la red, si el cable se daña durante el trabajo.

Un cable dañado comporta un mayor riesgo de electrocución.

No deje funcionar el aparato eléctrico sobre una base fácilmente inflamable (p. ej. papel, textiles, etc.) ni en un entorno inflamable.

Debido al calentamiento propio del aparato existe el peligro de incendio.

No exponga el aparato eléctrico a la lluvia ni a la humedad.

La penetración de agua en el aparato eléctrico aumenta el riesgo de electrocución.

No cubrir las rejillas de ventilación del cargador durante el proceso de carga.

Sirven para evitar el sobrecalentamiento del cargador y de la batería.

No cargue acumuladores de otras marcas.

El aparato eléctrico solamente es adecuado para cargar acumuladores SPIT. En caso de no atenderse a ello puede provocarse un incendio o explosión.

Mantenga limpio el aparato eléctrico.

La suciedad puede comportar un riesgo de electrocución.

Antes de cada utilización verificar el estado del aparato eléctrico, cable y enchufe. No utilice el aparato eléctrico en caso de detectar algún desperfecto. Jamás intente abrir el aparato eléctrico por su propia cuenta, y solamente hágalo reparar por personal técnico cualificado empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.

Un aparato eléctrico, cable y enchufe deteriorado comportan un mayor riesgo de electrocución.

ADVERTENCIA

No abrir el cargador. Atención, alta tensión.

Existe el peligro de una descarga eléctrica..

Preste atención a que la conexión entre el cargador y la batería esté correctamente posicionada y no obstaculizada por cuerpos extraños.

Si se produce un cortocircuito por puentear con un metal existe el riesgo de incendio y explosión.

Mantener el alojamiento de carga de la batería libre de objetos, y protegerlo de la suciedad y la humedad. Almacene el aparato en un lugar seco y protegido contra las heladas.

Si se produce un cortocircuito existe el peligro de incendio y explosión.

Si el cargador permanece conectado a la corriente eléctrica tiene que estar siempre bajo vigilancia.

Existe el peligro de incendio.!

3. Descripción del aparato

Antes de proceder a la puesta en marcha, lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones.

En caso de no atenderse a las indicaciones de seguridad y a las instrucciones, puede provocarse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión de gravedad.

Abra la página desplegable con la representación del aparato y manténgala abierta mientras lee las instrucciones de manejo.

Elementos de mando

- I Selector del sentido de giro
- II Interruptor de mando para conexión/desconexión
- III Tecla de desbloqueo acumulador
- IV Punta
- V Anillo de ajuste para tope de profundidad

Componentes del aparato

- 1 Ranuras de ventilación
- 2 Acumulador
- 3 Indicación estado de carga acumulador
- 4 Contactos de acumulador
- 5 Gancho para cinturón
- 6 Portapuntas (opción)
- 7 Tope de profundidad

Cargador de acumulador

- 8 Cargador de acumulador
- 9 LED indicador de nivel de carga








Utilización reglamentaria

Este aparato únicamente se puede utilizar para enroscar y desenroscar tornillos en placas de yeso encartonado, tableros de virutas de madera y subestructuras de chapa de acero.

Exigencias con respecto al usuario

El manejo, el mantenimiento y la reparación del aparato deben ser llevados a cabo únicamente por personal instruido y autorizado. Dicho personal debe estar informado específicamente sobre los posibles peligros.

Datos técnicos

	Tensión nominal acumulador en V CC Capacidad en Ah
	1. n_0 = Revoluciones en vacío (1a Marcha) en min^{-1}
	Par máx. con atornillamientos blandos
	Valores acústicos L_{pA} = nivel de presión sonora valorado con A L_{wA} = nivel de potencia acústica valorado con A K = valor de la incertidumbre de medida
	Durante el trabajo, el nivel acústico puede superar 85 dB(A). ¡Utilizar protección auditiva!
	Valor triaxial de la emisión de vibraciones determinado según EN 62841. K = valor de la incertidumbre de medida
	El nivel de vibraciones indicado en estas instrucciones ha sido determinado según el procedimiento de medición fijado en la norma EN 62841 y puede servir como base de comparación con otros aparatos.



El nivel de vibraciones puede variar de acuerdo a la aplicación respectiva de la herramienta eléctrica, pudiendo quedar en ciertos casos por encima del valor indicado en estas instrucciones. La sollicitación experimentada por las vibraciones pudiera ser mayor de lo que se supone, si la herramienta eléctrica es utilizada con regularidad de esta manera.

Observación: Para determinar con exactitud la sollicitación experimentada por las vibraciones durante un tiempo de trabajo determinado, es necesario considerar también aquellos tiempos en los que el aparato esté desconectado, o bien, esté en funcionamiento, pero sin ser utilizado.


Ello puede suponer una disminución drástica de la sollicitación por vibraciones durante el tiempo total de trabajo.

Fije unas medidas de seguridad adicionales para proteger al usuario de los efectos por vibraciones, como por ejemplo: Mantenimiento de la herramienta eléctrica y de los útiles, conservar





calientes las manos, organización de las secuencias de trabajo.

	tornillar en madera \varnothing máx. en mm
	Peso en kg

Acumulador

	Acumulador con tecnología de ión de litio
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------

Chargeur

	Tensión de red en V~ / frecuencia en Hz
	Tensión de carga en V CC Courant de charge en A
	Rango de temperatura de servicio en $^{\circ}\text{C}$
	Tiempo de carga de acumulador en min.



Su cargador de baterías cuenta con un aislamiento doble de acuerdo a EN 60335; por ese motivo, no es necesaria una toma de tierra.

El aparato está protegido contra las perturbaciones por ondas de radio y televisión según EN 55014-1 y es resistente a las interferencias según EN 55014-2.

4. Manejo

Antes de realizar cualquier trabajo en la máquina, retire el acumulador. Esta medida preventiva reduce el riesgo a conectar accidentalmente el aparato.

Puesta en marcha

- ▶ Carga del acumulador
- ▶ Inserción del acumulador

-ADVERTENCIA-

Utilice únicamente acumuladores SPIT originales con la tensión indicada en la placa de característica de su herramienta eléctrica.

El uso de otro tipo de acumuladores puede provocar daños e incluso un incendio.

Utilice únicamente los cargadores y acumuladores mostrados en las instrucciones de las figuras.

Sólo estos cargadores y acumuladores son compatibles con su herramienta eléctrica.

Acumulador**-OBSERVACION-**

El acumulador se suministra parcialmente cargado. Antes de utilizar la herramienta eléctrica por primera vez cargue completamente el acumulador.

Acumulador con tecnología de ión de litio**Protección contra descarga total**

El acumulador Li-Ion va protegido con una "protección de descarga electrónica" contra descarga completa. Si se descarga el acumulador se desconecta la herramienta eléctrica por medio de un circuito de protección. La herramienta eléctrica queda fuera de servicio.

-ADVERTENCIA--

Después de la desconexión automática de la herramienta eléctrica, no siga pulsando el interruptor de conexión/desconexión II.

Puede dañar el acumulador.

Protección de sobrecarga en función de la temperatura

El acumulador de ión de litio va equipado con un termistor de control de temperatura NTC que permite la carga del acumulador en un rango de temperatura comprendido entre 0°C y 50°C. De esta manera se alcanza una larga vida útil del acumulador.

Conservación del acumulador

No cargar nunca los acumuladores a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 50°C.

No cargar los acumuladores en un ambiente con un alto grado de humedad o una temperatura ambiente alta.

Si los acumuladores no se han de utilizar durante un periodo prolongado de tiempo se han de almacenar parcialmente cargados y en un lugar fresco.

Indicación de estado de carga acumulador

Los tres LEDs del indicador de estado de carga del acumulador 3 muestran el estado de carga del acumulador.

Pulse la tecla II, para mostrar el estado de carga. Transcurridos unos 2 segundos aprox. se apaga automáticamente el indicador del estado de carga.

¡Si parpadea un LED después de pulsar la tecla II se ha de recargar el acumulador!

¡Si no se ilumina ningún LED después de pulsar la tecla II es indicio de acumulador defectuoso y se deberá reemplazar.

Cargador

Observar la tensión de red!

Antes de proceder a la puesta en marcha, compruebe que la tensión y la frecuencia de red indicadas en la placa de características coinciden con los datos de su red eléctrica.

Cable de alimentación del cargador**Línea de alimentación fija**

Línea de alimentación fija

No utilice cables de alimentación dañados. Confíe su sustitución inmediata a un técnico.

Uso conforme al previsto del cargador

El aparato ha sido diseñado para la carga del acumulador SPIT exclusivamente.

Preste atención en el uso adecuado de los cargadores respectivos véase "acumuladores compatibles".

Símbolos



Acumulador lleno



Acumulador cargando



Acumulador vacío



Batería defectuosa

Manejo del acumulador

Acumuladores utilizables

Acumulador ión de litio con una tensión nominal de 18,0 V C.C.

Carga del acumulador



¡Introduzca en el cargador sólo acumuladores originales!

- ▶ Introducir el enchufe del cargador en la toma de corriente. El LED brilla verde.
- ▶ Introduzca el acumulador en el cargador hasta que quede encajado.



Durante el proceso de carga se calienta el acumulador y el cargador.

- ▶ Extraiga el enchufe del cargador de la toma de corriente si no está bajo supervisión.

Indicador de nivel de carga



Luz intermitente verde /sin batería

El aparato está listo para funcionar, no hay ninguna batería alojada en la ranura de carga.



Luz permanente rojo

El proceso de carga está en marcha.



Luz verde continua.

El acumulador está completamente cargado.



Luz intermitente rojo

El acumulador está demasiado caliente o bien demasiado frío.

El proceso de carga comienza automáticamente al momento que el acumulador ha alcanzado su rango de temperatura admisible.



Luz intermitente amarillo

Cortocircuito entre los contactos de carga.

- ▶ Retirar la batería del cargador.
- ▶ ¡Extraiga la clavija de red!
- ▶ Compruebe que no existan cuerpos extraños en la ranura de carga. Inserte la batería de nuevo.

Batería defectuosa.

- ▶ Utilice una batería nueva.

Manejo de la herramienta eléctrica

Extracción del acumulador

Para extraer el acumulador **2** pulse la/s tecla/s de desbloqueo **III** y retire a continuación el acumulador de la herramienta eléctrica.

Inserción del acumulador

Utilice únicamente acumuladores SPIT originales con la tensión indicada en la placa de característica de su herramienta eléctrica.

El uso de otro tipo de acumuladores puede provocar daños e incluso un incendio.

▶ Coloque el selector del sentido de giro **I** en el centro con el fin de evitar una conexión involuntaria.

▶ Inserte el acumulador cargado **2** dentro del mango hasta que escuche como encastra.

CONEXIÓN/DESCONEXIÓN

- ▶ Pulsar el interruptor de conexión/desconexión **II** o soltarlo de nuevo.

Modificar las revoluciones

- ▶ Con el interruptor de conexión/desconexión II pueden ajustarse las revoluciones de forma continua. Una leve presión del interruptor de conexión/desconexión II hace girar la máquina con bajas revoluciones; éstas van aumentando a medida que se incrementa la presión.

Seleccionar sentido de rotación

¡Accione el selector de sentido de rotación I sólo con la máquina parada!

- ▶ Ajuste el sentido de giro deseado.



Marcha a la derecha:

Para enroscar.



Marcha a la izquierda:

Para desenroscar.

¡Importante! Presionar el selector de sentido de rotación V hasta hacer tope en la carcasa, de manera que enclave perceptiblemente.

Si se encuentra el selector de sentido de giro I en posición central, no se podrá conectar la máquina

Cambio de útil

Antes de realizar cualquier trabajo en la máquina, retire el acumulador.

Esta medida preventiva reduce el riesgo a conectar accidentalmente el aparato.

Póngase guantes protectores para realizar el cambio de útil.

En caso de procesos de trabajo prolongados, el útil insertado puede calentarse mucho y/o los cantos de corte del útil son afilados.

Punta de destornillador

Para sustituir la punta de destornillador IV desmontar el tope de profundidad 7. Seguidamente puede retirarse la punta de destornillador de su alojamiento e insertar en él la punta de destornillador nueva. Montar nuevamente el tope de profundidad 7.

Indicaciones de trabajo

Después de un trabajo prolongado con revoluciones reducidas, deberá dejar que gire la herramienta eléctrica con el fin de que se refrigere, durante aprox. 3 minutos en vacío a revoluciones máximas.

Tenga en cuenta que el bit y el tornillo deben coincidir en tamaño y forma.

Si la punta intercambiable de destornillador está bien colocada en la cabeza del tornillo, podrá trabajar de manera óptima.

Embrague

Incluso con la máquina funcionando puede colocarse el tornillo sobre la punta de destornillador, ya que ésta se encuentra detenida. La máquina solamente se embraga solamente al presionarla axialmente al atornillar. Al asentar el tope de profundidad contra el material base se desembraga la máquina. En ese caso se detiene la punta de destornillador.

5 Útiles y accesorios

Gancho para cinturón

Con el porta clip de cinturón puede 5 colgar la herramienta eléctrica en un cinturón p. ej. De este modo tiene ambas manos libres y la herramienta eléctrica accesible en todo momento.

Además puede depositar en el porta clip de cinturón hasta 8 Bits.

Accesorio especial

No utilice accesorios de terceros fabricantes, ya que no han sido verificados por SPIT.

Su utilización puede ser peligrosa.

Para evitar lesiones y daños utilice sólo las piezas de repuesto recomendadas por SPIT.

6. Mantenimiento y ser vicio técnico

Mantenimiento y limpieza

Antes de realizar cualquier trabajo en la máquina, retire el acumulador.

Esta medida preventiva reduce el riesgo a conectar accidentalmente el aparato.

- ▶ Mantenga la herramienta eléctrica y las ranuras de ventilación siempre limpias.
- ▶ Limpiar periódicamente con un paño, sin emplear productos de limpieza, las piezas de material sintético accesibles desde el exterior.

Servicio técnico

Si ha utilizado el aparato intensamente durante un largo período de tiempo, deberá llevarlo a un centro de servicio técnico de SPIT para proceder a su inspección y limpieza a fondo.

Puede consultar los centros de servicio técnico en el reverso de este manual de instrucciones.

Protección del medio ambiente

Recuperación de materias primas en lugar de producir desperdicios. El aparato, los accesorios y el embalaje debieran someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

Para efectuar un reciclaje selectivo se han identificado las piezas de plástico.



¡No deseche los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos!

De conformidad con la Directiva Europea 2002/96/ CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas cuya vida útil haya llegado a su fin se deberán recoger por separado y trasladar a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas.

No arroje los acumuladores/pilas a la basura, ni al fuego, ni al agua. Los acumuladores / baterías se han de recolectar, reciclar de modo favorable al medio ambiente.

Conforme a la directiva 2006/66/CE se han de reciclar los acumuladores/baterías defectuosos.

Entregue el paquete de acumuladores gastados o defectuosos al servicio técnico de SPIT a través del comercio especializado o a las instalaciones de evacuación públicas prescritas. De este modo se devuelve el paquete de acumulador al reciclaje correcto.

1 Símbolos e abreviaturas

Os símbolos utilizados nestas instruções e, se necessário, na ferramenta eléctrica destinam-se a dirigir a sua atenção para os perigos possíveis durante o trabalho com a mesma. Tem de compreender o significado dos símbolos/notas e agir em conformidade para uma utilização mais eficiente e segura.

Os avisos de segurança, notas e símbolos não substituem as medidas de segurança para a prevenção de acidentes.

Símbolos

Notas especialmente importantes para a segurança. Cumpra-as sempre, caso contrário, podem ocorrer lesões graves.

AVISO-

De uma possível situação perigosa que poderia levar a lesões corporais ou a danos materiais.

-NOTA

Instruções de utilização e outras informações úteis.

2. Normas des segurança

Indicações gerais de advertência para ferramentas eléctricas



ATENÇÃO! Devem ser lidas todas as indicações de advertência e todas as instruções.

O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.

Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência

O termo “Ferramenta eléctrica” utilizado a seguir nas indicações de advertência, refere-se a ferramentas eléctricas.

Segurança da área de trabalho

Mantenha a sua área de trabalho sempre limpa e bem iluminada.

Desordem ou áreas de trabalho insuficientemente iluminadas podem levar a acidentes.

Não trabalhar com a ferramenta eléctrica em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pós inflamáveis.

Ferramentas eléctricas produzem faíscas, que podem inflamar pós ou vapores.

Manter crianças e outras pessoas afastadas da ferramenta eléctrica durante a utilização.

No caso de distração é possível que perca o controlo sobre o aparelho.

Segurança eléctrica

A ficha de conexão da ferramenta eléctrica deve caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de maneira alguma. Não utilizar uma ficha de adaptação junto com ferramentas eléctricas protegidas por ligação à terra.

Fichas não modificadas e tomadas apropriadas reduzem o risco de um choque eléctrico.

Evitar que o corpo possa entrar em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecimentos, fogões e frigoríficos.

Há um risco elevado devido a choque eléctrico, se o corpo estiver ligado à terra.

Manter o aparelho afastado de chuva ou humidade.

A infiltração de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.

Não deverá utilizar o cabo para outras finalidades. Jamais utilizar para pendurá-la, nem para puxar a ficha da tomada. Manter o cabo afastado de calor, óleo, cantos afiados ou partes do aparelho em movimento.

Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de um choque eléctrico.

Se trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, só deverá utilizar cabos de extensão apropriados para áreas exteriores.

A utilização de um cabo de extensão apropriado para áreas exteriores reduz o risco de um choque eléctrico.

Se não for possível evitar o funcionamento da ferramenta eléctrica em áreas húmidas, deverá ser utilizado um disjuntor de corrente de avaria.

A utilização de um disjuntor de corrente de avaria reduz o risco de choque eléctrico.

Segurança de pessoas

Esteja atento, observe o que está a fazer e tenha prudência ao trabalhar com a ferramenta eléctrica. Não utilizar uma ferramenta eléctrica quando estiver fatigado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.

Um momento de descuido ao utilizar a ferramenta eléctrica, pode levar a lesões graves.

Utilizar equipamento de protecção pessoal e sempre óculos de protecção.

A utilização de equipamento de protecção pessoal, como máscara de protecção contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protecção auricular, de acordo com o tipo e aplicação da ferramenta eléctrica, reduz o risco de lesões.

Evitar uma colocação em funcionamento involuntária. Assegure-se de que a ferramenta eléctrica esteja desligada, antes de conectá-la à alimentação de rede e/ou ao acumulador, antes de levantá-la ou de transportá-la.

Se tiver o dedo no interruptor ao transportar a ferramenta eléctrica ou se o aparelho for conectado à alimentação de rede enquanto estiver ligado, poderão ocorrer acidentes.

Remover ferramentas de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta eléctrica.

Uma ferramenta ou chave que se encontre numa parte do aparelho em movimento pode levar a lesões.

Evite uma posição anormal. Mantenha uma posição firme e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

Usar roupa apropriada. Não usar roupa larga nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas de partes em movimento.

Roupas frouxas, cabelos longos ou jóias podem ser agarrados por peças em movimento.

Se for possível montar dispositivos de aspiração ou de recolha, assegure-se de que estejam conectados e utilizados correctamente.

A utilização de uma aspiração de pó pode reduzir o perigo devido ao pó.

Utilização e manuseio cuidadoso de ferramentas eléctricas

Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para o seu trabalho.

É melhor e mais seguro trabalhar com a ferramenta eléctrica apropriada na área de potência indicada.

Não utilizar uma ferramenta eléctrica com um interruptor defeituoso.

Uma ferramenta eléctrica que não pode mais ser ligada nem desligada, é perigosa e deve ser reparada.

Puxar a ficha da tomada e/ou remover o acumulador antes de executar ajustes no aparelho, de substituir acessórios ou de guardar o aparelho.

Esta medida de segurança evita o arranque involuntário da ferramenta eléctrica.

Guardar ferramentas eléctricas não utilizadas fora do alcance de crianças. Não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com o aparelho ou que não tenham lido estas instruções, utilizem o aparelho.

Ferramentas eléctricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas inexperientes.

Tratar a ferramenta eléctrica com cuidado. Controlar se as partes móveis do aparelho funcionam perfeitamente e não emperram, e se há peças quebradas ou danificadas que possam prejudicar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Permitir que peças danificadas sejam reparadas antes da utilização.

Muitos acidentes têm como causa, a manutenção insuficiente de ferramentas eléctricas.

Manter as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte cuidadosamente tratadas e com cantos de corte afiados emperram com menos frequência e podem ser conduzidas com maior facilidade.

Utilizar a ferramenta eléctrica, acessórios, ferramentas de aplicação, etc. conforme estas instruções. Considerar as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.

A utilização de ferramentas eléctricas para outras tarefas a não ser as aplicações previstas, pode levar a situações perigosas.

Manuseio e utilização cuidadosos de ferramentas com acumuladores

Só carregar acumuladores em carregadores recomendados pelo fabricante.

Há perigo de incêndio se um carregador apropriado para um certo tipo de acumuladores for utilizado para carregar acumuladores de outros tipos.

Só utilizar ferramentas eléctricas com os acumuladores apropriados.

A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e riscos de incêndio.

Manter o acumulador que não está sendo utilizado afastado de cliques, moedas, chaves, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam causar um curto-circuito dos contactos.

Um curto-circuito entre os contactos do acumulador pode ter como consequência queimaduras ou fogo.

No caso de aplicação incorrecta pode vaziar líquido do acumulador.

Evitar o contacto. No caso de um contacto accidental, deverá enxaguar com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, também deverá consultar um médico. Líquido que escapa do acumulador pode levar a irritações da pele ou a queimaduras.

Só permita que o seu aparelho seja reparado por pessoal especializado e qualificado e só com peças de reposição originais.

Desta forma é assegurado o funcionamento seguro do aparelho.

Instruções de serviço específicas do aparelho



Use protecção auricular.

O ruído pode provocar a perda da audição.



Use luvas de protecção.

Segurar a ferramenta eléctrica com firmeza.

Ao apertar ou soltar parafusos podem ocorrer, por instantes, altos momentos de reacção.

Coloque-se sempre numa posição firme e segure na ferramenta eléctrica com ambas as mãos.

Utilize aparelhos detectores apropriados para detectar cabos de alimentação ocultos ou peça apoio à sua entidade de abastecimento eléctrico local.

O contacto com cabos eléctricos pode provocar incêndio e choque eléctrico. Um dano num gasoduto pode levar a uma explosão. Uma perfuração num tubo de água provoca danos materiais.

Segurar o aparelho pelas superfícies isoladas ao executar trabalhos durante os quais a ferramenta de trabalho ou o parafuso possam atingir cabos eléctricos escondidos.

O contacto com um cabo sob tensão também pode colocar sob tensão as peças metálicas do aparelho e levar a um choque eléctrico.

Fixe a peça a trabalhar.

Uma peça a trabalhar fixa com dispositivos de aperto ou com torno de bancada fica mais firme do que se for segurada com a mão.

Não opere em pedras com ácido silícico cristalino (SiO₂).

Durante o processamento surgem poeiras nocivas para a saúde.

Não opere em material que contenha asbesto.

O asbesto é considerado cancerígeno.

Tome medidas de protecção, se durante o trabalho houver a possibilidade de serem produzidos pós nocivos à saúde, inflamáveis ou explosivos.

Por exemplo: Alguns pós são considerados como sendo cancerígenos. Use uma máscara de protecção contra pó e, se for possível conectar, uma aspiração de pó/de aparas.

Espere que a ferramenta eléctrica pare completamente, antes de a largar.

A ferramenta de aplicação pode empenar e levar à perda de controlo sobre a ferramenta eléctrica.

As ferramentas não utilizadas devem ser guardadas com segurança, num lugar seco e fechado, fora do alcance das crianças!

Desligue imediatamente a ferramenta eléctrica se a ferramenta de aplicação ficar bloqueada. Esteja atento a altos binários reactivos que originam um contragolpe.

A ferramenta de aplicação fica bloqueada se:

- ▶ a ferramenta eléctrica é sobrecarregada ou
- ▶ empena na peça a trabalhar

Riscos restantes. Embora existam no manual de instruções para as nossas ferramentas eléctricas indicações concretas para o trabalho seguro com ferramentas eléctricas, não é possível eliminar todos os riscos restantes existente das ferramentas eléctricas que não estejam completamente excluídos, mesmo com o uso dos dispositivos de segurança. Por isso, trabalhe com as ferramentas eléctricas sempre com o necessário cuidado!

Instruções de segurança do acumulador

Não utilize nenhum acumulador danificado ou deformado.

Existe perigo de explosão!

Não abra o acumulador.

Existe risco de um curto-circuito.

Nunca provocar um curto-circuito no acumulador.

Existe perigo de explosão!

Proteja o acumulador contra calor ou temperaturas superiores a 50°C, p. ex. também contra uma permanente radiação solar, e fogo.

Existe perigo de explosão.

Em caso de danos e de utilização incorrecta do acumulador, podem escapar vapores. Areje bem o local de trabalho e consulte um médico se forem constatados quaisquer sintomas.

É possível que os vapores irrite as vias respiratórias.

Se o acumulador estiver com defeito, o fluido poderá escorrer e danificar as peças adjacentes. Controle as peças em questão.

Estas peças devem ser limpas e se necessário substituídas.

Instruções de segurança do carregador

Não utilize o aparelho eléctrico com o cabo danificado. Não toque no cabo danificado e retire a ficha de rede da tomada, caso o cabo seja danificado durante o trabalho.

Os cabos danificados aumentam o risco de um choque eléctrico.

Não opere o aparelho eléctrico sobre uma base facilmente inflamável (p. ex. papel, tecidos etc.) nem em ambiente inflamável.

Há risco de incêndio devido ao aquecimento.

Mantenha o aparelho eléctrico afastado de chuva e humidade.

A penetração de água num carregador de aparelhos eléctricos aumenta o risco de um choque eléctrico.

Não tape as ranhuras de ventilação do carregador durante o processo de carregamento. Dessa forma evita o sobreaquecimento do carregador e do acumulador.

Não carregue acumuladores alheios.

O aparelho eléctrico só é apropriado para carregar acumuladores SPIT. Caso contrário há perigo de incêndio e explosão.

Mantenha limpo o aparelho eléctrico.

Há perigo de um choque eléctrico devido a sujidade.

Antes de cada utilização, deverá controlar o aparelho eléctrico, o cabo e a ficha. Não utilize o aparelho eléctrico se forem verificados danos. Nunca abrir pessoalmente o aparelho eléctrico; este só deve ser reparado por pessoal especializado qualificado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

Aparelhos eléctricos, cabos e fichas danificados aumentam o risco de um choque eléctrico.

-AVISO-

Não abra o carregador! Atenção Alta tensão!

Existe perigo de um choque eléctrico.

Tenha o cuidado de assegurar que a ligação do carregador acumulador está correctamente posicionada e que não é obstruída por impurezas.

Em caso de curto-circuito provocado por uma ligação metálica existe o perigo de incêndio e de explosão!

Mantenha o orifício da carga do acumulador livre de objectos estranhos e proteja de sujidade e de humidade. O local de armazenamento tem de estar seco e sem geada.

No caso de curto-circuito existe perigo de incêndio e de explosão!

Deve observarse sempre com atenção um carregador ligado à rede.

Existe risco de incêndio!

3. Descrição do aparelho

Antes da colocação em serviço leia todas as instruções de segurança. As negligências na observação das instruções de segurança podem causar um choque eléctrico, um incêndio e/ou lesões graves.

Por favor, abra a página desdobrável com a representação do aparelho, e deixe esta página aberta, enquanto lê a instrução de serviço.

Elementos de comando

- I Selector de direcção de rotação
- II Interruptor de comando Lig./Desl.
- III Tecla para destrave do acumulador
- IV Pontera
- V Anel de ajuste para batente de profundidade

Componentes do aparelho

- 1 Fendas de ventilação
- 2 Acumulador
- 3 Indicação do estado de carga do acumulador
- 4 Contactos do acumulador
- 5 Grampo de apoio do cinto
- 6 Apoio da ponteira (opcional)
- 7 Batente de profundidade

Carregador do acumulador

- 8 Carregador do acumulador
- 9 Indicador LED do nível de carga


Uso corrente


O aparelho deve ser utilizado somente para atarraxar ou soltar os parafusos em placas de gesso encartonado e placas de aglomerado de madeira em bases construtivas de madeira e chapas de aço.


Requisitos do utilizador


O aparelho só pode ser operado, submetido a manutenção e reparado por pessoal autorizado e formado. Este pessoal tem de ser formado especialmente sobre os perigos que podem ocorrer.


Dados técnicos


 Tensão nominal do acumulador em V c.c. / Capacidade em Ah


 1. n_0 = rotação de marcha lenta (1ª marcha) em min.^{-1}

 Binário máx

 Níveis de ruído
 L_{pA} = Nível de pressão sonora avaliado A
 L_{wA} = Nível de potência sonora avaliado A
 K = valor de incerteza de medição

 Durante a operação de trabalho, o nível de ruído pode exceder 85 dB(A).
Utilize protecção auditiva!

 Valor da emissão de oscilação triaxial determinado de acordo com a norma EN 62841.
 K = valor de incerteza de medição


 O nível de vibrações indicado nestas instruções foi medido conforme um processo de medição normalizado na norma EN 62841 e pode ser utilizado para a comparação de aparelhos.

O nível de vibrações variará de acordo com a aplicação da ferramenta eléctrica. Em alguns casos o nível de vibrações pode ser superior ao indicado nestas instruções. É possível que o impacto de vibrações seja subestimado se a ferramenta eléctrica for regularmente utilizada de maneira semelhante.

Nota: Para uma avaliação exacta do impacto de vibrações durante um certo período de trabalho, também deveriam ser considerados os períodos nos quais o aparelho está desligado ou funciona sem estar realmente a ser empregado


Isto pode reduzir nitidamente o impacto de vibrações durante todo o período de trabalho.

Além disso também deverão ser estipuladas medidas de segurança para proteger o operador contra o efeito de vibrações, como por exemplo: Manutenção de ferramentas eléctricas e de ferramentas de trabalho, manter as mãos quentes e organização dos processos de trabalho.


 Aparafusar em madeira máx. \varnothing em mm


 Peso em kg


Acumulador


 Acumulador com tecnologia de íões de lítio


Carregador

 Tensão da rede em V~ / frequência em Hz

 Tensão de carga em V c.c.

 Zona da temperatura operacional em $^{\circ}\text{C}$

 Tempo de carga do acumulador em min.

 O seu carregador de baterias está duplamente isolada conforme a norma EN 60335; por esta razão, é desnecessário um cabo de ligação à terra.

4. Utilização

Antes de efectuar trabalhos no aparelho retire o acumulador.

Esta medida de segurança evita que a ferramenta eléctrica seja ligada acidentalmente.

Colocação em funcionamento

- ▶ Carregar o acumulador
- ▶ Introduzir o acumulador

-AVISO-

Utilize somente acumuladores originais SPIT com a tensão indicada na placa do modelo de sua ferramenta eléctrica.

A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e riscos de incêndio.

Utilize somente os carregadores e acumuladores listados na instrução por imagens.

Somente estes carregadores e acumuladores são ajustados para sua ferramenta eléctrica.

Acumulador

-NOTA-

O acumulador é fornecido parcialmente carregado. Carregue totalmente o carregador antes de utilizar a sua ferramenta eléctrica pela primeira vez.

Acumulador com tecnologia de íões de lítio

Protecção contra descarga total

O acumulador de íões de lítio é protegido pela „eletrónica de protecção contra descarga“ contra a descarga total. Com o acumulador descarregado, a ferramenta eléctrica é desligada por um circuito de protecção. A ferramenta eléctrica deixa de trabalhar.

-AVISO-

Depois da desconexão automática da ferramenta eléctrica, não volte a premir o interruptor de ligar/desligar II.

O acumulador pode ser danificado.

Protecção contra sobrecarga dependente da temperatura

O acumulador de íões de lítio é equipado com um monitoramento de temperatura NTC, o qual permite uma carga somente na zona de temperatura entre 0 °C e 50 °C. Desta forma é alcançada uma maior vida útil do acumulador.

Conservação do acumulador

Nunca carregue o acumulador a temperaturas abaixo de 0 °C ou acima de 50 °C.

Não carregue o acumulador num local com uma elevada humidade do ar ou com uma temperatura ambiente elevada.

Caso os acumuladores não sejam utilizados durante muito tempo, deve carregar-se parcialmente os acumuladores e armazená-los num lugar fresco.

Indicação do estado de carga do acumulador

Os três LEDs da indicação do estado de carga do acumulador 3 indicam o nível de carga do acumulador.

Pressione a tecla II, a fim de indicar o estado de carga. Após aprox. 2 segundos, a indicação do estado de carga apaga-se automaticamente.

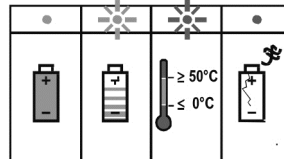
Se após a compressão da tecla II, um LED piscar, o acumulador deve ser carregado!

Se após a compressão da tecla II não se acender nenhum LED, o acumulador está defeituoso e deve ser substituído.

3 DEL : Acumulador cheio entre 70-100%

2 DEL : Acumulador cheio entre 30-69%

1 DEL : Acumulador cheio entre <30%



Carregador



Respeite a tensão de rede!

Antes da colocação em funcionamento, verifique se a tensão e a frequência da rede indicadas na placa do modelo correspondem aos dados da sua rede eléctrica.

Cabo de alimentação do carregador

Cabo de alimentação fixo



Cabo de alimentação fixo

Não deve utilizar cabos de alimentação danificados. Devem ser substituídos imediatamente por um técnico especializado.

Uso adequado do carregador

O aparelho somente é determinado para a carga de acumuladores SPIT.

Observe a utilização do acumulador apropriada no respectivo carregador, vide „Acumuladores utilizáveis“.

Símbolos



Acumulador cheio



O acumulador é carregado



Acumulador vazio



Acumulador defeituoso

Manuseio o acumulador

Acumuladores utilizáveis

Acumulador de íões de lítio com uma tensão nominal de 18,0 V c.c.

Carregar o acumulador



Somente inserir os acumuladores originais no carregador!

- ▶ Insira a ficha de rede do carregador. LED acende-se em verde.
- ▶ Introduza o acumulador no carregador até ao encosto.



Durante o processo de carga, o acumulador e o carregador aquecem.

- ▶ Retire a ficha de rede do carregador, caso o carregador não esteja sob vigilância.

Indicador do nível de carga



Luz intermitente verde sem o acumulador

O aparelho está pronto para o funcionamento, não se encontra nenhum acumulador no orifício do carregador.



Luz contínua vermelha

O processo de carga está em funcionamento



Luz contínua verde

O acumulador está totalmente carregado.



Luz intermitente amarela

O acumulador está muito quente ou muito frio. A operação de carga inicia-se automaticamente, assim que o acumulador se encontrar na zona de temperatura admissível.



Luz contínua vermelha

Curto circuito entre os contactos de carga.

- ▶ Retire o acumulador do carregador.
 - ▶ Retire a ficha de rede da tomada!
 - ▶ Verifique se o orifício da carga do acumulador tem objectos estranhos. Encaixar novamente o acumulador.
- O acumulador está defeituoso.
- ▶ Utilizar um novo acumulador.

Manuseio da ferramenta eléctrica

Retirar o acumulador

Para a retirada do acumulador **2** pressione a(s) tecla(s) para destrave **III** e extraia o acumulador da ferramenta eléctrica.

Introduzir o acumulador

Utilize somente acumuladores originais SPIT com a tensão indicada na placa do modelo de sua ferramenta eléctrica.

A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e riscos de incêndio.

- ▶ Coloque o selector de direcção de rotação **I** no centro, para evitar uma ligação involuntária.
- ▶ Insira o acumulador carregado **2** no cabo, até que este engate sensivelmente.

Lig./Desl.

Prima o interruptor de ligar/desligar II ou volte a soltar.

Alterar o número de rotações

Com o interruptor de ligar/desligar II pode controlar o número de rotações sem escalões. O número de rotações aumenta ao aumentar a pressão.

Seleção do sentido de rotação

Accione o selector de direcção de rotação I apenas estando este imobilizado!

- ▶ Ajuste o sentido de rotação desejado.

**Marcha à direita:**

Para enroscar.

**Marcha à esquerda:**

Para desaparafusar.

Importante! Prima completamente o selector de direcção de rotação I até ao encosto na caixa, ou seja, até que encaixe de forma perceptível.

Se o selector de direcção de rotação I estiver na posição central, a máquina não pode ser ligada.

Troca de ferramenta

Antes de efectuar trabalhos no aparelho retire o acumulador.

Esta medida de segurança evita que a ferramenta eléctrica seja ligada acidentalmente.

Durante a troca de ferramenta use luvas de protecção.

A ferramenta de aplicação pode aquecer muito durante processos de trabalho alargados e/ou as arestas de corte da ferramenta de aplicação podem estar muito afiadas.

Ponteira

Para a substituição da ponteira IV, destaque o batente de profundidade 7. A seguir a ponteira pode ser extraída do alojamento da ponteira e uma nova ponteira pode ser inserida. Montar novamente o batente de profundidade 7.

Instruções de trabalho

Após os trabalhos prolongados com baixa rotação, a ferramenta eléctrica deveria ser deixada girar em rotação máxima em marcha lenta por aproximadamente 3 minutos para o resfriamento.

Preste a atenção, para que a ponteira e o parafuso coincidam em tamanho e forma.

O assentamento firme da ponteira na cabeça de aparafusamento possibilita o aparafusamento ideal.

Acoplamento

O parafuso pode ser montado sobre a ponteira imóvel com a máquina em funcionamento. O acoplamento engrena somente através da pressão no aparafusamento. No encontro do batente de profundidade sobre o fundamento, o acoplamento é separado. A ponteira pára novamente.

5 Ferramentas e acessórios**Grampo de apoio do cinto**

Com o grampo de apoio do cinto 7 a ferramenta eléctrica pode ser enganchada, por ex. em um cinto. Então você terá ambas as mãos livres e a ferramenta eléctrica estará à mão a qualquer momento.

Acessório especial

Não utilizar os acessórios de terceiros, já que estes não foram testados por SPIT.

A utilização pode ser perigosa.

6. Manutenção / assistência técnica**Manutenção e limpeza**

Antes de efectuar trabalhos no aparelho retire o acumulador.

Esta medida de segurança evita que a ferramenta eléctrica seja ligada acidentalmente.

- ▶ Mantenha a ferramenta eléctrica e as fendas de ventilação sempre limpas.
- ▶ Limpe regularmente as peças de plástico acessíveis pelo exterior com um pano sem produtos de limpeza.

Serviço

Após submeter o aparelho a um esforço excessivo durante um longo período de tempo, deverá levar o mesmo para inspecção e limpeza profunda num representante técnico SPIT.

Eliminação

Reciclagem de matérias primas em vez de deitar no lixo. Recomendase a reciclagem do aparelho, dos acessórios e da embalagem.

Para efeitos de uma reciclagem específica, as peças de plástico dispõem de uma respectiva marcação.



Não deite ferramentas eléctricas no lixo doméstico!

De acordo com a directiva europeia 2002/96/CE referente a ferramentas eléctricas e electrónicas usadas e a transposição para as leis nacionais, as ferramentas eléctricas usadas devem ser recolhidas separadamente e levadas para um centro de reciclagem adequado.

Os acumuladores/ as baterias não devem ser deitados no lixo doméstico, no fogo ou na água. Os acumuladores/as baterias devem ser colectados, reciclados ou descartados de modo não nocivo ao meio ambiente.

Conforme a directriz 2006/66/CE, os acumuladores/as baterias defeituosos ou gastos devem ser reciclados.

Para o descarte do acumulador, cubra os contactos com a capa protectora do acumulador. Devolva os pacotes de acumuladores gastos ou defeituosos através da loja especializada, ao serviço de assistência técnica SPIT ou às instalações para descarte públicas predeterminadas. Deste modo, os pacotes de acumuladores são introduzidos no Recycling classificado.

1 Symbolen en afkortingen

De in deze handleiding en evt. op het elektrisch gereedschap gebruikte symbolen zijn bedoeld om u te attenderen op mogelijke risico's bij het werk met dit elektrische gereedschap. U dient de betekenis van de symbolen/instructies te begrijpen en overeenkomstig te handelen, om efficiënter en veiliger te kunnen werken. De veiligheidsinstructies, opmerkingen en symbolen vervangen de maatregelen ter voorkoming van ongevallen niet

Symbolen



Belangrijke instructie voor de veiligheid. Altijd opvolgen, anders kunnen er zware verwondingen optreden.

WAARSCHUWING-

Voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot letsel of materiële schade kan leiden.

-OPMERKING

Toepassingsinstructies en andere nuttige informatie.

2. Veiligheidswaarschuwingen

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen

WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle voorschriften.

Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

Het in de waarschuwingen gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrische.

Veiligheid van de werkomgeving

Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.

Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.

Werk met het elektrische gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar waarin zich brandbare vloeistoffen, brandbare gasen of brandbaar stof bevinden.

Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.

Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt.

Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

Elektrische veiligheid

De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde elektrische gereedschappen.

Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.

Voorkom aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.

Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.

Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.

Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico op een elektrische schok.

Gebruik de kabel niet voor een verkeerd doel, om het elektrische gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende gereedschapsdelen.

Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok.

Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd.

Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikte verlengkabel beperkt het risico van een elektrische schok.

Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, dient u een aardlekschakelaar te gebruiken.

Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

Veiligheid van personen

Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het elektrische gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen.

Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.

Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd een veiligheidsbril.

Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.

Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de accu aansluit en voordat u het gereedschap oppakt of draagt.

Wanneer u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.

Verwijder instelgereedschappen of schroefleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.

Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.

Voorkom een onevenwichtige lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft.

Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.

Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.

Loshangende kleding, lange haren en sieraden kunnen door bewegende delen worden meegenomen.

Wanneer stofafzuigingsof stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.

Het gebruik van een stofafzuiging beperkt het gevaar door stof.

Zorgvuldige omgang met en zorgvuldig gebruik van elektrische gereedschappen

Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.

Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.

Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.

Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden inof uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

Trek de stekker uit het stopcontact of neem de accu uit het elektrische gereedschap voordat u het gereedschap instelt, toebehoren wisselt of het gereedschap weglegt.

Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.

Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.

Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.

Verzorg het elektrische gereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat deze beschadigde onderdelen voor het gebruik repareren.

Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.

Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.

Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.

Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

Gebruik en onderhoud van accu-gereedschappen

Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd.

Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het in combinatie met andere accu's wordt gebruikt.

Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.

Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.

Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.

Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.

Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Voorkom contact. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen.

Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.

Laat het elektrische gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.

Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het gereedschap in stand blijft.

Gereedschapspecifieke veiligheidsvoorschriften



Draag gehoorbescherming.

De blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies tot gevolg hebben.



Beschermhandschoenen dragen.

Houd het elektrische gereedschap goed vast.

Bij het vastof losdraaien van schroeven kunnen gedurende korte tijd grote reactiemomenten optreden.

Voer werkzaamheden in een veilige stand uit en houd het elektrische gereedschap met beide handen vast.

Gebruik een geschikt detectieapparaat om verborgen stroom-, gasof waterleidingen op te sporen of raadpleeg het plaatselijke energieof waterleidingbedrijf.

Contact met elektrische leidingen kan tot brand of een elektrische schok leiden. Beschadiging van een gasleiding kan tot een explosie leiden. Breuk van een waterleiding veroorzaakt materiële schade.

Houd het gereedschap aan de geïsoleerde greepvlakken vast als u werkzaamheden uitvoert waarbij het inzetgereedschap of de schroef verborgen stroomleidingen kan raken.
Contact met een onder spanning staande leiding kan ook metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.

Zet het werkstuk vast.

Een met spanvoorzieningen of een bankschroef vastgehouden werkstuk wordt beter vastgehouden dan u met uw hand kunt doen.

Bewerk geen stenen met kristallijn kiezelzuur (SiO₂).

Bij het bewerken hiervan ontstaat stof dat gevaarlijk is voor de gezondheid.

Bewerk geen asbesthoudend materiaal.

Asbest geldt als kankerverwekkend.

Tref veiligheidsmaatregelen wanneer er bij werkzaamheden stoffen kunnen ontstaan die schadelijk voor de gezondheid, brandbaar of explosief zijn.

Bijvoorbeeld: sommige soorten stof gelden als kankerverwekkend. Draag een stofmasker en gebruik een afzuiging voor stof en spanen, als deze kan worden aangesloten.

Wacht tot het elektrische gereedschap tot stilstand is gekomen voordat u het neerlegt.

Het inzetgereedschap kan vasthaken en dit kan tot het verlies van de controle over het elektrische gereedschap leiden.

Niet gebruikte gereedschappen moeten veilig, in droge, afgesloten ruimten en onbereikbaar voor kinderen worden bewaard!

Schakel het elektrische gereedschap onmiddellijk uit als het inzetgereedschap blokkeert. Houd rekening met grote reactiemomenten die een terugslag veroorzaken.

Het inzetgereedschap blokkeert als:

- ▶ het elektrische gereedschap wordt overbelast of
- ▶ het in het te bewerken werkstuk kantelt.

Restrisico's. Hoewel de bedieningshandleidingen bij onze elektrische gereedschappen voorschriften met betrekking tot veilig werken met elektrische apparaten bevatten, brengt ieder elektrisch gereedschap bepaalde restrisico's met zich mee die ook door beschermingsvoorzieningen niet geheel uit te sluiten zijn. Bedien het gereedschap daarom altijd met de noodzakelijke voorzichtigheid!

Veiligheidsvoorschriften m.b.t. de accu

Gebruik geen defecte of vervormde accu's.

Er bestaat explosiegevaar.

Open de accu niet.

Er bestaat gevaar voor kortsluiting.

Sluit de accu nooit kort.

Er bestaat explosiegevaar.

Bescherm de accu tegen hitte, bijvoorbeeld ook tegen voortdurend zonlicht en vuur.

Er bestaat explosiegevaar.

Bij beschadiging en onjuist gebruik van de accu kunnen er dampen vrijkomen. Zorg voor frisse lucht en raadpleeg bij klachten een arts.

De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.

Als de accu defect is, kan er vloeistof uit de accu lekken, waardoor aangrenzende voorwerpen worden bevochtigd. Controleer de betrokken onderdelen.

Reinig deze of vervang ze indien nodig.

De contacten van de accu bij het bewaren buiten het laadapparaat altijd afdekken.

Bij kortsluiting door een metalen overbrugging bestaat branden explosiegevaar!

Veiligheidsvoorschriften van het laadapparaat

Gebruik het elektrische gereedschap niet als het snoer beschadigd is. Raak het beschadigde snoer niet aan en trek de stekker uit het stopcontact als het snoer tijdens de werkzaamheden beschadigd is.

Beschadigde snoeren vergroten het risico op een elektrische schok.

Gebruik het elektrische apparaat niet op een gemakkelijk brandbare ondergrond (zoals papier of textiel) of in een brandbare omgeving.

Vanwege de optredende verwarming bestaat brandgevaar.

Houd het elektrische apparaat uit de buurt van regen en vocht.

Het binnendringen van water in een oplaadapparaat vergroot het risico van een elektrische schok.

Ventilatieklep van de acculader tijdens het laden niet afdekken.

Op die manier vermijdt U een overhitting van ladetoestel en accu.

Laad geen accu's van andere fabrikanten op.

Het elektrische apparaat is alleen geschikt voor het opladen van SPIT-accu's. Anders bestaat branden explosiegevaar.

Houd het elektrische apparaat schoon.

Door vervuiling bestaat gevaar voor een elektrische schok.

Controleer voor elk gebruik elektrisch apparaat, kabel en stekker. Gebruik het elektrische apparaat niet als u een beschadiging hebt vastgesteld. Open het elektrische apparaat niet zelf en laat het alleen door gekwalificeerd personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen repareren.

Beschadigde elektrische apparaten, kabels en stekkers vergroten het risico van een elektrische schok.

-WAARSCHUWING-

Laadapparaat niet openen! Let op: hoogspanning!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.

Let erop, dat de verbinding van het laadapparaat en de accu correct is uitgevoerd en niet door vreemde voorwerpen wordt gehinderd.

Bij kortsluiting door een metalen overbrugging bestaat branden explosiegevaar!

Houd de laadschacht voor de accu vrij van vreemde voorwerpen, en bescherm deze tegen vuil en vocht. De opbergplaats moet droog en vorstvrij zijn.

Bij kortsluiting bestaat branden explosiegevaar!

Een op het stroomnet aangesloten laadapparaat altijd goed in de gaten houden.

Er bestaat brandgevaar.

3. Beschrijving van het apparaat

Lees voor de inbedrijfstelling eerst alle veiligheidsvoorschriften en instructies.

Wanneer de veiligheidsvoorschriften en instructies niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Klap de opgevouwen pagina met de weergave van het apparaat open en laat deze pagina opengeklapt tijdens het lezen van de gebruiksaanwijzing.

Bedieningselementen

- I Draairichtingsomschakelaar
- II Aan-/uitschakelaar
- III Ontgrendelingsknop accu
- IV Bit
- V Instelring voor diepteaanslag

Componenten

- 1 Ventilatiegleuf
- 2 Accu
- 3 Accu-laadtoestandindicatie
- 4 Accu-contacten
- 5 Gordelcliphouder
- 6 Bithouder (optie)
- 7 Diepteaanslag

Acculader

- 8 Acculader
- 9 LED-laadtoestandindicatie

Voorgeschreven gebruik van het systeem

Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het aandraaien en losdraaien van schroeven in gipsplaten en spaanplaten op hout en stalen onderconstructies.

Eisen die gesteld worden aan de gebruiker

Het apparaat mag uitsluitend door bevoegd, opgeleid personeel worden bediend, onderhouden en in stand worden gehouden. Dit personeel dient op de hoogte te worden gesteld over de risico's die kunnen optreden.

Technische gegevens



Nominale spanning accu in V dc
Capaciteit in Ah



1. n_0 = onbelast toerental (stand 1)
in min -1



max. draaimoment flexibele
schroefverbinding



Geluidsgrenzen
 L_{PA} = A-gewogen geluidsdrukniveau
 L_{WA} = A-gewogen geluidsvermogensniveau
K = Meetonzekerheidswaarde



Het geluidsniveau bij het werken kan 85 dB(A) overschrijden.
Gehoorsbescherming dragen!



Triaxiale trillingsemisiewaarde gemeten volgens EN 62841.
K = Meetonzekerheidswaarde



Het in deze gebruiksaanwijzing vermelde trillingsniveau is gemeten met een volgens EN 62841 genormeerde meetmethode en kan worden gebruikt voor het vergelijken van gereedschappen.

Het trillingsniveau verandert afhankelijk van het jzing aangegeven waarde liggen. De trillingsbelasting kan onderschat worden als het elektrische gereedschap regelmatig op dergelijke wijze wordt gebruikt.

Opmerking: Voor een nauwkeurige schatting van de trillingsbelasting tijdens een bepaalde arbeidsperiode moet ook rekening worden gehouden met de tijd waarin het gereedschap uitgeschakeld is, of waarin het gereedschap wel draait, maar niet werkelijk wordt gebruikt.

Dit kan de trillingsbelasting gedurende de gehele arbeidsperiode duidelijk verminderen.

Leg aanvullende veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener tegen het effect van trillingen vast, zoals: Onderhoud van elektrische gereedschappen en inzetgereedschappen, warm houden van de handen, organisatie van het arbeidsproces.



Schroeven in hout max. \varnothing in mm



Gewicht in kg

Accu

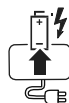


Accu met lithiumionen technologie

Oplaadapparaat



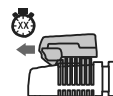
Netspanning in V~ / frequentie in Hz



Laadspanning in V dc.
Laadstroom in A



Bedrijfstemperatuurbereik in °C



Accu-laadtijd in min.



Het laadapparaat van uw batterij is volgens EN 60335 dubbel geïsoleerd; een aardleiding is hierdoor overbodig.

4. Bediening

Vóór alle werkzaamheden aan de machine altijd eerst de accu verwijderen.

Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het gereedschap.

Ingebruikname

- ▶ Accu opladen
- ▶ Accu plaatsen

WAARSCHUWING

Uitsluitend originele SPIT-accu's met de spanning die op het typeplaatje van uw elektrische gereedschap wordt aangegeven.

Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.

Uitsluitend de in de afbeeldingen vermelde laadapparaten en accu's gebruiken.

Alleen deze oplaadapparaten en accu's zijn afgestemd op uw elektrische gereedschap.

Accu

-OPMERKING-

De accu wordt gedeeltelijk opgeladen geleverd. Laad de accu voor het eerste gebruik van het elektrische gereedschap volledig op.

Accu met lithiumionen technologie

Diepontladingsbeveiliging

De lithiumionen-accu is door de "ontladingsbeveiligingselektronica" beveiligd tegen volledige ontlading. Bij een ontladen accu wordt het elektrische gereedschap uitgeschakeld door een veiligheidsschakeling. Het elektrische gereedschap werkt niet meer.

WAARSCHUWNG-

Als het elektrische gereedschap automatisch is uitgeschakeld, druk dan niet meer op de AAN-/UIT-schakelaar II.

De accu kan daardoor beschadigd raken.

Temperatuurafhankelijke overbelastingsbeveiliging

De lithiumionen-accu is uitgerust met een NTC-temperatuurbewaking, die opladen alleen in het temperatuurbereik tussen 0°C en 50°C toelaat. Daardoor wordt een lange levensduur van de accu bereikt.

Onderhoud van de accu

Accu nooit bij temperaturen onder 0°C c.q. boven 50°C opladen.

Accu's niet in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid of hoge omgevingstemperaturen opladen.

Als accu's langere tijd niet meer worden gebruikt, de accu's deels ontladen en koel bewaren.

Accu-laadstatusindicatie

De drie LED's van de accu-laadstatusindicatie 3 geven de laadstatus van de accu aan.

De knop II indrukken om de laadstatus te laten tonen. Na ca. 2 seconden gaat de laadstatusindicatie automatisch uit.

Als na het indrukken van de knop II een LED knippert, dan moet de accu worden geladen!

Als na het indrukken van de knop II geen LED knippert, dan is de accu defect en moet hij worden vervangen.

Oplader



Let op de netspanning!

Controleer voor inbedrijfstelling of de op het typeplaatje aangegeven netspanning en netfrequentie overeenkomen met de gegevens van uw stroomnet.

Netkabel laadapparaat

Netsnoer



Netsnoer

Een beschadigd netsnoer mag niet meer worden gebruikt. Het snoer dient onmiddellijk door een vakman te worden vervangen.

Gebruik van laadapparaat volgens de bestemming

Het apparaat is alleen bestemd voor het opladen van SPIT-accu's.

Het passende accu-gebruik voor het betreffende laadapparaat in acht nemen, zie "Te gebruiken accu's".

Symbolen



Accu vol



Accu wordt geladen



Accu leeg



Accu defect

Bediening

Te gebruiken accu's

Lithiumionen-accu met een nominale spanning van 18,0 V d.c.

Accu opladen



Uitsluitend originele accu's in het oplaadapparaat plaatsen!

- ▶ Stekker van het oplaadapparaat in het stopcontact steken. LED brandt groen.
- ▶ Steek de accu tot de aanslag in het oplaadapparaat.



Tijdens het opladen worden de accu en het oplaadapparaat warm.

- ▶ Stekker van het oplaadapparaat uit het stopcontact trekken, als het oplaadapparaat onbeheerd wordt achtergelaten.

Ladingsaanduiding



Permanent brandend groen lampje zonder accu

Het apparaat is bedrijfsklaar, er bevindt zich geen accu in de laadschacht.



Knipperend groen lampje

De oplaadprocedure loopt.



Permanent brandend groen lampje

De Accu is geheel opgeladen.



Knipperend rood lampje

Accu is te heet of te koud.



Het laden begint automatisch, zodra zich de accu in het toelaatbare temperatuurbereik bevindt.



Permanent brandend rood lampje

Kortsluiting tussen de laadcontacten.

- ▶ Accu uit het oplaadapparaat verwijderen.
- ▶ Netstekker uit wandcontactdoos trekken!
- ▶ Laadschacht controleren op voorwerpen. Accu opnieuw plaatsen.

Accu defect.

- ▶ Nieuwe accu gebruiken.

Bediening elektrisch gereedschap

Accu verwijderen

Voor het uitnemen van de accu **2** de ontgrendelingsknop(pen) **III** indrukken en de accu uit het elektrische gereedschap trekken.

Accu plaatsen

Uitsluitend originele SPIT-accu's met de spanning die op het typeplaatje van uw elektrische gereedschap wordt aangegeven.

Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.

- ▶ De draairichtingomschakelaar **I** in de middelste stand zetten om abusievelijk inschakelen te verhinderen.
- ▶ De geladen accu **2** in de greep plaatsen, totdat deze voelbaar vastklikt.

In en uitschakelen

De aan/uit-schakelaar **II** indrukken en weer loslaten.

Toerental wijzigen

Met de aan/uit-schakelaar **II** kunt u het toerental traploos besturen. Met toenemende druk wordt het toerental hoger.

Draairichting kiezen

Bedien de draairichtingomschakelaar **I** alleen wanneer de machine stilstaat.

- ▶ Stel de gewenste draairichting in.



Rechtsdraaiend:

Voor het indraaien.



Linksdraaiend:

Voor uitdraaien.

Belangrijk! Druk de draairichtingomschakelaar **I** door tot aan de aanslag op het huis, dus tot de schakelaar merkbaar vastklikt.

Als de draairichtingomschakelaar **I** in de middelste stand staat, kan de machine niet worden ingeschakeld.

Gereedschap vervangen

Vóór alle werkzaamheden aan de machine altijd eerst de accu verwijderen.

Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het gereedschap.

Bij het Vervangen van gereedschap altijd beschermhandschoenen dragen.

Het gebruikte gereedschap kan bij langere werkzaamheden sterk worden verhit en/of de snijkanten van het gebruikte gereedschap zijn scherp.

Bit

Voor het vervangen van het bit **IV** trekt u de diepteaanslag **7** los. Daarna kan het bit uit de bitopname worden getrokken en het bit opnieuw worden ingezet. Breng de diepteaanslag **7** weer aan.

Tips voor de werkzaamheden

Na langer werken met lagere toerentallen, het elektrische gereedschap als afkoeling ca. 3 minuten lang bij maximaal toerental in onbelast toerental laten draaien.

Let u erop dat de bit en de schroef in de grootte en in de vorm overeenkomen.

De vaste zitting van de schroefbit in de schroefkop maakt een optimaal schroeven mogelijk.

Koppeling

De schroef kan terwijl de machine loopt op het stilstaande bit worden geplaatst. De koppeling grijpt pas weer in door de druk bij het schroeven. Wanneer de diepteaanslag de ondergrond raakt, wordt de koppeling gescheiden. Het bit staat weer stil.

5 Gereedschappen/toebehoren**Gordelcliphouder**

Met de gordelcliphouder **5** kunt u het elektrische gereedschap bijv. aan een gordel vasthaken. U hebt dan beide handen vrij en het elektrische gereedschap is altijd bij de hand.

Speciale toebehoren

Toebehoren van derden niet gebruiken, omdat deze niet door SPIT zijn getest.

Het gebruik hiervan kan gevaarlijk zijn.

Om letsel en beschadigingen te vermijden, uitsluitend door SPIT geadviseerde toebehoren gebruiken.

6. Onderhoud en service**Onderhoud en reiniging**

Vóór alle werkzaamheden aan de machine altijd eerst de accu verwijderen.

Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het gereedschap.

- ▶ Het elektrische gereedschap en de ventilatieopeningen steeds schoon houden.
- ▶ Van buiten toegankelijke kunststof onderdelen regelmatig afvegen met een doek zonder reinigingsmiddel.

Service

Na een veeleisende klus gedurende langere tijd moet het apparaat in verband met een inspectie en grondige reiniging bij een servicestation van SPIT worden ingeleverd.

Afvalverwerking

Terugwinnen van grondstoffen in plaats van het weggooien van afval. Gereedschap, accessoires en verpakking moeten op een voor het milieu verantwoorde manier worden hergebruikt.



De kunststof delen zijn gekenmerkt om ze per soort te kunnen recyclen.

Geef elektrisch gereedschap niet met het huisvuil mee!

Volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake oude elektrische en elektronische apparaten en de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dient gebruikt elektrisch gereedschap gescheiden te worden ingezameld en te worden afgevoerd naar een recycle bedrijf dat voldoet aan de geldende milieu-eisen.

Accu's of batterijen nooit bij het huisvuil en evenmin in het vuur of het water werpen. Accu's/batterijen dienen te worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden hergebruikt of gerecycled.

Volgens de Europese richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of onbruikbare accu's/batterijen worden gerecycled.

De versleten of defecte accupacks via de vakhandel, de SPIT-klantenservice of de openbare voorgeschreven afvalverwijderingsinstellingen teruggeven. De accupacks worden op deze wijze teruggebracht aan een systematische recycling.

1 Symboler og forkortelser

De anvendte symboler i denne vejledning og evt. på elværktøjet har til formål at oplyse dig om evt. farer under arbejdet med dette elværktøj.

Du skal kunne forstå symbolernes/henvisningernes betydning og handle tilsvarende for at anvende det mere effektivt og sikkert. Sikkerhedsadvarslerne, anvisningerne og symbolerne erstatter ikke lovpligtige foranstaltninger til forebyggelse af ulykker.

Symboler



Anvisning, der er særlig vigtig for sikkerheden. Følg altid denne, ellers kan konsekvensen være alvorlige personskader.

-ADVARSEL-

Om evt. farlig situation, der kan medføre skader på personer eller materiel.

-BEMÆRK

Anvendelsesinstruktioner og anden nyttig information.

2. Sikkerhedsanvisninger

Generelle sikkerhedsanvisninger for elværktøj



Advarsel! Læs alle sikkerhedsanvisninger og instruktioner.

Manglende overholdelse af sikkerheds-anvisninger og instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle sikkerhedsanvisninger og instruktioner med henblik på senere brug.

Begrebet "Elværktøj", der anvendes i sikkerhedsanvisningerne, refererer til ledningsdrevet.

Arbejdspladssikkerhed

Sørg for, at arbejdsområdet er rent og har god belysning.

Uorden og uoplyste arbejdsområder øger faren for ulykker.

Anvend ikke elværktøjet i eksplosive omgivelser, hvor der findes brændbare væsker, gasser eller støv.

Elværktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.

Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når elværktøjet er i brug.

Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over apparatet.

Elektrisk sikkerhed

Apparatets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Anvend ikke adapterstik sammen med jordbeskyttet elværktøj.

Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.

Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.

Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.

Hold elværktøjet væk fra regn og andre former for vand.

Indtrængning af vand i elværktøjet øger risikoen for elektrisk stød.

Anvend ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til, som f.eks. til at bære elværktøjet i eller hænge det op i eller til at trække i, når stikket skal trækkes ud af stikkontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele i bevægelse.

Beskadigede eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

Ved arbejde med elværktøj i det fri, må der kun anvendes forlængerledninger, der er godkendt til udendørs brug.

Brug af forlængerledning, der er godkendt til udendørs brug, nedsætter risikoen for elektrisk stød.

Hvis det ikke kan undgås at anvende elværktøjet i fugtige omgivelser, skal du anvende et fejlstrømsrelæ (FI).

Brugen af et fejlstrømsrelæ reducerer risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver og gå fornuftigt til værks, når du arbejder med elværktøj. Brug ikke elværktøj, når du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.

Få sekunders uopmærksomhed ved anvendelse af elværktøjet kan føre til alvorlige personskader.

Anvend personligt sikkerhedsudstyr, og bær altid beskyttelsesbriller.

Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn afhængig af maskintype og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.

Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at elværktøjet er slukket, inden du slutter det til strømforsyningen og/eller batteriet, løfter det eller bærer det.

Hvis du holder fingeren på afbryderen, når du bærer elværktøjet eller slutter elværktøjet til strømforsyningen, når det er slået til, kan dette medføre ulykker.

Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, inden elværktøjet tændes.

Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindel, er der risiko for personskader.

Undlad at indtage en unormal kropsholdning. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og sørg for ikke at miste balancen.

Det gør det nemmere at kontrollere elværktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.

Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, der bevæger sig.

Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.

Hvis der kan monteres støvudsugningsog opsamlingsudstyr, skal du kontrollere, at det er tilsluttet korrekt og anvendes rigtigt.

Brug af dette udstyr nedsætter risikoen for personskader som følge af støv.

Anvendelse og behandling af elværktøj

Undgå overbelastning af udstyret. Brug altid udstyr, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres.

Med det rigtige udstyr arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.

Brug ikke udstyr, hvis afbryder er defekt. Elværktøj, der ikke længere kan startes og standses, er farligt og skal repareres.

Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batteriet, inden du foretager indstillinger på værktøjet, udskifter tilbehør eller lægger elværktøjet væk.

Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer elværktøjet i at starte ved et uheld.

Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde.

Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med udstyret eller ikke har læst disse instruktioner, anvende udstyret.

Elværktøj er farligt, hvis det anvendes af ukyndige personer.

Sørg for at pleje elværktøj grundigt. Kontrollér, om bevægelige dele på apparatet fungerer korrekt og ikke sidder i klemme, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at elværktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden apparatet tages i brug.

Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.

Anvend elværktøj og tilbehør, disse anvisninger. Tag hensyn til arbejdsbetingelserne og handlingen, som skal udføres.

Hvis værktøjet anvendes til formål, der ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan der opstå farlige situationer.

Anvendelse og behandling af batteriværktøjet

Oplad kun batterierne i opladere, som anbefales af producenten.

Der er fare for brand, hvis en oplader, som er egnet til en bestemt slags batterier, anvendes med andre batterier.

Anvend i elværktøjet kun batterier, som er beregnet hertil.

Anvendelse af andre batterier kan medføre tilskadekomst og fare for brand.

Hold batterier, som ikke anvendes, væk fra klemmer, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som kan forårsage kortslutning af kontakterne.

En kortslutning mellem batteriets kontakter kan medføre forbrændinger eller brand. Service

Ved forkert anvendelse kan væske trænge ud af batteriet. Undgå kontakt med væsken. Skyl med vand ved tilfældig kontakt. Kontakt desuden en læge, hvis væsken kommer i øjnene.

Væske, som trænger ud af batteriet, kan medføre hudirritationer eller forbrændinger.

Lad kun kvalificerede fagfolk reparere elværktøjet og kun med originale reservedele. Dermed sikres det, at elværktøjets sikkerhed bevares.

Apparatspecifikke sikkerhedsanvisninger



Bær høreværn.

Støjpåvirkning kan medføre tab af hørselen.



Bær beskyttelseshandsker.

Hold godt fast i elværktøjet.

Ved stramning og løsning af skruer kan der kortvarigt opstå store reaktionsmomenter.

Stå sikkert, og hold elværktøjet fast med begge hænder.

Anvend egnede detektorer for at spore skjulte forsyningsledninger, eller kontakt det lokale forsyningselskab.

Kontakt med el-ledninger kan medføre brand eller elektrisk stød. Beskadigelse af en gasledning kan medføre eksplosion. Indtrængning i en vandledning medfører materielle skader.

Hold altid kun elværktøjet i de isolerede gribeblader, når du udfører arbejde, hvor det anvendte værktøj eller skruen kan ramme skjulte strømledninger.

Kontakt med en spændingsførende ledning kan også sætte metaldele under spænding, hvilket medfører elektrisk stød.

Sørg for at sikre emnet.

Et emne holdes bedre fast med spændeanordninger eller skruestik end med hånden.

Bearbejd ikke sten med krystallinsk kiselsyre (SiO₂).

Ved bearbejdningen opstår der sundhedsskadeligt støv.

Bearbejd ikke asbestholdigt materiale.

Asbest er kræftfremkaldende!

Træf de nødvendige foranstaltninger, hvis der kan opstå sundhedsskadeligt, brændbart eller eksplosivt støv under arbejdet.

F.eks. er visse former for støv kræftfremkaldende. Brug en støvbeskyttelsesmaske samt en støv-/spåneopsugning, hvis en sådan kan tilsluttes.

Du må først lægge elværktøjet fra dig, når det står helt stille.

Det anvendte værktøj kan sætte sig fast og føre til, at du mister kontrollen over elværktøjet.

Ikke benyttede værktøjer skal opbevares sikkert, i tørre, lukkede rum og utilgængeligt for børn!

Sluk for elværktøjet med det samme, hvis indsatsværktøjet blokerer. Vær klar, hvis apparatet arbejder med høje reaktionsmomenter, da dette kan føre til tilbageslag.

Det anvendte værktøj blokerer, hvis:

- ▶ Elværktøjet overbelastes eller
- ▶ det sætter sig fast i det emne, der skal bearbejdes

Restrisici: Selvom der i betjeningsvejledninger til vores elværktøj findes udførlige anvisninger på sikkert arbejde med elværktøj, er der ved alle typer elværktøj visse restrisici, som selv ved brug af sikkerhedsanordninger ikke helt kan udelukkes. Anvend derfor altid elværktøj med den nødvendige forsigtighed!

Sikkerhedsanvisninger batteri

Anvend ikke defekte eller deformerede batterier.

Der er fare for eksplosioner!

Åbn ikke batteriet.

Der er fare for kortslutning.

Kortslut aldrig batteriet.

Der er fare for eksplosioner!

Beskyt batteriet mod varme eller temperaturer over 50°C, f.eks. også kraftig solstråling eller ild.

Der er fare for eksplosioner.

Ved beskadigelse eller ukorrekt anvendelse af batterierne kan der trænge dampe ud. Tilfør frisk luft, og kontakt en læge ved problemer.

Dampene kan irritere luftvejene.

Hvis batteriet er defekt, kan der trænge væske ud og tilstødende genstande kan blive fugtige. Kontrollér de pågældende dele.

Rengør eller udskift dem ved behov.

Sikkerhedsanvisninger oplader

Anvend ikke elværktøjet, hvis ledningen er beskadiget. Berør ikke den beskadigede ledning, og træk strømticket ud, hvis ledningen beskadiges under arbejdet. Beskadigede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

Anvend ikke elværktøjet på let antændeligt underlag (f.eks. papir, tekstiler etc.) eller i brandbare omgivelser.

Der er fare for brand pga. den opstående varme.

Hold elværktøjet væk fra regn og andre former for væske.

Indtrængning af vand i en oplader øger risikoen for elektrisk stød.

Tildæk ikke opladerens ventilationsåbninger under opladningen.

De forhindrer, at opladeren og batteriet overophedes.

Oplad ikke fremmede batterier.

Elværktøjet er kun egnet til opladning af SPIT batterier. Ellers er der fare for brand og eksplosion.

Hold elværktøjet rent.

Der er fare for elektrisk stød pga. tilsnavsning.

Kontrollér elværktøj, ledning og stik før hver anvendelse. Anvend ikke elværktøjet, hvis du konstaterer skader. Åbn ikke selv elværktøjet, og lad kun kvalificerede fagfolk reparere elværktøjet og kun med originale reservedele. Beskadigede elværktøjer, ledninger og stik øger risikoen for elektrisk stød.

-ADVARSEL-

Pas på, højspænding! Åbn ikke opladeren!

Der er fare for elektrisk stød.

Vær opmærksom på, at forbindelsen mellem oplader og batteri er anbragt rigtigt og ikke forhindres af fremmedlegemer.

Der er fare for brand og eksplosion ved kortslutning pga. metallisk forbindelse!

Hold batteriopladningspladsen fri for fremmede genstande samt snavs og fugt. Opbevaringsstedet skal være tørt og frostfrit.

Der er fare for brand og eksplosion ved kortslutning! Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

En oplader, som er tilsluttet til strømmen, skal altid overvåges.

Der er fare for brand!

3. Beskrivelse af udstyret

Læs alle sikkerhedsanvisninger og instruktioner inden ibrugtagning. Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisninger og instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Åbn flappen med illustrationen af udstyret, og lad den være åben, mens du læser betjeningsvejledningen.

Betjeningselementer

- I Retningsomskifter
- II Tænd/sluk-knap
- III Oplåsningsknap batteri
- IV Bit
- V Indstillingsring dybdestop

Enhedens komponenter

- 1 Ventilationsåbning
- 2 Batteri
- 3 Batteri-ladetilstandsvisning
- 4 Batteri-kontakter
- 5 Bælteholder
- 6 Holdebolt
- 7 Bitholder
- 8 Dybdestop

Batteri-oplader

- 8 Batteri-oplader
- 9 LED-ladetilstandsvisning






Tilsigtet anvendelse

Udstyret må kun anvendes til ind-/ og udskruining af skruer fra gipsplader og spånplader på underkonstruktioner af træ eller stålplader.

Krav til brugeren

Udstyret må kun betjenes, vedligeholdes og repareres af autoriseret, instrueret personale. Dette personale skal især være instrueret i evt. farer.

Tekniske data

	Mærkespænding batteri i V dc Kapacitet i Ah
	1. n_0 = omdrejningstal (1. gear) i min^{-1}
	maks. tilspændingsmoment ved bløde skrueemner
	Støjværdier L_{pA} = A-vægtet lydtrykniveau L_{wA} = A-vægtet lydeffektniveau K = værdi for måleusikkerhed
	Støjniveauet kan under arbejdet overstige 85 dB(A). Brug høreværn!
	Triaksial vibrationsværdi beregnet iht. DS/ EN 62841. K = værdi for måleusikkerhed.
	Det svingningsniveau, der angives i disse instrukser, er blevet målt iht. en måleproces, der er standardiseret i EN 62841, og kan bruges til en sammenligning af apparaterne.

Vibrationsniveauet ændrer sig iht. elværktøjets brug og kan i nogle tilfælde ligge over den værdi, der er angivet i disse instruktioner. Svingningsbelastningen kan evt. undervurderes, hvis elværktøjet bruges på en sådan måde med regelmæssige mellemrum.

Bemærk: For en nøjagtig vurdering af svingningsbelastningen under en bestemt arbejdsperiode skal der også tages hensyn til de tider, hvor apparatet er slukket eller ganske vist kører, men ikke er i egentlig brug. Dette kan reducere svingningsbelastningen betydeligt i hele arbejdstidsrummet. Bestem andre sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af brugeren mod påvirkningen fra vibrationer, som f.eks. service på elværktøj og anvendt værktøj, beskyttelse mod kolde hænder, organisering af arbejdsprocesser.



Skruer i træ maks. ø i mm



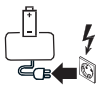
Vægt i kg

Batteri



Batteri med lithium-ion-teknologi

Oplader



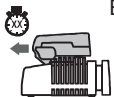
Netspænding i V~ / frekvens i Hz



Ladespænding i V dc.



Driftstemperaturområde i °C



Batteri-opladningstid i min.



Din batterioplader er isoleret dobbelt iht. EN 60335 jordledning er derfor overflødig.

4. Betjening

Tag batteriet ud før alt arbejde på apparatet.

Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af udstyret.

Opstart

- ▶ Oplad batteriet.
- ▶ Indsæt batteriet.

-ADVARSEL-

Anvend kun originale SPIT-batterier med den spænding, som er angivet på elværktøjets typeskilt.

Anvendelse af andre batterier kan medføre tilskadecomst og fare for brand.

Anvend kun de opladere og batterier, som er anført i billedvejledningen.

Kun disse opladere og batterier passer til dit elværk-tøj.

Batteri

-BEMÆRK-

Batteriet leveres delvist opladet. Oplad batteriet fuldstændigt, før elværktøjet anvendes den første gang.

Batteri med lithium-ion-teknologi

Dybdeafladningsbeskyttelse

Li-ion-batteriet er pga. „afladningsbeskyttelseselektronikken“ beskyttet mod dybdeafledning. Ved afladet batteri afbrydes elværktøjet med et beskyttelseskredsløb. Elværktøjet arbejder ikke længere.

-ADVARSEL-

Tryk efter automatisk afbrydelse af elværktøjet ikke mere på tænd/sluk-knappen II.

Batteriet kan blive beskadiget

Temperaturafhængig overbelastningsbeskyttelse

Lithium-ion-batteriet er udstyret med en NTC-temperaturovervågning, som kun tillader en opladning i temperaturområdet mellem 0°C og 50°C. Derved opnås en længere levetid for batteriet.

Vedligeholdelse af batteri

Oplad aldrig batterierne ved temperaturer under 0°C eller over 50°C.

Oplad ikke batterierne i omgivelser med en høj luftfugtighed eller høje omgivelsestemperaturer. Oplad batterierne delvist, og opbevar dem køligt, hvis de ikke anvendes i længere tid.

Batteri-ladetilstandsvisning

De tre LED'er for visning af batteriets ladetilstand **3** viser batteriets ladetilstand.

Tryk på knappen **II** for at vise ladetilstanden. Efter ca. 2 sekunder slukker visningen af ladetilstanden automatisk.

Hvis en LED blinker, efter at knappen **II** er trykket, skal batteriet oplades!

Hvis ingen LED'er lyser, når knappen **II** er trykket, er batteriet defekt og det skal udskiftes.

Oplader



Kontrollér netspændingen!

Kontrollér før ibrugtagning, om netspændingen og netfrekvensen, som er angivet på typeskiltet, stemmer overens med dataene på dit strømnet.

Strømkabel oplader

Fast tilledning



Fast tilledning

Beskadigede strømkabler må ikke anvendes. De skal omgående udskiftes af en fagmand.

Tilsigtet anvendelse oplader

Apparatet er kun egnet til opladning af SPIT batterier. Vær opmærksom på, at der anvendes batterier, som passer til den pågældende oplader, se „Anvendelige batterier“.

Symboler



Batteri fuldt



Batteri oplades



Batteri tomt



Batteri defekt

Betjening batteri

Anvendelige batterier

Li-ion-batteri med en mærkespænding på 10,8-18,0 V d.c.

Oplad batteri



Indsæt kun originale batterier i opladeren

- ▶ Indsæt opladerens strømstik. LED blinkende lyser grønt.
- ▶ Indsæt batteriet til anslag i opladeren.



Under opladningen opvarmes batteri og opladet.

- ▶ Træk opladerens strømstik ud, når opladeren ikke er under opsyn.

Visning af ladetilstand



Blinkende lys grønt uden batteri

Opladeren er klar til drift, og der sidder ikke noget batteri i ladestationen.



Konstant lys rød

Opladningen er i gang



Konstant lys grønt

Batteriet er fuldt opladet.



Blinkende lys rød

Batteriet er for varmt eller for koldt.

Ladeprocessen starter automatisk, så snart batteriet befinder sig inden for det tilladte temperaturområde.



Blinkende lys gul

Kortslutning mellem ladecontakter

- ▶ Fjern batteriet fra opladeren.
- ▶ Træk stikket ud af stikkontakten!
- ▶ Kontrollér ladestationen for fremmedlegemer. Sæt batteriet i igen.

Batteri defekt.

- ▶ Anvend nyt batteri.

Betjening af elværktøjet**Tag batteri ud**

For at tage batteriet 2 ud, skal oplåsningsknappen (/ -knapperne) III trykkes, og batteriet skal fjernes fra elværktøjet.

Indsæt batteri

Anvend kun originale SPIT-batterier med den spænding, som er angivet på elværktøjets typeskilt.

Anvendelse af andre batterier kan medføre tilskadekomst og fare for brand.

- ▶ Stil retningsomskifteren I i midten for at forhindre utilsigtet tænding.
- ▶ Indsæt det opladede batteri 2 i grebet, indtil det mærkes, at det går i indgreb.

TÆND-/SLUK

Tryk på tænd/sluk-knappen II, og slip igen.

Ændring af omdrejningstal

Med tænd/sluk-knappen II kan omdrejningstallet styres trinløst. Hvis trykket øges, forøges omdrejningstallet.

Valg af omdrejningsretning

Tryk kun på retningsomskifteren I, når værktøjet er standset!

- ▶ Indstil den ønskede omdrejningsretning.

**Højreløb:**

Til boring og iskruning af skruer.

**Venstreløb:**

Til løsning og udskrining af skruer og møtrikker.

Vigtigt! Tryk retningsomskifteren I helt i bund i huset, dvs. til det mærkes, at den går i indgreb. Hvis retningsomskifteren I står i midterposition, kan værktøjet ikke tændes.

Udskiftning af værktøj

Tag batteriet ud før alt arbejde på apparatet.

Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af udstyret.

Bær beskyttelseshandsker ved skift af værktøj.

Det anvendte værktøj kan blive meget varmt, hvis det anvendes i længere tid, og/eller værktøjets skærekanter er meget skarpe.

Bit

For at udskifte bitten IV skal dybdestoppet 7 trækkes af. Derefter kan bitten trækkes ud af holderen, og en ny bit kan sættes i. Sæt dybdestoppet 7 på igen.

Arbejdsanvisninger

Efter længere tids arbejde med lavt omdrejningstal, skal du lade elværktøjet køre i tomgang i ca. 3 minutter ved maks. omdrejningstal for at afkøle det.

Kontrollér, at bit og skrue passer sammen i størrelse og form.

Bittens faste sæde i skruehovedet sikrer optimal skruining.

Kobling

Skruen kan sættes på den standsede bit, når værktøjet kører. Koblingen griber først fat ved trykket fra skruiningen. Når dybdestoppet nås, slipper koblingen. Bitten står atter stille.

5 Værktøj og tilbehør**Bælteholder**

Med bælteholderen 5 kan elværktøjet indsættes i f.eks. et bælte. Du har dermed begge hænder fri og elværktøjet er til enhver tid klar til brug.

Samtidigt kan du opbevare indtil 8 bits i bælteholderen.

Specialtilbehør

Anvend ikke tilbehør af andre mærker, da dette ikke er godkendt af SPIT.

Det kan være farligt at anvende.

For at undgå tilskadekomst og beskadigelse bør der kun anvendes tilbehørsdele, der er anbefalet af SPIT.

6. Service og eftersyn

Vedligeholdelse og rengøring

Tag batteriet ud før alt arbejde på apparatet.

Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af udstyret.

- ▶ Hold altid elværktøjet og ventilationsåbningerne rene.
- ▶ Tør med jævne mellemrum plastdele, som er tilgængelige udefra, af med en klud uden rengøringsmiddel.

Service

Efter kraftig belastning over en længere periode bør

Apparatet overdrages til et SPIT-serviceværksted med henblik på eftersyn og grundig rengøring.

Bortskaffelse

Genbrug af råstoffer i stedet for bortskaffelse af affald. Apparat, tilbehør og emballage skal afleveres til miljøvenlig genanvendelse. Kunststofdele er markeret for at garantere en rensorteret recycling.



Elværktøj må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald!

I henhold til det europæiske direktiv 2002/96/EF om bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter og gældende national lovgivning skal brugt elværktøj indsamles separat og bortskaffes på en måde, der skåner miljøet mest muligt.

Smid ikke de genopladelige batterier/batterier ud med husholdningsaffaldet, på ild eller i vand. Genopladelige batterier/batterier skal indsamles, genbruges eller bortskaffes miljøvenligt.

1 Symboler och förkortningar

De symboler som finns i denna bruksanvisning och på apparaten är till för att rikta er uppmärksamhet på möjliga faror vid användning av elverktyget. Du måste förstå betydelsen med symbolen/anvisningen för att hantera apparaten effektivt och säkert.

Säkerhetsvarningarna, anvisningarna och symbolerna är ingen ersättning för föreskriftsmässiga åtgärder för att förhindra olyckor.

Symboler



Extra viktiga anvisningar för säkerheten. Följ alltid dessa, annars kan svår skada uppstå.

Varning för varma ytor

WARNING

För en möjligt farlig situation som kan leda till kroppsskada eller sakskada.

-ANVISNING

Användaranvisningar och annan nyttig information.

2. Säkerhetsanvisningar

Allmänna säkerhetsanvisningar för el-verktyg



WARNING! Läs noga igenom alla anvisningar.

Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Nedan använt begrepp "El-verktyg" hänför sig till nätdrivna elverktyg.

Arbetsplats säkerhet

Håll arbetsplatsen ren och välbelyst.

Oordning på arbetsplatsen och dåligt belyst arbetsområde kan leda till olyckor.

Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning med brännbara vätskor, gaser eller damm.

Elverktyg alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.

Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd.

Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

Elektrisk säkerhet

Elverktygets stickpropp måste passa till vägguttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg.

Oförändrade stickproppar och passande vägguttag reducerar risken för elstöt.

Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t. ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.

Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.

Skydda elverktyget mot regn och väta.

Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstöt.

Missbruka inte nätsladden och använd den inte för att bära eller hänga upp elverktyget och inte heller för att dra stickproppen ur vägguttaget. Håll nätsladden på avstånd från värme, olja, skarpa kanter och rörliga maskindelar.

Skadade eller tilltrasslade ledningar ökar risken för elstöt.

När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd endast förlängningssladdar som är godkända för utomhusbruk.

Om en lämplig förlängningssladd för utomhusbruk används minskar risken för elstöt.

Använd ett felströmsskydd om det inte är möjligt att undvika elverktygets användning i fuktig miljö.

Felströmsskyddet minskar risken för elstöt.

Personsäkerhet

Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.

Under användning av elverktyg kan även en kort uppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.

Bär alltid personlig skyddsutrustning och skyddsglasögon.

Användning av personlig skyddsutrustning som t. ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd reducerar alltefter elverktygets typ och användning risken för kroppsskada.

Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att elverktyget är fränkopplat innan du ansluter stickproppen till vägguttaget och/eller ansluter/tar bort batteriet, tar upp eller bär elverktyget.

Om du bär elverktyget med fingret på strömställaren eller ansluter påkopplat elverktyg till nätströmmen kan olycka uppstå.

Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget. Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.

Undvik onormala kroppsställningar. Se till att du står stadigt och håller balansen.

I detta fall kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.

Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret, kläderna och handskarna på avstånd från rörliga delar.

Löst hängande kläder, långt hår och smycken kan dras in av roterande delar.

Vid elverktyg med dammsugningsoch -uppsamlingsutrustning, se till att denna är rätt monterade och används på korrekt sätt. Användning av dammsugning minskar de risker damm orsakar.

Korrekt användning och hantering av elverktyg

Överbelasta inte elverktyget. Använd för aktuellt arbete avsett elverktyg.

Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.

Ett elverktyg med defekt strömställare får inte längre användas.

Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.

Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta bort batteriet innan inställningar utförs, tillbehör delar byts ut eller elverktyget lagras. Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.

Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Låt elverktyget inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte läst denna anvisning.

Elverktygen är farliga om de används av oerfarna personer.

Sköt elverktyget omsorgsfullt. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats; orsaker som kan leda till att elverktygets funktioner påverkas menligt. Låt skadade delar repareras innan elverktyget tas i bruk.

Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.

Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.

Om elverktyget används på ett sätt som det inte är avsett för kan farliga situationer uppstå.

Omsorgsfull hantering och användning av sladdlösa elverktyg

Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat.

Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper finns risk för brand.

Använd endast batterier som är avsedda för aktuellt elverktyg.

Används andra batterier finns risk för kroppsskada och brand.

Håll gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål på avstånd från reservbatterier för att undvika en bygling av kontaktarna.

En kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.

Om batteriet används på fel sätt finns risk för att vätska rinner ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen uppsök dessutom läkare.

Batterivätskan kan medföra hudirritation och brännskada.

Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och endast med originalreservdelar.

Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.

Ver ktygsspecifika säkerhetsinstruktioner



Bär hörselskydd.

Risk finns för att buller leder till hörselskada.



Använd arbetshandskar.

Håll stadigt tag i elverktyget. Vid idragning och urdragnig av skruvar kan kortvarigt höga reaktionsmoment uppstå.

Se alltid till att du har ett bra fotfäste och håll fast el-verktyget med bägge händerna.

Använd avsedd spårutrustning för att hitta dolda strömkablar eller kontakta lokal elektriker.

Kontakt med elektriska kablar kan leda till brand och elektrisk stöt. Skada på en gasledning kan leda till explosion. Skada på en vattenledning leder till saksador.

Håll i elverktyget endast vid de isolerade greppytorna när arbeten utförs på ställen där insatsverktyget eller skruven kan skada dolda elledningar.

Kontakt med en spänningsförande ledning kan sätta elverktygets metalldelar under spänning och leda till elstöt.

Säkra arbetsstycket.

Ett arbetsstycke som är fastspänt i en uppspanningsanordning eller ett skruvstycke hålls säkrare än med handen.

Bearbeta inte någon bergsart med kristallinsk kiselsyra (SiO₂).

Vid bearbetningen uppstår hälsofarligt damm.

Asbesthaltigt material får inte bearbetas.

Asbest anses vara cancerframkallande.

Vidtag skyddsåtgärder om risk finns för att hälsovådligt, brännbart eller explosivt damm uppstår under arbetet.

Till exempel: Vissa damm klassificeras som cancerframkallande ämnen. Använd en dammfiltermask och om möjligt, damm/spånutsugning.

Vänta tills elverktyget stannat helt innan du lägger bort det.

Insatsverktyget kan haka upp sig och leda till att du kan förlora kontrollen över elverktyget.

Ej använda verktyg måste förvaras på ett säkert sätt i torra, låsta utrymmen där de inte kan nås av barn!

Stäng genast av el-verktyget när insatsverktyget blockeras. Se upp med höga reaktionsmoment som kan orsaka bakslag.

Insatsverktyget blockerar när:

- ▶ el-verktyget överbelastas eller
- ▶ det fastnar i arbetsstycket

Resterande risker. Trots att det finns uttömmande anvisningar för arbeten med elverktyg på ett säkert sätt i instruktionsböckerna till våra elverktyg så innebär varje elverktyg vissa resterande risker som inte kan uteslutas helt trots skyddsanordningar. Använd därför alltid elverktygen med största försiktighet!

Säkerhetsanvisningar för batteri

Använd inga defekta eller deformerade batterier.

Explosionsrisk föreligger!

Öppna inte batterimodulen.

Detta kan leda till kortslutning.

Batterier får aldrig kortslutas.

Explosionsrisk föreligger!

Skydda batterimodulen mot hög värme som t. ex. längre solbestrålning och eld.

Explosionsrisk föreligger!

I skadad eller felanvänd batterimodul kan ångor uppstå. Tillför friskluft och uppsök läkare vid åkommer.

Ångorna kan leda till irritation i andningsvägarna.

Från ett defekt batteri kan vätska rinna ut och våta föremål i närheten. Kontrollera berörda delar.

Rengör eller byt ut dem vid behov.

Säkerhetsanvisningar för laddare

Elverktyget får inte användas med defekt sladd. Vidrör inte skadad nätsladd. Dra ur sladden ur vägguttaget om den skadats under arbetet.

Skadade nätsladdar ökar risken för elstöt.

Använd inte elverktyget på lättantändligt underlag (t. ex. papper, textilier mm) resp. i brännbar omgivning.

Vid uppvärmning finns risk för brand.

Skydda elverktyget mot regn och våta.

Tränger vatten in i laddaren/elverktyget ökar risken för elstöt.

Täck inte över laddningsaggregatets luftslitsar under laddningen.

De förhindrar att laddningsaggregatet och batteriet överhettas.

Ladda inte batterimoduler av främmande fabrikat.

Laddaren är lämplig endast för laddning av SPIT batterimoduler. I annat fall finns risk för brand och explosion.

Håll laddaren ren.

Förorening kan leda till elstöt.

Kontrollera laddare, kabel och stickkontakt före varje användning. En skadad laddare får inte användas. Du får själv aldrig öppna laddaren, låt en kvalificerad fackman reparera den med originalreservdelar.

Skadade laddare, ledningar eller stickkontakter ökar risken för elstöt.

-VARNING-

Öppna inte laddaren! Varning! Högspänning!

Risk för elstöt.

Se till att förbindelsen mellan laddare och batteri är korrekt placerad och inte hindras av främmande föremål.

Vid kortslutning på grund av metallisk överbrygning finns risk för brand och explosion!

Håll batteriladdningsfickan borta från främmande föremål samt från smuts och fukt. Förvaringsplatsen måste vara torr och frostfri.

Vid kortslutning finns risk för brand och explosion!

En laddare som är ansluten till elnätet måste alltid övervakas.

Risk för brand!

3. Apparatbeskrivning

Läs alla säkerhetsanvisningar och anvisningar innan drifttagning.

Fel som uppstår till följd av att säkerhetsanvisningarna och anvisningarna försummas kan orsaka elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

Fäll upp uppfällningssidan med bilden av apparaten och lämna denna sida uppfälld medan du läser bruksanvisningen.

Driftdelar

- I Omkopplare för rotationsriktning
- II Strömställare
- III Upplåsningknapp batteri
- IV Bit
- V Inställningsring för djupanslag

Apparatdelar

- 1 Ventilationsöppningar
- 2 Batteri
- 3 Indikering av batteriladdningsstatus
- 4 Batterikontakter
- 5 Bältescliphållare
- 6 Bithållare (tillval)
- 7 Djupanslag

Batteriladdare

- 8 Batteriladdare
- 9 Lysdiod för laddningsstatus

Ändamålsenlig användning

Enheten är endast avsedd för ioch utdragning av skruvar i gipsoch spånplattor med underkonstruktion av och stålplåt.

Krav på användaren

Apparaten får endast användas, underhållas och upprätthållas av personer som är auktoriserade och instruerade. Denna personal måste informeras om de föreliggande farorna.

Tekniska data


	Märkspänning batteri i V DC Kapacitet i Ah
	1. n_0 = Tomgångsvarvtal (1:a växeln) in min -1
	max. vridmoment vid mjuka material
	Bullervärde L_{pA} = A-uppmätt ljudtrycksnivå L_{WA} = A-uppmätt ljudeffektnivå K = mätosäkerhetsvärde
	Bullervärdet kan vid arbeten överstiga 85 dB(A). Bär hörselskydd!
	Fastställt treaxligt vibrationsvärde enligt EN 62841. K = mätosäkerhetsvärde
	Den vibrationsnivå som anges i dessa anvisningar har uppmätts enligt en i EN 62841 standardiserad mätmetod och kan användas för verktögsjämförelse.

Vibrationsnivån förändras alltefter elverktygets användning och kan i många fall överskrida de värden som anges i dessa anvisningar. Den belastning som vibrationerna orsakar kan underskattas om elverktyget regelbundet används på sådant sätt.

Anvisning: Ta även hänsyn till den tid elverktyget har varit avstängt eller gått utan att vara i verkligt ingrepp när en exakt värdering av vibrationsbelastningen utförs under en bestämd tidsperiod.


Detta kan minska vibrationsbelastningen väsentligt under den totala tidsperioden.

Bestäm extra säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot vibrationernas inverkan t.ex.: underhåll av elverktyget och insatsverktygen, att hålla händerna varma, organisation av arbetsförloppen.


 Skruva i trä max. \varnothing mm


 Vikt i kg


Batteri



 Batteri med litium-jonteknologi


Laddare

 Nätspänning i V~/frekvens i Hz

 Laddningsspänning i V DC.
Laddningsström i A

 Arbetstemperaturintervall i °C

 Batteriladdningstid i min.


 Batteriladdaren är dubbelt isolerad enligt EN 60335; en jordledare behövs därmed inte.

4. Användning

Ta ut batteriet före alla arbeten på apparaten.
Denna skyddsåtgärd förhindrar att apparaten startar oavsiktligt.

Drifttagning

- ▶ Ladda batteriet
- ▶ Sätt i batteriet

-VARNING-

Använd endast originalbatterier från SPIT med den spänning som anges på typskylten på ditt elverktyg.

Används andra batterier finns risk för kroppsskada och brand.

Använd endast de laddare och batterier som finns i bildanvisningen.

Endast dessa laddare och batterier är anpassade till ditt elverktyg.

Batteri**-ANVISNING**

Batteriet levereras delvis uppladdat. Ladda upp batteriet fullständigt innan elverktyget används för första gången.

Batteri med litium-jonteknologi**Djupurladdningsskydd**

Litium-jonbatteriet skyddas av "urladdningsskyddselektronik" mot djupurladdning. När batteriet laddats ur stängs elverktyget av genom en skyddskoppling. Elverktyget arbetar inte längre.

-VARNING-

Fortsätt inte trycka på strömställaren II efter att elverktyget stängts av automatiskt.

Detta kan skada batteriet.

Temperaturberoende överbelastningsskydd

Litium-jonbatteriet har en NTC-temperaturövervakning som endast tillåter laddning i temperaturer mellan 0°C och 50°C. Därigenom får batteriet en lång livslängd.

Batteriskötsel

Ladda aldrig batterier vid temperaturer under 0°C eller över 50°C.

Ladda aldrig batterier på platser med hög luftfuktighet eller hög omgivningstemperatur.

Om batterierna inte används under längre tid, kan de laddas delvis och förvaras svalt.

Indikering av batteriets laddningsstatus

De tre lysdioderna för indikeringen av batteriets laddningsstatus 3 indikerar batteriets laddningsstatus.

Tryck på knappen II för att visa laddningsstatusen. Efter ca 2 sekunder slocknar indikeringen av laddningsstatusen automatiskt.

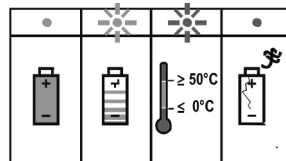
Om en lysdiod blinkar efter att du har tryckt på knappen II måste batteriet laddas!

Om inte någon lysdiod lyser efter att du har tryckt på knappen II är batteriet defekt och måste bytas ut.

3 DEL : Fulladdat batter mellan 70-100%

2 DEL : Fulladdat batter mellan 30-69%

1 DEL : Fulladdat batter mellan <30%

**Laddare**

Kontrollera nätspänningen!

Kontrollera före driftstart att märkspänningen och frekvensen som anges på typskylten stämmer överens med spänningen i ditt kraftnät.

Nätkabel för laddare**Fast till-ledning**

Fast till-ledning

Skadade nätkablar får ej användas. De måste omedelbart bytas ut av en fackman.

Ändamålsenlig användning av laddaren

Apparaten är endast avsedd att ladda SPIT-batterier. Observera passande batterianvändning för den aktuella laddaren, se "Användbara batterier".

Symbol

Fulladdat batteri



Batteriet laddas



Tomt batteri



Defekt batteri.

Användning**Användbara batterier**

Litium-jonbatteri med en märkspänning på 18,0 V DC.

Ladda batteriet

Sätt endast i originalbatterier i laddaren!

- ▶ Sätt i nätkontakten till laddaren. Lysdioden lyser grönt.
- ▶ För in batteriet till anslag i laddaren.



Under laddningen värms batteriet och laddaren upp.

- ▶ Dra ut laddarens nätkontakt om laddaren är obehagad.

Lysdiod för laddningsstatus

Blinkande grönt ljus utan batteri
Apparaten är driftklar. Det finns inget batteri i laddningsfickan.



Konstant rött ljus

Laddning pågår



Konstant grönt ljus

Batteriet är fulladdat.



Blinkande rött ljus

Batteriet är för varmt eller för kallt. Laddningen börjar automatiskt så snart batteriet är inom det tillåtna temperaturområdet.



Blinkande gult ljus

Kortslutning mellan laddningskontakterna.

- ▶ Ta ut batterierna ur laddaren.
 - ▶ Dra ut nätkontakten!
 - ▶ Kontrollera om det finns några främmande föremål i laddningsfickan. Sätt i batteriet igen.
- Defekt batteri.
- ▶ Använd ett nytt batteri.

Kortslutning mellan laddningskontakterna.

- ▶ Ta ut batterierna ur laddaren.
- ▶ Kontrollera om det finns några främmande föremål i laddningsfickan. Sätt in batteriet igen.

Defekt batteri.

- ▶ Använd ett nytt batteri.

Användning av elverktyget**Ta ut batteriet**

För att ta ut batteriet **2** trycker du på upplåsningsknappen **III** och drar ut batteriet ur elverktyget.

Sätt i batteriet

Använd endast originalbatterier från SPIT med den spänning som anges på typskylten på ditt elverktyg.

Används andra batterier finns risk för kroppsskada och brand.

- ▶ Ställ omkopplaren för rotationsriktning **I** på mitten för att förhindra att den sätts på oavsiktligt.
- ▶ Sätt i det laddade batteriet **2** i handtaget tills du känner att det går i läge.

På/av

Tryck ned resp. släpp strömställaren **II**.

Ändra varvtal

Med strömställaren **II** kan varvtalet regleras steglöst. Med högre tryck ökar varvtalet.

Välj rotationsriktning

Omkopplaren för rotationsriktning I får endast aktiveras när maskinen står stilla!

- ▶ Ställ in önskad rotationsriktning.

← **Högergång:**
för iskrivning.

→ **Vänstergång:**
för utdragning.

Viktigt! Tryck alltid ner omkopplaren för rotationsriktning I till anslag på huset, dvs. tills du känner att den går i läge.

Om omkopplaren för rotationsriktning I står i mittläget kan maskinen inte sättas på.

Byta verktyg

Ta ut batteriet före alla arbeten på apparaten.

Denna skyddsåtgärd förhindrar att apparaten startar oavsiktligt.

Bär arbetshandskar vid byte av verktyg.

Insatsverktyget kan vara varmt efter lång användning och/eller eggen kan vara vass.

Bit

För byte av mejselinsatser (Bit) IV dra bort djupanslaget 7. Därefter kan mejseln dras ur hållaren och ny mejselinsats skjutas in. Återmontera djupanslaget 7.

Arbetsanvisning

Efter längre arbete med låga varvtal ska du låta elverktyget gå på tomgång för avkylning ca 3 minuter vid maximalt varvtal.

Se till att storleken och formen på bit och skruv överensstämmer.

Skruvdragarinsatsens fasta sits i skruvhuvudet möjliggör en optimal skruvdragning.

Koppling

Skruven kan med motorn igång skjutas upp på stillastående mejsel. Kopplingen griper först när tryck utövas vid skruvning. När djupanslaget går mot underlaget fränkopplar kopplingen. Nu står åter mejseln stilla.

5 Verktyg och tillbehör

Bältesclipshållare

Med bältesclipshållaren 5 kan du t.ex. hänga elverktyget på ett bälte. Då har du båda händerna fria och elverktyget är alltid greppfärdigt.

Samtidigt kan du lägga upp till 8 bitar i bältesclipshållaren.

Specialtillbehör

Använd inte tillbehör från utomstående leverantörer, eftersom dessa inte har kontrollerats av SPIT.

Användningen kan vara farlig.

För att undvika skador ska du bara använda tillbehörsdelar som SPIT rekommenderar.

6. Service och underhåll

Underhåll och rengöring

Ta ut batteriet före alla arbeten på apparaten.

Denna skyddsåtgärd förhindrar att apparaten startar oavsiktligt.

- ▶ Håll alltid elverktyget och ventilationsöppningarna rena.
- ▶ Använd en trasa utan rengöringsmedel för att regelbundet torka av de plastdelar på maskinen som är åtkomliga från utsidan.

Service

Efter kraftig påfrestning under en längre period, lämna in maskinen till en SPIT-serviceverkstad för grundlig rengöring.

Information om servicecenter finns på baksidan av denna bruksanvisning.

Avfallshantering

Återvinning i stället för avfallshantering. Maskin, tillbehör och förpackning kan återvinnas.

För att underlätta sortering vid återvinning är plastdelarna markerade.



Elektriska verktyg får inte kastas i hushållssoporna.

Enligt direktiv 2002/96/EG som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning.

Förbrukade batterier får inte slängas i hushållsavfallet och inte heller i eld eller vatten. Batterierna ska samlas ihop, återvinnas eller avfallshanteras på ett miljövänligt sätt.

Enligt direktiv 2006/66/EG måste defekta eller förbrukade batterier återvinnas.

Lämna tillbaka förbrukade eller defekta batterier via fackhandeln, SPIT-kundtjänst eller offentliga inrättningar för avfallshandling. Batterierna förs då till återvinning.

1 Symbolit ja lyhennykset

Tässä ohjeessa ja mahd. sähkötyökalussa käytetyt symbolit auttavat ohjaamaan tarkkaavaisuutesi mahdollisiin vaaratekijöihin tällä sähkötyökalulla työskennellessäsi. Sinun täytyy ymmärtää symbolien/ohjeiden merkitys ja toimia niiden mukaisesti käyttääksesi laitetta tehokkaammin ja turvallisemmin.

Turvallisuusvaroitukset, ohjeet ja symbolit eivät ole määräystenmukaisten tapaturmantorjuntatoimenpiteiden korvikkeita.

Symboli



Erityisen tärkeä ohje turvallisuutta varten. Noudata näitä aina, muussa tapauksessa seurauksena voi olla vaikeita loukkaantumisia.

VAROITUS-

Mahdolliseen vaaralliseen tilanteeseen, joka voisi johtaa ruumiinvammoihin tai esinevahinkoihin.

-HUOMIO

Käyttöohjeita ja muita hyödyllisiä tietoja.

2. Turvallisuusohjeita

Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusja muut ohjeet. Turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuusja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty käsite ”sähkötyökalu” käsittää verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja.

Työpaikan turvallisuus

Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna.

Työpaikan epäjärjestys ja valaisemattomat työalueet voivat johtaa tapaturmiin.

Älä työskentele sähkötyökalulla räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavaa nestettä, kaasua tai pölyä.

Sähkötyökalu muodostaa kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.

Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi.

Voit menettää laitteesi hallinnan huomiosi suuntautuessa muualle.

Sähköturvallisuus

Sähkötyökalun pistotulpan tulee sopia pistorasiaan. Pistotulppaa ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä mitään pistorasiaadaptereita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Alkuperäisessä kunnossa olevat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.

Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä tai jääkaappeja. Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.

Älä aseta sähkötyökalua alttiiksi sateelle tai kosteudelle.

Veden tunkeutuminen sähkötyökalun sisään kasvattaa sähköiskun riskiä.

Älä käytä verkkojohtoa väärin. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. *Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot kasvattavat sähköiskun vaaraa.*

Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona, käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa. *Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.*

Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä ei ole vältettävissä, tulee käyttää vikavirtasuojakytkintä.

Vuotovirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Henkilöturvallisuus

Ole valpas, kiinnitä huomiota työskentelyysi ja noudata tervettä järkeä sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä mitään sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tahi lääkkeiden vaikutuksen alaisena.

Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

Käytä suojarusteita. Käytä aina suojalaseja. Henkilökohtaisen suojarustuksen käyttö, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulonsuojaimien, riippuen sähkötyökalun lajista ja käyttötavasta, vähentää loukkaantumisriskiä.

Vältä tahatonta käynnistämistä.

Varmista, että sähkötyökalu on poiskytkettyä, ennen kuin liität sen sähköverkkoon ja/tai liität akun, otat sen käteen tai kannat sitä.

Jos kannat sähkötyökalua sormi käynnistyskytkimellä tai kytket sähkötyökalun pistotulpan pistorasiaan käynnistyskytkimen ollessa käyntiasennossa, altistat itsesi onnettomuuksille.

Poista kaikki säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.

Työkalu tai avain, joka sijaitsee laitteen pyöriässä osassa, saattaa johtaa loukkaantumiseen.

Vältä epänormaalia kehon asentoa. Huolehdi aina tukevasta seisoma-asennosta ja tasapainosta.

Täten voit paremmin hallita sähkötyökalua odottamattomissa tilanteissa.

Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä työvaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsinneet loitolla liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.

Jos pölynimu- ja keräilylaitteita voidaan asentaa, tulee sinun tarkistaa, että ne on liitetty ja että ne käytetään oikealla tavalla.

Pölynimulaitteiston käyttö vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

Sähkötyökalujen huolellinen käyttö ja käsittely

Älä ylikuormita laitetta. Käytä kyseiseen työhön tarkoitettua sähkötyökalua.

Sopivaa sähkötyökalua käyttäen työskentelet paremmin ja varmemmin tehoalueella, jolle sähkötyökalu on tarkoitettu.

Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää käynnistyskytkimestä.

Sähkötyökalu, jota ei enää voida käynnistää ja pysäyttää käynnistyskytkimellä, on vaarallinen ja se täytyy korjata.

Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai siirrä sähkötyökalun varastoitavaksi.

Nämä turvatoimenpiteet estävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen.

Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät tunne sitä tai jotka eivät ole lukeneet tätä käyttöohjetta.

Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.

Hoida sähkötyökalusi huolella. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti, eivätkä ole puristuksessa sekä, että siinä ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sähkötyökalun toimintaan. Anna korjata nämä vioittuneet osat ennen käyttöä.

Monen tapaturman syyt löytyvät huonosti huolletuista laitteista.

Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide.

Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sille määrättyyn käyttöön, saattaa johtaa vaarallisiin tilanteisiin.

Akkukäyttöisten työkalujen huolellinen käsittely ja käyttö

Lataa akku vain valmistajan suosittelemassa latauslaitteessa.

Latauslaite, joka soveltuu määrättyntyyppiselle akulle, saattaa muodostaa tulipalovaaran erilaista akkua ladattaessa.

Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua.

Jonkun muun akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.

Pidä irrallista akkua loitolla metalliesineistä, kuten paperiniittimistä, kolikoista, avaimista, nautoista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat oikosulkea akun koskettimet.

Akkukoskettimien välinen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai johtaa tulipaloon.

Väärästä käytöstä johtuen, akusta saattaa vuotaa nestettä. Vältä koskettamasta nestettä. Jos nestettä vahingossa joutuu iholle, huuhtelee kosketuskohta vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, tarvitaan tämän lisäksi lääkärin apua.

Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.

Anna ainoastaan koulutettujen ammattihenkilöiden korjata sähkötyökalusi ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia.

Täten varmistat, että sähkötyökalu säilyy turvallisena.

Työkalukohtaisia turvallisuusohjeita



Käytä kuulonsuojainta.

Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetystä.



Käytä suojakäsineitä.

Pidä tukevasti kiinni sähkötyökalusta.

Ruuvia kiristettäessä ja avattaessa saattaa hetkellisesti syntyä voimakkaita vastamomenteja.

Ota aina turvallinen asento ja pidä sähkötyökalusta lujasti kiinni molemmiin käsiin.

Käytä sopivaa hakulaitetta löytääksesi piilotetut syöttöjohdot, tai ota paikallinen yhtiö mukaan. *Kosketus sähköjohtoihin voi johtaa tulipaloon ja sähköiskuun. Kaasujohdon vaurioituminen voi johtaa räjähdykseen. Tunkeutuminen vesijohtoon aiheuttaa aineellisen vahingon.*

Pidä sähkötyökalua eristetyistä pinnoista, tehdessäsi työtä, jossa vaihtotyökalu tai ruuvi saattaisi osua piilossa olevaan sähköjohtoon. *Kosketus jännitteeseen johtoon voi saattaa sähkötyökalun metalliosat jännitteisiksi ja johtaa sähköiskuun.*

Varmista työkalupale.

Kiinnityslaitteilla tai ruuvipenkissä kiinnitetty työkalupale pysyy tukevammin paikoillaan, kuin kädessä pidetynä.

Älä työstä mitään kiteistä piihapoa (SiO₂) sisältävää kivilajia.

Työstössä syntyy terveyttä vaarantavaa pölyä.

Älä koskaan työstä asbestipitoista ainetta.

Asbestia pidetään karsinogeenisena.

Noudata suoja-toimenpiteitä, jos työssä saattaa syntyä terveydelle vaarallista, palavaa tai räjähdysaltista pölyä.

Esimerkiksi: Monia pölyjä pidetään karsinogeenisina. Käytä pölynsuojanaamaria ja pölyn-/lastunimua, jos se on liitettävissä.

Odot, kunnes sähkötyökalu on pysähtynyt, ennen kuin asetat sen pois käsistäsi.

Vaihtotyökalu saattaa juuttua kiinni johtaen sähkötyökalun hallinnan menettämiseen.

Säilytä työkalut, jotka eivät ole käytössä, turvallisesti, kuivassa ja suljetussa tilassa siten, että ne ovat lasten ulottumattomissa!

Kytke sähkötyökalu heti pois päältä, jos vaihtotyökalu jumittuu. Ole varautunut korkeisiin vastamomenteihin, jotka aiheuttavat takaiskun.

Vaihtotyökalu jumittuu, jos:

- ▶ sähkötyökalu ylikuormittuu tai
- ▶ se on poikennut työstettävässä työkappaleessa

Jännösriskit: Vaikka sähkötyökalujemme käyttöohjeet sisältävätkin tarkat ohjeet sähkötyökalujen käyttämiseksi turvallisesti, jokaiseen sähkötyökaluun liittyy tiettyjä riskitekijöitä, joita ei voida täysin sulkea pois suojaatimenpiteillä. Käytä sähkötyökaluja tästä johtuen aina tarvittavalla varovaisuudella!

Akkua koskevat turvallisuusohjeet

Älä käytä vahingoittuneita tai viallisia akkuja.
Räjähdyksvaara!

Älä avaa akkua.

On olemassa oikosulun vaara.

Älä oikosulje akkua.

Räjähdyksvaara!

Suojaa akku kuumuudelta esim. myös pitkäaikaiselta auringonpaisteelta ja tulelta.

Räjähdyksvaara.

Jos akku vaurioituu tai sitä käytetään asiaankuulumattomalla tavalla, saattaa siitä purkautua höyryjä. Tuuleta raikkaalla ilmalla ja hakeudu lääkärin luo, jos ilmenee haittoja.

Höyryt voivat ärsyttää hengitystiehyeyttä.

Viallisesta akusta voi vuotaa nestettä, joka kostuttaa viereisiä esineitä. Tarkista kastuneet osat.

Puhdista tai vaihda ne tarvittaessa.

Latauslaitteen turvallisuusohjeet

Älä käytä sähkölaitetta, jos sen verkkojohto on vahingoittunut. Jos johto vaurioituu työn aikana, älä kosketa vaurioitunutta johtoa ja irrota verkkopistoke pistorasiasta.
Vahingoittunut johto lisää sähköiskun vaaraa.

Älä käytä sähkölaitetta helposti palavalla alustalla (esim. paperi, kangas jne.) tai palavassa ympäristössä.

Käytössä muodostuva lämpeneminen aiheuttaa palovaaran.

Pidä sähkölaite poissa sateesta ja kosteudesta.

Veden tunkeutuminen latauslaitteen sisään kasvattaa sähköiskun riskiä.

Älä sulje laturin ilmanvaihtoaukkoja latauksen aikana.

Ne estävät laturin ja akun ylikuumenemisen.

Älä lataa vieraita akkuja.

Sähkölaite soveltuu ainoastaan SPIT-akkujen lataukseen. Muussa tapauksessa syntyy tulipaloja räjähdysvaara.

Pidä sähkölaite puhtaana.

Likaantuminen lisää sähköiskun vaaraa.

Tarkista sähkölaite, johto ja pistoke, ennen jokaista käyttöä. Älä käytä sähkölaitetta, jos huomaat siinä olevan vaurioita. Älä avaa sähkölaitetta itse, ja anna ainoastaan ammattitaitoisten henkilöiden korjata sitä, alkuperäisiä varaosia käyttäen.

Vahingoittuneet sähkölaitteet, johdot tai pistokkeet kasvattavat sähköiskun vaaraa.

-VAROITUS-

Älä avaa latauslaitetta! Varoitus: korkeajännite!

Sähköiskun vaara.

Varmista, että latauslaitteen ja akun välinen kytkentä sijaitsee oikein ja että vieraat esineet eivät estä sitä.

Jos navat oikosuljetaan metallisella esineellä, akku saattaa räjähtää!

Älä päästä akun latausaukkoon vieraita esineitä, likaa tai kosteutta. Säilytyspaikan on oltava kuiva ja lämpötilan on oltava jäätymispisteen yläpuolelle.

Laitteen oikosulkeminen aiheuttaa tulipalon ja räjähdyksen vaaran!

Verkkoon kytkettyä latauslaitetta ei saa jättää valvomatta.

Tulipalovaara!!

3. Laitekuvaus

Lue kaikki turvallisuusohjeet ja opastukset ennen käyttöönottoa.

Turvallisuusohjeiden ja opastusten noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakaviin vammoihin.

Avaa taittosivu, jolla laite esitellään, ja pidä tätä sivua avattuna lukiessasi käyttöohjetta.

Käyttöosat

- I Pyörimissuunnan vaihtokytkin
- II Virtakytkin
- III Akun lukituksenavausrengas
- IV Terä
- V Syvyysvasteen säätörengas

Laitteen rakenneosat

- 1 Tuuletusaukko
- 2 Akku
- 3 Akun virtatason näyttö
- 4 Akkuliitännät
- 5 Vyökiinnitin
- 6 Teränpidike (lisävaruste)
- 7 Syvyysvaste

Akun laturi

- 8 Akun laturi
- 9 Akun virtatason LED-näyttö

Määräysten mukainen käyttö

Laitetta saa käyttää ruuvien kiinnittämiseen ja irrottamiseen vain kipsilevyissä, puukuikutulevyissä ja teräslevystä valmistetuissa alusrakenteissa.

Vaatimukset käyttäjille

Laitetta saa käyttää, huoltaa ja kunnossapitää vain valtuutettu, perehdytetty henkilöstö. Tämän henkilöstön täytyy olla etenkin esiintyviin vaaroihin koulutettu.

Tekniset tiedot



Akun nimellisjännite V dc
Kapasiteetti Ah



1. n_0 = Tyhjäkäynnin kierros-luku
(1. vaihde) in min⁻¹



Maks. vääntömomentti pehmeässä ruuvauspaineessa



Meluarvot

L_{PA} = A-luokiteltu äänen painetaso

L_{WA} = A-luokiteltu äänen tehotaso

K = mittaustuloksen epävarmuusarvo



Melutaso voi työskentelyn yhteydessä ylittää 85 dB(A).

Käytä kuulonsuojaimia!



Kolmiakselinen tärinäpäästöarvo määritettynä standardin EN 62841 mukaan.

K = mittaustuloksen epävarmuusarvo.



Näissä ohjeissa ilmoitettu tärinätaso on mitattu EN 62841 standardoitetulla mittaumenetelmällä ja sitä voidaan käyttää laitevertailussa.

Tärinätaso muuttuu riippuen laitteen käytöstä ja se saattaa monesti ylittää tässä ohjeessa mainittua arvoa. Tärinärasitusta saatetaan aliarvioida, jos sähkötyökalua säännöllisesti käytetään tällä tavalla.

Huomio: Tärinärasituksen tarkkaa arviointia varten määrätyn työaikajakson aikana tulisi ottaa huomioon myös se aika, jolloin laite on sammutettuna tai käy, mutta sitä ei tosiasiaassa käytetä.

Tämä saattaa selvästi pienentää koko työaikajakson tärinärasitusta.

Määrittele lisävarotoimenpiteet käyttäjän suojaksi värähtelyn vaikutukselta, kuten esimerkiksi: Shkötyökalujen ja vaihtotyökalujen huolto, käsien pitäminen lämpiminä, työnkulun organisointi.



Ruuvaaminen puuhun max. \varnothing mm



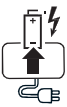
Paino kg

Akku

Litiumioniakku

Laturi

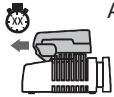
Verkköjännite V~ / Taajuus Hz

Latausjännite V dc.
Latausvirta A

Käyttölämpötila °C



Akun latausaika min.



Akun latauslaitteesi on normin EN 60335 mukaisesti kaksoiseristetty; maajohto on tästä syystä tarpeeton.

**4. Käyttö**

Irrota akku ennen kaikkia laitteelle tehtäviä toimenpiteitä.

Nämä turvatoimenpiteet estävät, että laite ei pääse käynnistymään tahattomasti.

Käyttöönotto

- ▶ Akun lataaminen
- ▶ Akun aseaminen paikalleen

-VAROITUS-

Käytä ainoastaan alkuperäisiä SPIT-akkuja, joiden jännite vastaa sähkötyökalun arvokilvessä mainittua jännitettä.

Muiden akkujen käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.

Käytä ainoastaan kuvaohjeessa mainittuja latureita ja akkuja.

Vain nämä laturit ja akut sopivat sähkötyökalusi käyttöön

Akku**-HUOMIO-**

Akku toimitetaan osittain ladattuna. Lataa akku täyteen ennen sähkötyökalusi ensimmäistä käyttöä.

Litiumioniakut**Syväpurkautumisen esto**

Litiumioniakut on suojattu syväpurkautumiselta purkautumissuojaelektronikalla. Kun akku on tyhjä, suojakytkin sammuttaa sähkölaitteen. Sähkölaite ei enää toimi.

-VAROITUS-

Älä paina virtakytkintä II, kun sähkötyökalu on sammutettu automaattisesti.

Akku saattaa vahingoittua.

Lämpötilaa valvova ylikuormitussuoja

Litiumioniakku on varustettu NTC-lämpötila-anturilla, joka mahdollistaa latauksen ainoastaan 0°C 50 °C:n lämpötilassa. Tämä auttaa pidentämään akun käyttöikää.

Akun hoito

Älä lataa akkuja, kun lämpötila on alle 0°C tai yli 50°C.

Älä lataa akkuja kosteassa ympäristössä tai korkeassa lämpötilassa.

Jos akkuja ei käytetä pitkään aikaan, säilytä niitä viileässä osittain ladattuina.

Akun virtatason näyttö

Akun virtatason näytön 3 kolme LEDiä ilmaisevat akun virtatason.

Painamalla painiketta II voit näyttää akun virtatason. Virtatason näyttö sammuu automaattisesti noin 2 sekunnin kuluttua.

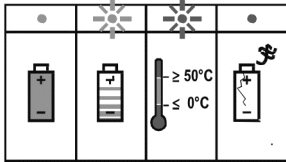
Jos jokin LED vilkkuu painikkeen II painamisen jälkeen, akku on ladattava!

Jos mikään LED ei pala painikkeen II painamisen jälkeen, akku on vaurioitunut ja on vaihdettava.

3 LED : Akku on ladattu täyteen välillä 70-100%

2 LED : Akku on ladattu täyteen välillä 30-69%

1 LED : Akku on ladattu täyteen välillä <30%



Laturi



Tarkista verkkojännite!

Tarkista ennen käyttöönottoa, täsmäävätkö arvokilvessä ilmoitettu verkkojännite ja verkkotaajuus sähköverkkosi tietojen kanssa.

Laturin verkkojohto Kiinteä tulojohto



Kiinteä tulojohto

Vauriotuneita verkkojohtoja ei saa käyttää. Ne on ammattimiehen välittömästi vaihdettava.

Laturin määräysten mukainen käyttö

Laite on tarkoitettu ainoastaan SPIT-akkujen lataukseen.

Lataa laturissa ainoastaan sille hyväksytyjä akkuja, katso "Hyväksytyt akut".

Symboli



Akku on ladattu täyteen



Akkua ladataan



Akku on tyhjä



Akku on viallinen

Käyttö

Hyväksytyt akut Litiumioniakut, joiden nimellisjännite on 18,0 V d.c.

Akun lataaminen



Aseta laturiin vain alkuperäisiä akkuja!

- ▶ Kytke laturin verkkopistoke paikalleen. LED palaa vihreänä.
- ▶ Työnnä akku laturiin vasteeseen saakka



Akku ja laturi lämpenevät latauksen aikana.

- ▶ Irrota laturin verkkopistoke, kun laturi on val- vomatta.

Akun virtatilan merkkivalo

Vilkkuva palava vihreä valo ilman akkua

Laitte on käyttövalmis, laturiin ei ole kytketty akkua.



Keskeytyksettä vihreä valo

Lataaminen käynnissä



Keskeytyksettä palava vihreä valo

Akkua on täysin latautunut.



Punainen vilkkuvalo

Akkua on liian kuuma tai kylmä.

Lataus käynnistyy automaattisesti, kun akun lämpötila on sallitulla alueella.



Vilkkuva punainen keltainen

Latausliitännöiden välillä on oikosulku.

- ▶ Poista akku laturista.
- ▶ Irrota verkkopistoke!
- ▶ Tarkista, onko lataussyvennyksessä vieraita esineitä. Aseta akku uudelleen paikalleen.

Akkua on viallinen.

- ▶ Käytä uutta akkua.

Latausliitännöiden välillä on oikosulku.

- ▶ Poista akku laturista.
- ▶ Irrota verkkopistoke!
- ▶ Tarkista, onko lataussyvennyksessä vieraita esineitä. Aseta akku uudelleen paikalleen.

Akkua on viallinen.

- ▶ Käytä uutta akkua.

Sähkötyökalun käyttö**Akun irrotus**

Irrota akku **2** painamalla lukituksenavauspainiketta III ja vetämällä akku pois sähkötyökalusta.

Akun asetus paikalleen

Käytä vain alkuperäisiä SPIT-akkuja sähkötyökalun arvokilvessä mainitulla jännitteellä. Muunlaisen akun käyttö saattaa johtaa loukkaan- tumiseen ja tulipaloon.

- ▶ Aseta pyörimissuunnan kytkin I keskiasentoon tahattoman päällekytkytymisen estämiseksi.
- ▶ Työnnä ladattua akkua **2** kahvaan, kunnes tunnet sen lukittuvan paikalleen.

Käynnistys ja pysäytys

Paina virtakytkintä II ja vapauta se jälleen.

Kierrosluvun muuttaminen

Virtakytkimellä II voit portaattomasti säätää kierroslukua. Kierrosluku nousee painaessasi hieman kovempaa.

Pyörimissuunnan valitseminen

Paina pyörimissuunnan vaihtokytkintä I vain koneen ollessa pysähdyksissä!

- ▶ Valitse haluamasi pyörimissuunta.



Oikealle käynti:

Ruuvien sisäänkiertoa varten.



Vasemmalle käynti:

Ruuvien uloskiertämistä varten

Tärkeää! Paina aina suunnanvaihtokytkin I kotelon vasteeseen asti, ts. kunnes kuulet sen lukkiutuvan paikalleen.

Jos pyörimissuunnan vaihtokytkin I on keskiasennossa, konetta ei voi kytkeä päälle.

Työkalun vaihtaminen

Irrota akku ennen kaikkia laitteelle tehtäviä toimenpiteitä.

Nämä turvatoimenpiteet estävät, että laite ei pääse käynnistymään tahattomasti.

Pidä työkalua vaihtaessasi suojakäsineitä.

Vaihtotyökalu voi pitemmissä työpajoissa lämmentä voimakkaasti ja/tai vaihtotyökalun leikkuureunat ovat terävät.

Terä

Vedä pois syvyysvaste **7** ruuvauskärjen (Terä) IV vaihtoa varten. Tämän jälkeen voidaan kärki vetää ulos kärjenpitimestä ja asentaa uusi kärki. Asenna syvyysvaste **7** uudelleen.

Työohjeita

Työskenneltäessä pidempää aikoja pienemmällä kierrosluvulla anna sähkötyökalun jäähtyä käyttämällä sitä tyhjäkäynnillä ja maksimi kierrosluvulla noin 3 minuuttia.

On varmistettava, että ruuvausosan ja ruuvien koko ja muoto vastaavat toisiaan.

Kun ruuvausosa istuu tukevasti ruuvissa, on ruuvaaminen erittäin helppoa.

Kytkin

Ruuvi voidaan koneen käydessä asentaa pysähdyksissä olevaan ruuvauskärkeen. Kytkin tarttuu vasta painettaessa ruuvauksen yhteydessä. Syvyysrajoittimen osuessa alustaan irrottaa kytkin. Ruuvauskärki pysähtyy uudelleen.

5 Työkalut ja tarvikkeet

Vyökiinnitin

Vyökiinnittimellä 5 voit ripustaa sähkötyökalun esimerkiksi vyöhön. Kätesi ovat siten vapaat ja sähkötyökalu on aina käytettävissäsi.

Vyökiinnittimeen voidaan myös kiinnittää enintään 8 terää.

Lisävarusteet

Älä käytä muiden valmistajien lisävarusteita, sillä ne eivät ole SPIT in tarkastamia.

Käyttö voi olla vaarallista.

Loukkaantumisten ja vahinkojen välttämiseksi tulee käyttää vain SPIT in suosittelemia lisävarusteita.

6. Huolto ja palvelu

Huolto ja puhdistus

Irrota akku ennen kaikkia laitteelle tehtäviä toimenpiteitä.

Nämä turvatoimenpiteet estävät, että laite ei pääse käynnistymään tahattomasti.

- ▶ Pidä sähkötyökalu ja tuuletusraot aina puhtaina.
- ▶ Puhdista ulkoiset muoviosat kostealla pyyheliinalla ilman pesuainetta.

Huolto

Kovan, pitkäaikaisen käytön jälkeen tulisi laite tuoda SPIT-huoltopaikkaan tarkistusta ja perusteellista puhdistusta varten.

Ympäristönsuojelu

Raaka-aineen uusiokäyttö jätehuollon asemasta. Laite, tarvikkeet ja pakkaus tulee hävittää ympäristöystävällisesti toimittamalla ne kierrätykseen.



Lajipuhdasta kierrättämistä varten muoviosissa on merkinnät.

Älä hävitä sähkötyökalua tavallisen kotitalousjätteen mukana!

Vanhoja sähköja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2002/96/EY ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötyökalut on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Älä heitä akkuja/paristoja talousjätteisiin, tuleen tai veteen. Akut/paristot tulee kerätä, kierrättää tai hävittää ympäristöystävällisellä tavalla.

Älä hävitä akkuja/paristoja talousjätteisiin, tuleen tai veteen. Akut/paristot tulee kerätä, kierrättää tai hävittää ympäristöystävällisellä tavalla.

Direktiivin 2006/66/EY mukaisesti vaurioituneet tai käytetyt akut/paristot on kierrätettävä. Palauta käytetyt tai vialliset akut alan liikkeeseen, SPIT-asiakaspalveluun tai julkisiin keräyspisteisiin. Siten akut hävitetään määräysten mukaisesti kierrättämällä.

1. Symboler og forkortelser

Symbolene som er bukt i denne veiledningen og evt. på elektroverktøyet har til formål å opplyse deg om evt. farer under arbeidet med produktet. Du skal kunne forstå symbolene/henvisningenes betydning og handle tilsvarende for å kunne håndtere det mer effektivt og sikkert. Sikkerhetsadvarslene, anvisningene og symbolene erstatter ikke lovpålagte krav til forebyggelse av ulykker.

Symboler



Anvisning, som er særlig viktig for sikkerheten. Følg alltid denne, ellers kan konsekvensen være alvorlig personskader.

Varning för varma ytor

-ADVARSEL-

Om evt. farlig situasjon, som kan medføre skader på personer eller materiell.

-BEMERK-

Anvendelses instruksjoner og annen nyttig Information.

2. Sikkerhetsanvisninger

Generelle sikkerhetsanvisninger for elverktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsanvisninger og instruksjoner.

Manglende overholdelse av sikkerhets-anvisninger og instruksjoner kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige kvestelser.

Behold alle sikkerhetsanvisninger og instruksjoner med henblikk på senere bruk.

Begrepet "Elektroverktøyet", som anvendes i sikkerhetsanvisningene, refererer til ledningsdrevet.

Sikkerhet på arbeidsplassen

Sørg for, at arbeidsområdet er rent og har god belysning.

Uorden og uopplyste arbeidsområder øker faren for ulykker.

Ikke bruk elektroverktøyet i eksplosive omgivelser, hvor det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.

Elektroverktøy kan slå gnister, som kan antenne støv eller damp.

Sørg for, at andre personer og ikke minst barn holdes vekk fra arbeidsområdet, når det er i bruk.

Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over apparatet.

Elektrisk sikkerhet

Apparatets støpsel skal passe til kontakten. Støpselet må under ingen omstendigheter endres. Anvend ikke adapter-støpsel sammen med jordet elverktøy.

Støpsel, som passer til kontaktene, reduserer risikoen for elektrisk støt.

Unngå kroppskontakt med jordet overflater som f.eks. rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.

Risikoen for elektrisk støt øker hvis kroppen din er jordet

Hold elektroverktøyet vekk fra regn og andre former for vann.

Inntrengning av vann i elektroverktøyet øker risikoen for elektrisk støt.

Ikke bruk ledningen til formål, den ikke er beregnet til. Som f.eks. til å bære elverktøyet, henge det opp i eller til å trekke ut støpsel fra stikkkontakten.

Beskyt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter eller maskindeler i bevegelse.

Skadet eller sammenviklede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

Ved arbeid med elektroverktøy utendørs, må der kun anvendes skjøteledninger, som er godkjent til utendørs bruk.

Bruk av skjøteledning, som er godkjent til utendørs bruk, reduserer risikoen for elektrisk støt.

Hvis det ikke kan unngås å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, skal det brukes en jordfeilsbryter.

Bruk av jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt

Personlig sikkerhet

Vær oppmerksom, hold øye med omgivelsene og hva du gjør. Vær varsom når du arbeider med elverktøy. Ikke bruk verktøyet når du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisin. Få sekundær oppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige personskader.

Anvend personlig verneutstyr, og bær alltid beskyttelsesbriller.

Bruk av personlig verneutstyr som f.eks. støvmaske, vernesko, beskyttelseshjelm eller hørselvern uavhengig av maskintype og bruk reduserer risikoen for personskader.

Unngå utilsiktet igangsetning av verktøyet.

Kontroller, at det er avslått innen du kobler til strømforsyning og/eller batteri, samt løfter det eller bærer det.

Hvis du holder fingeren på strømbryter når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til en Strømforsyning kan dette føre til ulykker.

Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler, innen elektroverktøyet startes.

Hvis et stykke verktøy eller en nøkkel sitter i en roterende maskindel, er der risiko for personskader.

Unngå en unormal kroppsholdning når du arbeider. Sørg for å stå sikkert, mens du arbeider og sørg for ikke å miste balansen.

Det gjør det lettere å kontrollere elektroverktøyet hvis der skulle oppstå uventede situasjoner.

Bruk egnet arbeidstøy. Unngå løse bekleddingsgjenstander eller smykker. Hold hår, tøy og hansker vekk fra deler som beveger seg. Deler som er i bevegelse, kan gripe fatt i løstsittende tøy, smykker eller langt hår.

Hvis det kan monteres støvsugings og oppsamlingsutstyr, skal du kontrollere, at det er tilsluttet korrekt og anvendes riktig.

Bruk av dette utstyr reduserer risikoen for personskader som følge av støv.

Anvendelse og behandling av elektrisk verktøy

Unngå overbelastning av utstyret. Bruk alltid verktøyet til det som det er beregnet til.

Med riktig utstyr arbeider man best og mest sikkert innenfor det angitte bruksområdet.

Bruk ikke utstyr, hvis strømbryter er defekt.

Elektroverktøy som ikke lenger kan startes og stanses med strømbryter er farlig og skal repareres.

Trekk støpselet ut av stikkkontakten og/eller fjern batteriet, innen du gjør justeringer på verktøyet, skifter ut tilbehør eller legger verktøyet vekk.

Dette sikkerhetstiltaket hinder elektroverktøyet i å starte med et uhell. **Oppbevar ubenyttet verktøy utenfor barns rekkevidde. La aldri personer som ikke er fortrolige med utstyret eller ikke har lest denne veiledningen bruke utstyret.**

Elektroverktøy er farlig, hvis det anvendes av ukyndige personer.

Bruk og behandling av batteriverktøyet

Lad opp kun batteriene i medfølgende lader eller lader som anbefales av produsenten.

Der er fare for brann, hvis en lader, som er egnet til en bestemt slags batterier, anvendes med andre batterier.

Benytt kun egnet batteri til elverktøyet.

Anvendelse av andre batterier kan skade verktøyet og føre til brann.

Hold batterier, som ikke anvendes, vekk fra klemmer, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander, som kan forårsake kortslutning.

En kortslutning mellom batteriets kontakter kan medføre forbrenninger eller brann.

Ved feil bruk kan væske trenge ut av batteriet.

Unngå kontakt med væsken. Skyll med vann ved tilfeldig kontakt. Kontakt lege, hvis væsken har kommet i kontakt med øyne.

Væske, som trenger ut av batteriet, kan medføre hudirritasjoner eller forbrenninger.

La kun kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet og kun med originale reservedeler. Dermed ivaretas sikkerheten til elverktøyet.

Maskinspesifikke sikkerhetsadvarsler**Bruk hørselvern.**

Støy kan påvirke og medføre tap av hørsel.

**Bruk arbeidshansker.****Hold godt fast i elverktøyet.**

Ved tilstramning og løsning av skruer kan det oppstå store men kortvarige reaksjonsmomenter.

Stå sikkert, og hold elektroverktøyet fast med begge hender. Bruk egnede detektorer for å spore skjulte elektriske ledninger, eller kontakt det ansvarlig elektiker om du er i tvil.

Kontakt med el-ledninger kan medføre brann eller elektrisk støt. Beskadigelse av en gassledning kan medføre eksplosjon. Inntrengning i en vannledning medfører materielle skader.

Hold alltid kun elektroverktøyet i de isolerende gripeflater, når du utfører arbeidet, hvor det anvendte verktøy eller skruen kan ramme skjulte strømledninger.

Kontakt med en strømførende ledning kan også sette metalldele under spenning, hvilket medfører elektrisk støt.

Sørg for å sikre emnet.

Et emne holdes bedre fast med spenningsanordninger eller skrustikk enn med hånden.

Ikke bearbeid sten med krystallinsk kiselsyre (SiO₂).

Ved bearbeidingen oppstår det sunnhetsskadelig støv.

Ikke bearbeid asbestholdig materiale.

Asbest er kreftfremkallende!

Treff de nødvendige foranstaltninger, hvis der kan oppstå helseskadelig, brennbar eller eksplosivt støv under arbeidet.

F.eks. er visse former for støv kreftfremkallende. Bruk en støvbeskyttelsesmaske samt en støv-/ sponavsug, hvis det kan kobles til.

Du må først legge elektroverktøyet fra deg, når det står helt stille.

Det brukte verktøyet kan sette seg fast og føre til, at du mister kontrollen over verktøyet.

Ubenyttede verktøy skal oppbevares sikkert, i tørre, lukkede rom og utilgjengelig for barn! Stopp og slå av el- verktøyet med det samme hvis verktøyet kiler seg fast. Vær forberedt på tilbakeslag hvis apparatet arbeider med høye reaksjonsmomenter.

Elektroverktøyet kan kile seg, hvis:

- ▶ Elektroverktøyet overbelastes eller
- ▶ det setter seg fast i det emne, som skal bearbeides

Resterende farer:

Selv om det i brukerveiledningen til våre elektroverktøy finnes detaljerte instruksjoner om sikkert arbeid med elektroverktøy, er det for alle typer elektroverktøy visse gjenværende risikoer som selv ved bruk av anbefalte sikkerhetstiltak ikke kan forutse. Bruk alltid elektroverktøyet med nødvendig forsiktighet!

Sikkerhetsanvisninger batteri

Anvend ikke defekte eller deformerende batterier. Risiko for eksplosjoner!

Ikke åpne batteriet.

Risiko for kortslutning.

Kortslutt aldri batteriet.

Risiko for eksplosjoner!

Beskyt batteriet mot varme eller temperaturer over 50°C, f.eks. også kraftig solstråling eller ild.

Risiko for eksplosjoner.

Ved beskadigelse eller ukorrekt bruk av batteriene kan det trenge ut damp. Tilfør frisk luft, og kontakt en lege om nødvendig.

Damp kan irritere luftveiene.

Hvis batteriet er defekt, kan væske renne ut og berørte gjenstander kan bli fuktig. Kontroller berørte/fuktige deler.

Rengjør eller utskift ut dem ved behov.

Sikkerhetsanvisninger for lader

Ikke bruk elektroverktøyet, hvis ledningen er skadet. Ikke rør den den skadede ledningen, men trekk ut støpsel, hvis ledningen ble skadet under arbeid.

Bruk av defekte ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

Anvend ikke elektroverktøy på lett antennelig underlag (f.eks. papir, tekstiler etc.) eller i brandbare omgivelser.

Der er fare for brann pga. varmeutvikling.

Hold lader vekk fra regn (vann) og andre former for væske.

Inntrengning av vann i en lader øker risikoen for elektrisk støt.

Ikke dekk til laderens ventilasjonsåpninger under oppladningen.

Ventilasjonen forhindrer, at lader og batteri overopphetes.

Lad ikke opp fremmede batterier.

Laderen er kun egnet til oppladning av SPIT batterier. Ellers er det risiko for brand og eksplosjon.

Hold lader ren.

Det er risiko for elektrisk støt pga. tilsmusning.

Kontroller alltid lader, ledning og støpsel før bruk hver gang. Ikke bruk lader om du oppdager defekte deler. Ikke åpne lader selv, men la kun kvalifiserende fagfolk reparere lader og kun med originale reservedeler.

Defekt lader, ledning eller støpsel øker risikoen for elektrisk støt.

-ADVARSEL-

Pass på, høyspenning!! Ikke åpne laderen

Der er fare for elektrisk støt.

Vær oppmerksom på, at forbindelsen mellom lader og batteri er riktig og ikke forhindres av fremmedlegemer.

Der er fare for brand og eksplosjon ved kortslutning pga. metallisk forbindelse!

Hold ladestedt fri for fremmedlegemer, så vel som smuss og fuktighet. Oppbevaringsstedet skal være tørt og frostfritt.

Der er fare for brann og eksplosjon ved kortslutning! Barn skal være under oppsyn for at sikre, at de ikke leker med apparatet.

En lader, som er tilsluttet strømmen, skal alltid overvåkes.

Der er risiko for brann!

3. Beskrivelse av utstyret

Les alle sikkerhetsanvisninger og instruksjoner innen man tar det elektriske verktøyet i bruk.

Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisninger og instruksjoner kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskade.

Åpne klaffen med illustrasjon av produktet og la den stå åpen mens du leser bruksanvisningen.

Betjeningselementer

- I Retningsomskifter
- II På / av-bryter
- III Utløsningsknapp batteri
- IV Bit
- V Justering for dybdestop

Enhetens komponenter

- 1 Ventilasjonsåpning
- 2 Batteri
- 3 Batteri-ladetilstandsvisning
- 4 Batteri-kontakter
- 5 Beltekrok
- 6 Bitsholder
- 7 Dybdestop

Batteri-lader

- 8 Batteri-lader
- 9 LED-ladeindikator





Tilsiktet anvendelse

Utstyret må kun anvendes til in-/ og utskruing av skruer til gipsplater og sponplater mot trestendere eller stålrigger.

Krav til brukeren

Utstyret må kun betjenes, vedlikeholdes og repareres av autorisert, instruert personale. Dette personale skal især være instruert i evt. farer.

Tekniske data

	Merkespenning batteri i V dc Kapasitet i Ah
	1. n_0 = omdreiningstall (1. gir) i min
	Maks. tilspenningsmoment ved bløte skruemøner
	Støyverdier LpA = A-målt lydtryknivå LwA = A-målt lydeffektnivå K = verdi for måleusikkerhet
	Støynivået kan under arbeidet overstige 85 dB(A). Bruk hørevern!
	Triaksial vibrasjonsverdi beregnet iht. EN 62841. K = verdi for å måle usikkerhet.
	Det vibrasjonsnivå som angis i denne veiledningen, er målt iht. standard EN 62841, og kan brukes til en sammenligning av apparatene.

Vibrasjonsnivået endrer seg iht. elektroverktøyet bruk og kan i noen tilfeller ligge over den verdi som er angitt.

Den belastningen vibrasjonene forårsaker kan undervurderes, hvis elektroverktøyet brukes på en slik måte.

Merk:

For en nøyaktig vurdering av vibrasjonsbelastningen under en bestemt arbeidsperiode skal man også ta hensyn til de tider, som verktøyet ikke er i bruk eller vært i bruk uten belastning.

Dette kan redusere vibrasjonsbelastningen betydelig i et bestemt tidsrom.

Bestem andre sikkerhetsprosedyrer for å gi beskyttelse av brukeren mot påvirkningen fra vibrasjoner, som f.eks. service på elektroverktøy og tilbehørs verktøy, tiltak mot kalde hender eller organisering av arbeidsprosesser.



Skruer i tre maks. \varnothing i mm



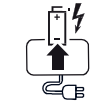
Vekt i kg

Batteri

Batteri med Lithium-ion-teknologi

Batterilader

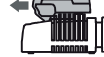
Nettspenning i V~ / frekvens i Hz



Ladespenning i V dc.



Driftstemperaturområde i °C



Batteri-oppladningstid i min.



Din batterilader er isolert dobbelt iht. EN 60335 jordledning er derfor overflødig.

4. Betjening

Ta batteriet ut av elektroverktøyet før alle arbeider på elektroverktøyet utføres. Dette sikkerhetsiltak forhindrer ukontrollert start av verktøyet.

Oppstart

- ▶ Lad opp batteriet.
- ▶ Sett inn batteriet.

-ADVARSEL-

Anvend kun originale SPIT-batterier med den spenning, som er angitt på elektroverktøyet typeskilt.

Anvendelse av andre batterier kan medføre personskaade og fare for brann.

Anvend kun ladere og batterier, som er oppgitt i bildeveiledningen.

Kun disse laderne og batteriene passer til ditt elektriske verktøy.

Batteri

-BEMÆRK-

Batteriet leveres delvis oppladet. Lad batteriet fullstendig, før elektroverktøyet brukes for første gang. **Batteri med Lithium-ion-teknologi**

Beskyttelse mot dyputladning

Li-ion batteri er beskyttet av "Utladningsbeskyttelse elektronikk" som sikrer at batteriet ikke tappes helt. Når batteriet lades ut kobles elektroverktøyet ut gjennom en sikkerhetskobling. Maskinen vil ikke lenger fungere.

-ADVARSSEL

Ikke forsett å trykke på av/på-knappen II om elektroverktøyet stopper automatisk.
Dette kan skade batteriet.

Temperaturavhengig overbelastningsbeskyttelse

Lithium-ion-batteriet er utstyrt med en NTC temperaturområde, som kun tillater en oppladning i temperaturområdet mellom 0°C og 50°C. Derved oppnås en lengere levetid for batteriet.

Vedlikehold av batteri

Lad aldri batteriene ved temperaturer under 0°C eller over 50°C. Lad ikke batteriene i omgivelser med en høy luftfuktighet eller høy temperatur. Lad batteriene delvis, og oppbevar de kjølig, hvis de ikke skal brukes over lengre tid.

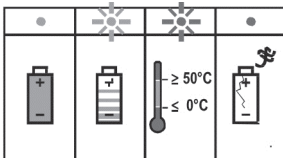
Batteri-ladetilstandsvisning

De tre lysdiodeene indikerer batteriets ladestatus 3 viser batteriets ladestatus. Trykk på knappen II for at vise ladestatus. Etter ca. 2 sekunder slukker visningen av ladestatus automatisk. Hvis lysdioden blinker etter når man har trykket på knappen II, skal batteriet lades!
Hvis lysdioden ikke lyser etter at man trykker på knappen II er batteriet defekt og det skal skiftes ut.

3 LED: Batteriet er ladet 70-100%

2 LED: Batteriet er ladet 30-69%

1 LED: Batteriet er ladet <30%



Lader



Kontroller nettspenningen!

Kontroller før bruk om nettspenningen og frekvensen, som er oppgitt på typeskiltet, stemmer overens med dataene på ditt strømmnett. **Strømkabel til lader**

Fast til ledning



Fast til ledning.

Skadet strømkabel må ikke brukes. De skal skiftes ut omgående av en fagmann.

Bruksområde for lader

Apparatet er kun egnet til oppladning av SPIT batterier. Vær oppmerksom og lad kun godkjente batterier, se "Akseptable batterier"

Symboler



Batteri fullt



Batteri lades



Batteri tomt



Batteri defekt

Betjening batteri

Anvendelige batterier

Li-ion-batteri med spenning 18,0 V DC

Lad batteriet



Sett kun originale SPIT batterier i laderen!

- ▶ Koble laderen til strømstikk. LED-lyset lyser grønt.
- ▶ Press batteriet helt ned i laderen.



Batteri og lader varmes opp under oppladning.

- ▶ Trekk laderens støpsel ut av strømstikk, når lader ikke er under tilsyn.

Ladestatus**Blinkende lys grønt uten batteri**

Lader er klar til drift, og det er ikke noe batteri i laderen.

**Konstant rødt lys**

Lading pågår

**Konstant grønt lys**

Batteriet er ferdig ladet.

**Blinkende rødt lys**

Batteriet er for varmt eller for kaldt. Lading starter automatisk, så snart batteriet er innenfor for det tillatte temperaturområde.

**Blinkende gult lys**

Kortslutning mellom ladekontakter

- ▶ Fjern batteriet fra laderen.
 - ▶ Trekk ut støpselet fra stikkontakten!
 - ▶ Kontroller lader for fremmedlegemer.
- Sett i batteriet igjen.
Batteri defekt.

- ▶ Bytt til nytt batteri.

Betjening av elektroverktøyet**Fjerne batteriet**

For fjerne batteriet 2 ut, skal utløserknapp (/ -knappere) III trykkes, og batteriet skal fjernes fra verktøyet.

Sette inn batteri

Anvend kun originale SPIT-batterier med den spenning, som er oppgitt på verktøyets typeskilt.

Anvendelse av andre batterier kan medføre personskaade og fare for brann.

- ▶ Stil retningsomskifteren I i midten for at forhindre ukontrollert start.
- ▶ Sett inn et ferdig ladet batteri 2 i håndtaket, slik at det merkes at det står i rett posisjon.

AV-/PÅ

- ▶ Trykk på av/på-knappen II, og slipp igjen.

Endring av omdreiningshastighet

Med av/på-knappen II kan hastigheten styres trinnløst. Hvis trykket økes, økes omdreiningshastigheten.

Valg av omdreiningsetting

Trykk kun på retningsomskifteren I, når verktøyet er stanset!

- ▶ Juster til den ønskede omdreiningsetting.

**Høyregange:**

Til boring og montering av skruer.

**Venstregange:**

Til demontering av skruer og muttere.

Viktig!

Trykk retningsomskifteren I helt i bunn i huset, dvs. til det merkes, at den går i inngrep. Hvis retningsomskifteren I står i midtre posisjon, kan den ikke starte.

Utskiftning av deler**Ta batteriet ut av elektroverktøyet før alle arbeider på elektroverktøyet utføres.**

Dette sikkerhetsiltaket forhindrer ukontrollert start av verktøyet.

Bruk vernehansker ved utskiftning av deler.

De brukte delene kan bli meget varme om de brukes i lengere tid, og/eller verktøyets skjærekant er meget skarp.

Bits

For at skifte ut bits IV skal dybdestoppet 7 trekkes ut. Deretter skal bitsen trekkes ut av holderen, og en ny bits kan settes inn. Sett dybdestoppet 7 på igjen.

Arbeidsanvisninger**Etter lengere tids arbeid med en lav omdreiningshastighet, skal elektroverktøyet kjøres ca. 3 minutter med maks.**

Omdreining for avkjøling.

Kontroller at bits og skrue passer sammen i størrelse og form. Bitsen faste spor i skruehodet sikrer optimal skruing.

Kobling

Skruen skal settes på den stillestående bitsen når elektroverktøyet er i gang. Koblingen aktiveres først gjennom trykket som oppstår ved nedskruing. Når dyptanslaget kommer i kontakt med emnet deaktiveres koblingen. Bitsen står igjen stille.

5. Tilbehør

Beltekrok

Med beltekroken 5 kan elektroverktøyet festes i f.eks. et belte. Du har dermed begge hender fri og elektroverktøyet er til enhver tid klar til bruk.

Spesialtilbehør

Ikke bruk tilbehør av andre merker, da dette ikke er godkjent av SPIT. Det kan være farlig å bruke. For at unngå skader bør det kun brukes tilbehør som er anbefalt av SPIT.

6. Service og vedlikehold

Vedlikehold og rengjøring

Ta batteriet ut av elektroverktøyet før alle arbeider på elektroverktøyet utføres.

Dette sikkerhetstiltaket forhindrer ukontrollert start av verktøyet.

- ▶ Hold alltid elektroverktøyet og ventilasjonsåpningene rene.
- ▶ Tørk med jevne mellomrom alle tilgjengelige overflater med en ren klut uten såpemidler.

Service

Etter kraftig belastning over en lengre periode bør apparatet sendes til et SPIT-serviceverksted for service og grundig rengjøring.

Deponering

Elektroverktøy, batterier, tilbehør og emballasje må leveres inn til miljøvennlig gjenvinning.



Elektroverktøy og batterier må ikke kastes i vanlig søppel!

Kun for EU-land:

Iht. det europeiske direktivet 2012/19/EU om gamle elektriske apparater og iht. det europeiske direktivet 2006/66/EC må defekte eller oppbrukte batterier/oppladbare batterier samles inn adskilt og leveres inn til en miljøvennlig resirkulering.

1 - Σύμβολα και συντομογραφίες

Τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται στις παρούσες οδηγίες χρήσης και ενδεχομένως πάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο, έχουν σκοπό να επιστήσουν την προσοχή σας σε πιθανούς κινδύνους κατά την εργασία. Πρέπει να είστε σε θέση να κατανοείτε τη σημασία των συμβόλων/υποδείξεων και να ενεργείτε ανάλογα, ούτως ώστε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο αποδοτικότερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια. Οι προειδοποιήσεις ασφαλείας, οι υποδείξεις και τα σύμβολα δεν αντικαθιστούν τα κανονικά μέτρα πρόληψης ατυχημάτων.

Σύμβολα



Ιδιαίτερα σημαντική για την ασφάλεια υπόδειξη. Να την ακολουθείτε πάντα, διαφορετικά μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.
Προειδοποίηση για επικίνδυνη ηλεκτρική τάση

--ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ--

Σε περίπτωση επικίνδυνης κατάστασης θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμό ή βλάβες.

-ΥΠΟΔΕΙΞΗ-

Υπ. οδείξεις χρήσης και άλλες χρήσιμες πληροφορίες.

2. Υποδείξεις ασφαλείας

Γενικές προειδοποιητικές υποδείξεις για ηλεκτρικά εργαλεία



ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις. Αμέλειες κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

Ο ορισμός «Ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

Διατηρείτε τον τομέα που εργάζεστε καθαρό και καλά φωτισμένο.

Αταξία ή μη φωτισμένες περιοχές εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.

Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες.

Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε μακριά απ' αυτό τα παιδιά κι άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα.

Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο η μετατροπή του φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Μη μεταποιημένα φως και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία.

Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας..

Μην εκθέτετε τα μηχανήματα στη βροχή ή την υγρασία.

Η διείσδυση νερού σ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει το κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό καλώδιο για να μεταφέρετε ή να αναρτήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή για να βγάλετε το φως από την πρίζα. Κρατάτε το ηλεκτρικό καλώδιο μακριά από υπερβολικές θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές και/ή από κινητά εξαρτήματα.

Τυχόν χαλασμένα ή περιπλεγμένα ηλεκτρικά καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Όταν εργάζεστε μ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο στο ύπαιθρο χρησιμοποιείτε καλώδια επιμήκυνσης (μπαλαντέζες) που είναι κατάλληλα και για χρήση στο ύπαιθρο.

Η χρήση καλωδίων επιμήκυνσης κατάλληλων για υπαίθριους χώρους ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε έναν προστατευτικό διακόπτη διαρροής (διακόπτη FI).

Η χρήση ενός προστατευτικού διακόπτη διαρροής ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Ασφάλεια προσώπων

Να είστε πάντοτε προσεκτικός/προσεκτική, να δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και να χειρίζεστε το μηχάνημα με περίσκεψη. Μη χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/κουρασμένη ή όταν βρίσκεστε υπό την επιρροή ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.

Μια στιγμιαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Φοράτε έναν κατάλληλο για σας προστατευτικό εξοπλισμό και πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.

Όταν φοράτε έναν κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με εκάστοτε εργαλείο και τη χρήση του, ελαττώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.

Αποφεύγετε την αθέλητη εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο έχει αποζευχτεί πριν το συνδέσετε με το ηλεκτρικό δίκτυο ή/ και με την μπαταρία καθώς και πριν το παραλάβετε ή το μεταφέρετε.

Όταν μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο έχοντας το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή όταν συνδέσετε το μηχάνημα με την πηγή ρεύματος όταν αυτό είναι ακόμη συζευγμένο, τότε δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμών.

Αφαιρείτε από τα ηλεκτρικά εργαλεία τυχόν συναρμολογημένα εργαλεία ρύθμισης ή κλειδιά πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία. Ένα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο σ' ένα περιστρεφόμενο τμήμα ενός μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

Μην υπερεκτιμάτε τον εαυτό σας. Φροντίζετε για την ασφαλή στάση του σώματός σας και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας.

Έτσι μπορείτε να ελέγξετε καλύτερα το μηχάνημα σε περιπτώσεις απροσδόκητων περιστάσεων.

Φοράτε κατάλληλα ενδύματα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά σας, τα ρούχα σας και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα.

Χαλαρή ενδυμασία, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.

Όταν υπάρχει η δυνατότητα συναρμολόγησης διατάξεων αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες με το μηχάνημα καθώς και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.

Η χρήση μιας αναρρόφησης σκόνης μπορεί να ελαττώσει τον κίνδυνο που προκαλείται από τη σκόνη.

Επιμελής χειρισμός και χρήση ηλεκτρικών εργαλείων

Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα. Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται γι' αυτήν.

Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.

Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα μηχάνημα που έχει χαλασμένο διακόπτη.

Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορείτε πλέον να το θέσετε σε λειτουργία και/ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

Βγάξτε το φως από την πρίζα και/ή αφαιρέστε την μπαταρία πριν διεξάγετε στο μηχάνημα μια οποιαδήποτε εργασία ρύθμισης, πριν αλλάξετε ένα εξάρτημα ή όταν πρόκειται να διαφυλάξετε/να αποθηκεύσετε το μηχάνημα.

Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο από τυχόν αθέλητη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Διαφυλάγετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μη επιτρέψετε τη χρήση του μηχανήματος σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα μ' αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις παρούσες οδηγίες.

Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα πρόσωπα.

Να περιποιείτε προσεκτικά το ηλεκτρικό εργαλείο. Ελέγχετε, αν τα κινούμενα εξαρτήματα λειτουργούν άσωγα, χωρίς να μπλοκάρουν, ή μήπως έχουν σπάσει ή φθαρεί τυχόν εξαρτήματα τα οποία επηρεάζουν τον τρόπο λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου. Δώστε αυτά τα χαλασμένα εξαρτήματα για επισκευή πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.

Η κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, εξαρτήματα, παρελκόμενα εργαλεία κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Λαμβάνετε επίσης υπόψη σας τις εκάστοτε συνθήκες και την υπό εκτέλεση εργασία.

Η χρησιμοποίηση των ηλεκτρικών εργαλείων για εργασίες που δεν προβλέπονται γι' αυτά μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.

Προσεκτικός χειρισμός και χρήση εργαλείων μπαταρίας

Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με φορτιστές που προτείνονται από τον κατασκευαστή.

Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος μόνο για ένα συγκεκριμένο τύπο μπαταριών δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες.

Χρησιμοποιείτε στα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο μπαταρίες που προορίζονται γι' αυτά.

Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.

Κρατάτε τις μπαταρίες που δε χρησιμοποιείτε μακριά από συνδετήρες χαρτιών, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες κι άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές της μπαταρίας.

Ένα βραχυκύκλωμα των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή φωτιά.

Μια τυχόν εσφαλμένη χρησιμοποίηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή υγρών από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή μ' αυτά. Σε περίπτωση τυχάιας επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Σε περίπτωση που τα υγρά θα έρθουν σε επαφή με τα μάτια, πρέπει να ζητήσετε επίσης και ιατρική βοήθεια.

Διαρρέοντα υγρά μπαταρίας μπορεί να οδηγήσουν σε ερεθισμούς του δέρματος ή σε εγκαύματα.

Το ηλεκτρικό εργαλείο επιτρέπεται να επισκευάζεται μόνο από άριστα ειδικευμένο προσωπικό, μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.

Έτσι εξασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Ειδικές ως προς το μηχάνημα υποδείξεις ασφαλείας



Να φοράτε ωασπίδες.

Η επίδραση θορύβου μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ακοής.



Φοράτε προστατευτικά γάντια.

Κρατάτε καλά το ηλεκτρικό εργαλείο.

Όταν βιδώνετε ή λύνετε βίδες μπορεί να εμφανιστούν πρόσκαιρα ανηδραστικές ροπές (κλωσήματα).

Πάντα να έχετε μια σταθερή στάση και να κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο σφιχτά με τα δύο σας χέρια.

Χρησιμοποιείτε τους κατάλληλους ανιχνευτές για τον εντοπισμό των κρυφών ηλεκτροφόρων αγωγών ή απευθυνθείτε στην τοπική σας εταιρεία παροχής ηλεκτρικού ρεύματος.

Η επαφή με τους ηλεκτροφόρους αγωγούς μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά και ηλεκτροπληξία. Βλάβες σε αγωγούς αερίων μπορεί να οδηγήσουν σε έκρηξη. Η διείσδυση σε αγωγό νερού οδηγεί σε βλάβες.

Να κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης όταν υπάρχει κίνδυνος το εργαλείο ή η βίδα να έρθει σε επαφή με μη ορατούς ηλεκτροφόρους αγωγούς.

Η επαφή με έναν ηλεκτροφόρο αγωγό μπορεί να θέσει τα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου επίσης υπό τάση και προκαλέσει έτσι ηλεκτροπληξία.

Ασφαλίστε το υπό κατεργασία τεμάχιο.

Ένα υπό κατεργασία τεμάχιο συγκρατείται ασφαλέστερα με μια διάταξη σύσφιξης ή με μια μέγγενη παρά με το χέρι σας.

Μην κατεργάζεστε πετρώματα με κρυσταλλικό πυριτικό οξύ (SiO₂).

Κατά την επεξεργασία δημιουργείται μια επικίνδυνη για την υγεία σκόνη.

Μην κατεργάζεστε υλικά που περιέχουν αμίαντο.

Το αμίαντο θεωρείται καρκινογόνο υλικό.

Να λαμβάνετε προστατευτικά μέτρα όταν κατά την εργασία σας υπάρχει η περίπτωση να δημιουργηθεί ανθυγιεινή, εύφλεκτη ή εκρηκτική σκονη.

Για παράδειγμα: Μερικά είδη σκονης θεωρούνται καρκινογόνα. Να φοράτε μάσκα προστασίας σκονης και να χρησιμοποιείτε, εφόσον είναι δυνατό, αναρροφηση σκονης/ροκανιδιών/γρεζιών.

Πριν αποθέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, περιμένετε πρώτα να σταματήσει εντελώς να κινείται.

Το τοποθετημένο εργαλείο μπορεί να σφηνώσει και να οδηγήσει στην απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

Μη χρησιμοποιούμενα εργαλεία πρέπει να φυλάσσονται σε ασφαλές, στεγνό και κλειστό μέρος μακριά από παιδιά!

Απενεργοποιήστε αμέσως το ηλεκτρικό εργαλείο αν μπλοκάρει το χρησιμοποιούμενο εξάρτημα. Προετοιμαστείτε για στιγμές γρήγορης αντίδρασης που προκαλούν χτύπημα.

Το χρησιμοποιούμενο εξάρτημα μπλοκάρει:

- ▶ σε υπερφόρτωση του ηλεκτρικού εργαλείου ή
- ▶ αν σφηνωθεί στο υλικό που επεξεργάζεστε

Λοιποί κίνδυνοι. Παρόλο που υπάρχουν λεπτομερείς υποδείξεις για την ασφαλή εργασία με ηλεκτρικά εργαλεία σε όλες τις οδηγίες χρήσης των ηλεκτρικών μας εργαλείων, κάθε ηλεκτρικό εργαλείο εγκυμονεί κάποιους κινδύνους, οι οποίοι δεν είναι δυνατόν να αποκλειστούν εντελώς με προστατευτικές διατάξεις. Να χειρίζεστε τα ηλεκτρικά εργαλεία λοιπόν πάντα με την απαιτούμενη προσοχή!

Οδηγίες ασφαλείας του συσσωρευτή

Μην χρησιμοποιείτε χαλασμένους ή παραμορφωμένους συσσωρευτές.

Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!

Μην ανοίγετε τον συσσωρευτή.

Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.

Ποτέ μην βραχυκυκλώνετε τους συσσωρευτές.

Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!

Προστατεύετε τον συσσωρευτή από θερμότητα και θερμοκρασίες πάνω από 50°C, π.χ. ακόμη και από συνεχή ηλιακή ακτινοβολία και φωτιά.

Όπάρχει κίνδυνος έκρηξης!

Σε περίπτωση βλάβης ή/και αντικανονικής χρήσης του συσσωρευτή μπορεί να εξέλθουν αναθυμιάσεις. Αφήστε να μπει φρέσκος αέρας και επισκεφτείτε ένα γιατρό αν αισθανθείτε ενοχλήσεις.

Οι αναθυμιάσεις μπορεί να ερεθίσουν τις αναπνευστικές οδούς.

Όταν ο συσσωρευτής είναι χαλασμένος μπορεί να εκρυσούν υγρά και να υγράνουν τα γειτονικά αντικείμενα. Να ελέγχετε τα σχετικά εξαρτήματα.

Να καθαρίζετε τα εξαρτήματα αυτά και, αν χρειαστεί, να τα αντικαθιστάτε.

Οδηγίες ασφαλείας φορτιστή

Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική συσκευή με χαλασμένο καλώδιο. Μην αγγίζετε το χαλασμένο καλώδιο και βγάλτε το φως απσ την πρίζα αν το καλώδιο υποστεί βλάβη κατά τη διάρκεια της εργασίας σας.

Τα χαλασμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην αφήνετε τη συσκευή να εργάζεται επάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες (π. χ. χαρτί, υφάσματα κτλ.) ή μέσα σε εύφλεκτο περιβάλλον.

Προκαλείται κίνδυνος πυρκαγιάς εξαιτίας της δημιουργούμενης θερμότητας.

Κρατάτε μακριά την ηλεκτρική συσκευή από βροχή ή υγρασία.

Η διείσδυση νερού σε έναν φορτιστή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής φόρτισης κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.

Αυτές τα ανοίγματα αποτρέπουν την υπερθέρμανση της συσκευής φόρτισης και του συσσωρευτή.

Μην φ ο ρ τίζετε συσσωρευτές άλλ ων κατασκευαστών.

Η ηλεκτρική συσκευή είναι κατάλληλη μόνο για τη φόρτιση συσσωρευτών της SPIT. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή/και έκρηξης.

Διατηρείτε την ηλεκτρική συσκευή καθαρή.

Η ρύπανση δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς.

Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση την ηλεκτρική συσκευή, τ ο κ α λ ώ δ ι ο κ α ι τ ο φ ι σ. Μην χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική συσκευή σε περίπτωση που διαπιστώσετε κάποια ζημιά ή βλάβη. Μην ανοίξετε ι ίδιοι/οι ίδιες την ηλεκτρική συσκευή και δώστε την οπωσδήποτε σε ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό να την επισκευάσει με γνώσια εξαρτήματα.

Χαλασμένες ηλεκτρικές συσκευές, καλώδια και φως αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ανοίγετε τον φορτιστή! Προσοχή υψηλή τάση!

Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Προσέξτε να είναι σωστά τοποθετημένη η σύνδεση του φορτιστή - συσσωρευτή και να μην εμποδίζεται από ξένα σώματα.

Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος μέσω μεταλλικής γεφύρωσης υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης!

Να διατηρείτε ελεύθερο το κουτί φόρτισης του συσσωρευτή και να το προστατεύετε από ρύπους και υγρασία. Ο τόπος φύλαξης πρέπει να είναι στεγνός και χωρίς πάγο.

Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης!

Πρέπει πάντα να παρατηρείτε μια συσκευή που είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο ρεύματος.

Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!

3. Περιγραφή εργαλείου

Πριν από τη θέση σε λειτουργία, διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.

Η μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να έχει ως συνέπεια ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Παρακαλώ ούμε να ξεδιπλώσετε την αναδιπλούμενη σελίδα με την παρουσίαση της συσκευής και να την αφήσετε ανοιχτή καθώς διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης.

Χειριστήρια

- I Διακόπτης αλλαγής κατεύθυνσης περιστροφής
- II Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- III Πλήκτρο απασφάλισης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας
- IV Τρυπάνι
- V Ρύθμιση οδηγού βάθους

Εξαρτήματα εργαλείου

- 1 Εγκοπτή αερισμού
- 2 Επαναφορτιζόμενη μπαταρία
- 3 Ένδειξη κατάστασης φόρτισης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας
- 4 Επαφές επαναφορτιζόμενης μπαταρίας
- 5 Υποδοχή για κλιπ ζώνης
- 6 Υποδοχή τρυπανιού (προαιρετικά)
- 7 Προσκραυστήρας βάθους

Φορτιστής επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

- 8 Φορτιστής επαναφορτιζόμενης μπαταρίας
- 9 Ένδειξη κατάστασης φόρτισης LED





Ενδεδειγμένη χρήση

Η συσκευή προορίζεται για το βίδωμα και το ξεβίδωμα βιδών σε γυψοσανίδες και μοριοσανίδες, πάνω σε υπόστρωμα από ξύλο και χαλύβδινη λαμαρίνα.

Απαιτήσεις στο χρήστη

Η χρήση, συντήρηση και επισκευή του εργαλείου επιτρέπεται αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένο, εκπαιδευμένο προσωπικό. Το προσωπικό πρέπει να έχει ενημερωθεί ξεχωριστά για τους κινδύνους που ενδέχεται να παρουσιαστούν.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	Ονομαστική τάση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας σε V dc Χωρητικότητα σε Ah
	1. n_0 = Αριθμός στροφών ρελαντί (1η ταχύτητα)
	μεγ. ροπή στρέψης για βίδωμα μαλακού υλικού
	Τιμές θορύβου L_{PA} = A-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης L_{WA} = A-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης K = Τιμή μέτρησης ασφαλείας



Το επίπεδο θορύβου (ηχοστάθμη) εν ώρα εργασίας μπορεί να υπερβεί τα 85 dB(A).

Να φοράτε ωτασπίδες!



Τριαξονική τιμή κραδασμώνεκπομπής βάσει EN 62841.

K = Τιμή μέτρησης ασφαλείας.



Η στάθμη κραδασμών που αναφέρεται σ' αυτές τις οδηγίες έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια διαδικασία μέτρησης τυποποιημένη στο πλαίσιο του προτύπου EN 62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη σύγκριση των διάφορων μηχανημάτων.

Η στάθμη κραδασμών θα μεταβάλλεται ανάλογα με την εκάστοτε χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου και μπορεί σε μερικές περιπτώσεις να υπερβεί την τιμή που αναγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες. Η επιβάρυνση απο τους κραδασμούς μπορεί να υποτιμηθεί, σε περίπτωση που το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιείται τακτικά κατ' αυτον τον τροπο.

Χρυδαίος: Για την ακριβή εκτίμηση της επιβάρυνσης απο τους κραδασμούς κατά τη διάρκεια ενος ορισμένου χρονικού διαστήματος εργασίας, θα πρέπει να ληφθούν επίσης υπψη και οι χρονοι κατά τη διάρκεια των οποίων το μηχανήμα βρίσκεται εκτος λειτουργίας ή λειτουργεί, χωρίς σμωσ στην πραγματικστητα να χρησιμοποιείται.

Αυτο μπορεί να μειώσει σημαντικά την επιβάρυνση απο τους κραδασμούς κατά τη διάρκεια ολοκληρου του χρονικού διαστήματος. Γ' αυτό, πριν αρχίσει η δράση των κραδασμών, να καθορίζετε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή όπως: συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου και των εργαλείων που χρησιμοποιείτε, ζέσταμα των χεριών, οργάνωση της εκτέλεσης των διάφορων εργασιών.



Βίδωμα σε ξύλο - μέγ. \varnothing σε mm



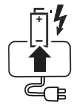
Βάρος σε kg

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία με τεχνολογία ιόντων λιθίου

Φορτιστής

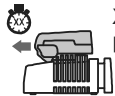
Τάση ηλεκτρικού δικτύου σε V~ / συχνότητα σε Hz



Τάση φόρτισης σε V dc.
Ρεύμα φόρτισης σε A



Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας σε °C



Χρόνος φόρτισης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας σε min.



Ο φορτιστής ηλεκτρικών συσσωρευτών έχει διπλή μόνωση κατά EN 60335. Για το λόγο αυτό, δεν απαιτείται αγωγός γείωσης.

4. Χειρισμός

Πριν από οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή να βγάξετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να τεθεί το μηχάνημα αθέλητα σε λειτουργία.

Θέση σε λειτουργία

- ▶ Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας
- ▶ Τοποθέτηση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

-ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ-

Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικές μπαταρίες SPIT με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τύπου του ηλεκτρικού εργαλείου σας. Η χρήση διαφορετικών μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή πυρκαγιά.

Χρησιμοποιείτε μόνο τους φορτιστές και τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που υ αναγράφονται στις εικόνες οδηγιών.

Μόνο αυτοί οι φορτιστές και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες προορίζονται για το ηλεκτρικό εργαλείο σας.

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία**-ΥΠΟΔΕΙΞΗ-**

Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία παραδίδεται μόνο μερικώς φορτισμένη. Φορτίστε πλήρως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά το ηλεκτρικό σας εργαλείο.

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία με τεχνολογία ιόντων λιθίου**Προστασία βαθιάς εκφόρτισης**

Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου προστατεύεται από βαθιά εκφόρτιση μέσω του "ηλεκτρονικού συστήματος προστασίας από εκφόρτιση". Σε περίπτωση αποφόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, το ηλεκτρικό εργαλείο απενεργοποιείται μέσω ενός κυκλώματος προστασίας. Το ηλεκτρικό εργαλείο δεν λειτουργεί πλέον.

Μετά την αυτόματη απενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου μην συνεχίζετε να πλέον το διακόπτη ενεργοποίησης- / απενεργοποίησης II.

Μπορεί να υποστεί ζημιά η επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

-ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ-**Προστασία υπερφόρτωσης βάσει θερμοκρασίας**

Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου είναι εξοπλισμένη με ένα σύστημα επιτήρησης θερμοκρασίας NTC, το οποίο επιτρέπει τη φόρτιση μόνο στο εύρος θερμοκρασίας μεταξύ 0°C και

50 °C. Μ' αυτόν τον τρόπο επιτυγχάνεται η αύξηση της διάρκειας ζωής της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

Φροντίδα επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Ποτέ μην φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε θερμοκρασίες κάτω από 0°C ή πάνω από 50°C.

Μην φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε περιβάλλον με υψηλή υγρασία αέρα ή υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος.

Εάν δεν χρησιμοποιηθούν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε μερικώς τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και αποθηκεύστε τις σε ψυχρό μέρος.

Ένδειξη κατάστασης φόρτισης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Τα τρία LED της ένδειξης κατάστασης φόρτισης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας 3 υποδεικνύουν την κατάσταση φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

Πατήστε το πλήκτρο II, για να εμφανιστεί η κατάσταση φόρτισης. Μετά από 2 δευτερόλεπτα περίπου σβήνει αυτόματα η ένδειξη κατάστασης φόρτισης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

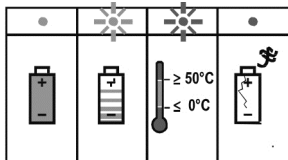
Εάν μετά το πάτημα του πλήκτρου II αναβοσβήνει ένα LED, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να φορτιστεί!

Εάν μετά το πάτημα του πλήκτρου II δεν ανάβει κανένα LED, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι ελαττωματική και πρέπει να αντικατασταθεί.

3 LED : μπαταρία φορτισμένη μεταξύ 70-100%

2 LED : μπαταρία φορτισμένη μεταξύ 30-69%

1 LED : μπαταρία φορτισμένη μεταξύ <30%



Φορτιστής



Λάβετε υπόψη σας την τάση του δικτύου!

Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε αν η τάση και συχνότητα ρεύματος που αναγράφονται στην επικέτα τύπου αντιστοιχούν στα στοιχεία του δικτύου ρεύματός σας.

Καλώδιο δικτύου φορτιστή Σταθερό καλώδιο εισόδου



Σταθερό καλώδιο εισόδου

Δεν επιτρέπεται η χρήση φθαρμένων ηλεκτροφόρων καλωδίων. Αυτά πρέπει να αντικατασταθούν άμεσα από έναν ειδικό.

Προοριζόμενη χρήση φορτιστή

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για τη φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών SPIT.

Προσέξτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που αντιστοιχούν σε κάθε φορτιστή, βλέπε "Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν".

Σύμβολα



Επαναφορτιζόμενη μπαταρία πλήρης



Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία φορτίζεται



Επ αναφορ τίζόμενη μπ ατ αρία αποφορτισμένη



ελαττωματική μπαταρία

Χειρισμός

Επ αναφορ τίζ όμενες μπαταρίες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου με ονομαστική τάση 18,0 V d.c.

Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας



Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στο φορτιστή!

- ▶ Συνδέστε το φως δικτύου του φορτιστή. Το LED ανάβει πράσινο.
- ▶ Εισάγετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μέχρι τέρμα στον φορτιστή.



Στη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης θερμαίνεται η επαναφορτιζόμενη μπαταρία και ο φορτιστής.

- ▶ Αποσυνδέστε το φως δικτύου του φορτιστή, όταν δεν επιτρέπεται ο φορτιστής.

Ενδείξεις κατάστασης φόρτισης



Συνεχές πράσινο φως χωρίς επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Η συσκευή είναι έτοιμη για λειτουργία, δεν υπάρχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία στην υποδοχή φόρτισης.



Πράσινο φως που αναβοσβήνει

Η διαδικασία φόρτισης εκτελείται.



Σταθερό πράσινο φως

Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.



Σταθερό κόκκινο φως

Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα.

Η διαδικασία φόρτισης ξεκινά αυτόματα, όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία βρίσκεται στο επιτρεπόμενο εύρος θερμοκρασίας.



Σταθερό κόκκινο φως

Βραχυκύκλωμα ανάμεσα στις επαφές φόρτισης.

- ▶ Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το φορτιστή.

- ▶ Τραβήξτε το φως δικτύου!

- ▶ Ελέγξτε την υποδοχή φόρτισης για ξένα σώματα. Τοποθετήστε ξανά την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Επιαναφορτιζόμενη μπαταρία ελαττωματική.

- ▶ Χρησιμοποιήστε καινούρια επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Χειρισμός ηλεκτρικού εργαλείου

Αφαίρεση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Για να αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία 2 πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης III και τραβήξτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το εργαλείο.

Τοποθέτηση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες SPIT με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τύπου του ηλεκτρικού εργαλείου σας.

Η χρήση διαφορετικών μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή πυρκαγιά.

- ▶ Μετ ακινήστε το διακόπτη αλλαγής κατεύθυνσης περιστροφής I στο κέντρο, ώστε να αποτρέψετε τυχόν απροσδόκητη ενεργοποίηση.

- ▶ Εισάγετε τη φορτισμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία 2 στη λαβή, μέχρι να καταλάβετε ότι κλειδώνει στη θέση της.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Πατήστε καί αφήστε ξανά το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης II.

Αλλαγή αριθμού στροφών

Με το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης II μπορείτε να ρυθμίζετε συνεχώς την ταχύτητα περιστροφής. Με αυξανόμενη πίεση αυξάνεται η ταχύτητα περιστροφής.

Επιλογή κατεύθυνσης περιστροφής

Να χειρίζεστε το διακόπτη αλλαγής κατεύθυνσης περιστροφής I μόνο όταν το εργαλείο είναι εκτός λειτουργίας!

- ▶ Ρυθμίστε την επιθυμητή κατεύθυνση περιστροφής.



Δεξιά περιστροφή:

Για τη διάνοιξη σπών και το βιδώμα βιδών.



Αριστερή περιστροφή:

Για την αποσύσφιξη και το ξεβιδώμα βιδών και περικοχλίων.

Σημαντικό! Να πατάτε το διακόπτη αλλαγής κατεύθυνσης περιστροφής I πάντα μέχρι το τέρμα του περιβλήματος δηλ. μέχρι να καταλάβετε ότι κλειδώνει στη θέση του.

Εάν ο διακόπτης αλλαγής κατεύθυνσης περιστροφής I βρίσκεται στο κέντρο, το μηχάνημα δεν είναι δυνατόν να ενεργοποιηθεί.

Αλλαγή εργαλείου

Πριν από οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή να βγάξετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να τεθεί το μηχάνημα αθέλητα σε λειτουργία.

Κατά την αλλαγή εργαλείου, να φοράτε προστατευτικά γάντια.

Το χρησιμοποιούμενο εξάρτημα ενδέχεται να υπερθερμανθεί σε παρατεταμένη λειτουργία ή/και οι άκρες κοπής του χρησιμοποιούμενου εξαρτήματος να είναι αιχμηρές.

Κατσαβιδόλαμα (Bit)

Για την αντικατάσταση της κατσαβιδόλαμας IV πρέπει να βγει πρώτα ο οδηγός βάθους 7. Στη συνέχεια μπορείτε να αφαιρέσετε την κατσαβιδόλαμα και να τοποθετήσετε τη νέα. Τοποθετήστε εκ νέου τον οδηγό βάθους 7.

Υποδείξεις εργασίας

Μετά από εργασία μεγάλης διάρκειας με μικρό αριθμό στροφών, για να κρυώσει το ηλεκτρικό εργαλείο, πρέπει να το αφήσετε να περιστραφεί περίπου 3 λεπτά με μέγιστο αριθμό στροφών στο ρελαντί.

Προσέξτε να ανταποκρίνεται το μέγεθος και το σχήμα της μύτης του κατσαβιδιού με τη βίδα. Η σταθερή θέση του bit στο κεφάλι της βίδας δίνει τη δυνατότητα ιδανικού βιδώματος.

Συμπλέκτης

Η βίδα μπορεί να τοποθετηθεί στην ακίνητη κατσαβιδόλαμα παρ' όλο που το ίδιο το μηχάνημα περιστρέφεται. Ο συμπλέκτης ενεργοποιείται μόνο υπό την πίεση κατά το βιδώμα. Ο συμπλέκτης αποσυνδέεται μόλις ο οδηγός βάθους ακουμπήσει στην επιφάνεια του υλικού. Η κατσαβιδόλαμα παύει εκ νέου να κινείται..

5 - Εργαλεία και αξεσουάρ**Υποδοχή για κλιπ ζώνης**

Με την υποδοχή για κλιπ ζώνης 5 μπορείτε να αναρτήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε μια ζώνη. Έτσι έχετε ελεύθερα και τα δυο χέρια και το ηλεκτρικό εργαλείο βρίσκεται πάντα στη διάθεση σας.

Ειδικά αξεσουάρ

Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ άλλων προμηθευτών, διότι αυτά δεν έχουν ελεγχθεί από την SPIT.

Η χρήση τους μπορεί να προκαλέσει κινδύνους. Για την αποτροπή τραυματισμών και βλαβών, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα ανταλλακτικά που συνιστώνται από την SPIT.

6. Συντήρηση και τεχνική εξυπηρέτηση**Συντήρηση και καθαρισμός**

Πριν από οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή να βγάξετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να τεθεί το μηχάνημα αθέλητα σε λειτουργία.

- ▶ Διατηρείτε πάντα καθαρό το ηλεκτρικό εργαλείο και τις οπές εξερισμού.
- ▶ Να καθαρίζετε τακτικά με ένα πανί και χωρίς απορρυπαντικό τα πλαστικά τμήματα που είναι προσβάσιμα εξωτερικά.

Τεχνική υποστήριξη

Μετά από παρατεταμένη λειτουργία, επιστρέψτε το εργαλείο σε ένα τμήμα τεχνικής υποστήριξης της SPIT για επιθεώρηση και επιμελή καθαρισμό.

Απόρριψη

Ανακύκλωση πρώτων υλών αντί για διάθεση απορριμμάτων. Το εργαλείο, τα αξεσουάρ και η συσκευασία πρέπει να απορριφθούν σε φιλικό προς το περιβάλλον σύστημα διαλογής απορριμμάτων.



Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στον κάδο οικιακών απορριμμάτων!

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EK περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και την ενσωμάτωσή της στο εθνικό δίκαιο, τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να επιστρέφονται για ανακύκλωση με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μην ρίχνετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες/ μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά ή στο νερό. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες/μπαταρίες πρέπει να συλλεχθούν, να ανακυκλωθούν ή να απορριφθούν με φιλικό τρόπο προς το περιβάλλον.

Βάσει της Οδηγίας 2006/66/ΕΚ, οι φθαρμένες ή ελαττωματικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες/ μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται.

Καλύπτετε τις επαφές με το προστατευτικό κάλυμμα επαναφορτιζόμενης μπαταρίας για την απόρριψη της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

Επιστρέψτε τις φθαρμένες ή ελαττωματικές συσκευασίες ανακυκλωμένων μπαταριών σε ειδικευμένα καταστήματα, στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών SPIT ή στις προδιαγραφόμενες δημόσιες εγκαταστάσεις απόρριψης. Οι συσκευασίες ανακυκλωμένων μπαταριών οδηγούνται στην ανακύκλωση.

1 - Символы и сокращения

Используемые в данной инструкции и на самом электроинструменте символы служат для того, чтобы обратить Ваше внимание на возможные опасности при работе с данным электроинструментом. Необходимо понимать значение символов/указаний и действовать разумно для более экономичного и надежного применения. Предупреждения, указания и символы не заменяют соответствующие предписанные мероприятия по предотвращению несчастных случаев.

Символы



Очень важное указание по безопасности. Всегда соблюдайте данные указания, в противном случае несоблюдение может привести к тяжелым травмам. Предостережение об опасном для жизни электрическом напряжении

Предостережение о горячей поверхности

-Предупреждение-

о возможной опасной ситуации, которая может привести к легким телесным травмам или материальному ущербу.

-Указание-

по применению и другая полезная информация.

2. Правила техники безопасности

Общие правила техники безопасности при эксплуатации электроинструмента



ВНИМАНИЕ! Обязательно прочтите инструкцию и ознакомьтесь со всеми правилами и положениями. Ошибки и упущения в результате несоблюдения приведенных ниже правил и положений могут стать причиной поражения электрическим током, возникновения пожара и/или получения тяжелых травм и увечий.

Бережно храните все инструкции и руководство в соответствии с техникой безопасности для дальнейшего использования.

Используемый здесь термин "электроинструмент" относится к электроинструментам, работающим от сети

Безопасность рабочего места

Обеспечьте хорошее освещение и поддерживайте чистоту и порядок на рабочем месте.

Беспорядок и неосвещенное рабочее место могут стать причиной несчастного случая.

Запрещается эксплуатация инструмента во взрывоопасной зоне, в которой находятся легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.

Электроинструменты производят искру, которая может воспламенить пыль или пары.

Не допускайте при эксплуатации электроинструмента нахождения рядом детей и посторонних лиц. *Отвлекаясь, можно потерять контроль над электроинструментом.*

Электробезопасность

Штекер электроинструмента должен входить в розетку. Запрещается вносить какие-либо изменения в штекер. Не используйте переходник штекера для электроинструментов с защитным заземлением.

Оригинальный штекер и подходящая к нему розетка снижают риск поражения электрическим током.

Не допускайте контакта тела с такими заземленными поверхностями, как трубы, отопительные системы, кухонные плиты, печи и холодильники.

Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело будет заземлено.

Оберегайте электроинструмент от дождя или попадания влаги.

Проникновение воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

Используйте кабель только по назначению. Запрещается переносить электроинструмент, удерживая его за кабель, или использовать кабель для отсоединения штекера от розетки. Берегайте кабель от воздействия высоких температур, масла, режущих кромок или движущихся узлов электроинструмента.

Поврежденный или спутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.

При работе с электроинструментом на открытом воздухе, используйте удлинитель, предназначенный только для наружных работ.

Применение удлинителя, предназначенного для работы на улице, снижает риск поражения электрическим током.

При необходимости эксплуатации электроинструмента в сыром помещении используйте автоматический предохранительный выключатель, срабатывающий при возникновении тока утечки.

Применение автоматического предохранительного выключателя снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

Будьте всегда внимательны и следите за тем, что Вы делаете, не приступайте бездумно к работе с электроинструментом. Запрещается эксплуатация электроинструмента, если Вы устали или находитесь под действием наркотических веществ, алкоголя или медикаментов.

Минутная невнимательность при эксплуатации электроинструмента может привести к серьезным травмам или увечьям.

Используйте индивидуальные средства защиты и всегда носите защитные очки.

Ношение таких индивидуальных средств защиты, как респиратор, прочная нескользящая защитная обувь, каска или наушники, в зависимости от вида электроинструмента и области его применения, снижает риск получения травм.

Не допускайте случайного включения машины. Перед тем как штекер вставить в розетку или аккумулятор в машину, убедитесь, что выключатель находится в отключенном положении.

Запрещается переносить машину, удерживая ее пальцем за выключатель, или подключать включенную машину к сети, так как это может привести к несчастному случаю или травме.

Перед тем как включить электроинструмент удалите инструменты для настройки машины или ключ патрона.

Инструмент для настройки или ключ, вставленный во вращающийся узел машины, могут привести к увечью или травме.

Не переоценивайте свои силы, принимая неестественное для тела положение. Всегда выбирайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие.

Благодаря этому можно лучше контролировать машину и быстрее и легче реагировать на неожиданную ситуацию.

Используйте специальную рабочую одежду. Не носите просторные предметы одежды или украшения. Берегайте волосы, одежду и перчатки от подвижных узлов и деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты подвижными узлами и деталями машины.

Если на электроинструменте предусмотрена возможность подключения пылесоса, убедитесь, что он правильно подключен и подходит для отсасываемого материала.

Применение пылесосов и пылеулавливающих устройств снижает вредное воздействие пыли.

Бережное обращение с электроинструментом и его эксплуатация

Не подвергайте электроинструмент сильному нагреванию. Используйте инструмент для выполнения работ, для которых он предназначен.

Правильно подобранный электроинструмент работает лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.

Запрещается эксплуатация электроинструмента с неисправным выключателем.

Электроинструмент, который не включается или не выключается, представляет опасность и должен быть отремонтирован.

Всегда отсоединяйте штекер от розетки, или аккумулятор от машины, перед тем как приступить к настройке, регулировке машины, замене деталей оснастки или если откладываете машину в сторону.

Эти меры предосторожности препятствуют случайному запуску машины.

Неиспользуемые электроинструменты храните в недоступном для детей месте. Запрещается эксплуатация электроинструмента неподготовленными или необученными лицами, не ознакомившимися с правилами эксплуатации.

Электроинструменты представляют опасность для неопытных, необученных лиц.

Следите и ухаживайте за состоянием электроинструмента. Проверьте подвижные детали и узлы на их безупречную функциональную работоспособность - они должны заедать, быть повреждены или сломаны. Поврежденные детали, перед тем как приступить к работе с электроинструментом, должны быть отремонтированы или заменены.

Причиной многих несчастных случаев является плохой технический уход за электроинструментом.

Используйте электроинструмент, оснастку и т.д. в соответствии с этими правилами эксплуатации и по назначению, как описано в руководстве для данного типа машины. Учитывайте при этом условия работы и обрабатываемый материал.

Использование электроинструмента для других целей, отличных от предусмотренной области применения, может привести к опасным ситуациям. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию электроинструмента,

нарушать целостность корпуса, пытаться самостоятельно вскрывать и ремонтировать электроинструмент, заменять кабель, щетки, штекер, самостоятельно разбирать и смазывать электроинструмент. Нарушение вышеуказанных условий и требований может повлечь за собой отказ в удовлетворении гарантийных претензий.

Бережное обращение с аккумулятором электроинструментом и его эксплуатация

Осуществлять зарядку аккумуляторов следует только тем зарядным устройством, которое рекомендовано фирмой-изготовителем.

Запрещается устанавливать на зарядку в зарядное устройство аккумуляторы других фирм-производителей, так как это может привести к возгоранию.

Используйте только оригинальные аккумуляторы, предназначенные для данного электроинструмента.

Во избежание получения травмы, увечья и опасности возгорания запрещается использование аккумуляторов других фирм-производителей.

Неиспользуемый аккумулятор следует хранить отдельно от канцелярских скрепок, монет, ключей, иголок, шурупов или других мелких металлических предметов, которые могут стать причиной замыкания контактов.

Короткое замыкание между контактами аккумулятора может вызвать ожоги или пожар.

При неправильном использовании из аккумулятора может вытечь не только аккумуляторная жидкость. Избегайте контакта с ней. При случайном контакте промойте водой.

Если аккумуляторная жидкость попала на глаза, немедленно обратитесь за помощью к врачу. Аккумуляторная жидкость может вызвать раздражение кожи или ожоги.

Ремонт электроинструмента должен осуществляться только специалистами сервисного центра и только с использованием оригинальных запасных деталей и частей.

Только в этом случае будет обе стороны защищены от опасности электроинструмента.

Специальные правила техники безопасности



Носите средства индивидуальной защиты органов слуха.

Воздействие шума может привести к потере слуха.



Надевайте защитные перчатки.

Держите крепко электроинструмент в руках.

При завинчивании и отвинчивании винтов/шурупов могут кратковременно высокие обратные моменты.

При выполнении работ прочно удерживайте электроинструмент двумя руками и выбирайте устойчивое, надежное положение.

Предварительно обследуйте поверхность с помощью металлоискателя на наличие скрытой в них электропроводки, труб газо- и водоснабжения или обратитесь в местные коммунальные службы.

Контакт с электропроводкой может стать причиной возникновения пожара и поражения электрическим током. Повреждение газопроводной магистрали может привести к взрыву. Прорыв водопроводной линии может нанести серьезный материальный ущерб или стать причиной поражения электрическим током.

Всегда держитесь только за изолированные поверхности рукояток машин при выполнении работ, при которых рабочий инструмент (оснастка) или шуруп могут повредить скрытую электропроводку.

Контакт с находящейся под напряжением проводкой может заряжать металлические части электроинструмента и приводить к удару электрическим током.

Закрепите заготовку.

Используйте тиски или зажимы для закрепления заготовки. Это гораздо надежнее, чем зажимать ее рукой.

Не рекомендуется обработка камня, содержащего кристаллическую кремниевую кислоту (SiO₂).

Возникающая при обработке камня, бетона и каменных пород пыль с кристаллической кремниевой кислотой представляет опасность для здоровья.

Не рекомендуется длительная эксплуатация электроинструмента при обработке асбестосодержащего материала. Асбест вызывает образование рака!

Примите соответствующие меры безопасности при выполнении работ, при которых может возникнуть вредная для здоровья, воспламеняющаяся или взрывоопасная пыль.

Например: Некоторые разновидности пыли могут стать причиной заболевания рака. Надевайте пылезащитную маску и используйте устройства для удаления пыли/стружки, если предусмотрена возможность их подключения.

Электроинструмент следует эксплуатировать только с входящими в комплект защитными устройствами. Дождитесь полной остановки электроинструмента, и только после этого откладывайте его в сторону.

Рабочий инструмент (оснастка) может заклинить и привести к потере контроля над электроинструментом.

Неиспользуемые электроинструменты должны храниться в чистом виде, в надежном, без опасном, сухом, закрытом помещении, в недоступном для детей и посторонних лиц месте!

Немедленно отключите электроинструмент при блокировке инструмента. Учитывайте высокий момент реакции, вызывающий сильную отдачу.

Блокировка инструмента возникает, когда:

- ▶ Электроды инструмента поворачиваются при перегрузке или
- ▶ Инструмент переключается в обрабатываемой заготовке.

Остаточный риск. Хотя в руководствах по эксплуатации наших электроинструментов даются подробные инструкции по безопасной эксплуатации электроинструмента, каждый электроинструмент сохраняет определенный остаточный риск, который даже с помощью защитных устройств невозможно полностью исключить. Поэтому всегда эксплуатируйте электроинструменты с соблюдением необходимых мер предосторожности!

Правила техники безопасности, применяемые к аккумулятору

Запрещается использование дефектных и деформированных аккумуляторов. Это может привести к взрывоопасной ситуации!

Не открывайте аккумулятор.

При этом возникает опасность короткого замыкания.

Никогда не допускайте короткого замыкания аккумулятора.

Это может привести к взрывоопасной ситуации!

Защитите аккумулятор от воздействия высоких температур, например, от продолжительной солнечной радиации и огня.
Опасность взрыва.

При повреждении и ненадлежащем использовании аккумулятора может выделяться газ. Обеспечить приток свежего воздуха и при возникновении жалоб обратиться к врачу.

Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей.

Из неисправного аккумулятора может вытекать жидкость и повредить находящиеся вблизи детали. Проверьте их состояние.

Они должны быть очищены и при необходимости заменены.

Правила техники безопасности, применяемые к зарядному устройству

Запрещается эксплуатация зарядного устройства с поврежденным сетевым кабелем. Не прикасайтесь к поврежденному кабелю и отсоедините штекер от сети, если кабель будет поврежден во время работы.

Поврежденный сетевой кабель повышает риск поражения электрическим током.

Запрещается устанавливать и эксплуатировать зарядное устройство на легковоспламеняющейся основе.

Возникающее при этом нагревание может привести к возгоранию.

Оберегайте зарядное устройство от дождя и попадания влаги внутрь.

Проникновение воды внутрь зарядного устройства увеличивает риск поражения электрическим током.

Не закрывайте вентиляционные отверстия зарядного устройства во время процесса зарядки.

Так Вы избежите перегрева зарядного устройства и аккумулятора.

Запрещается использовать зарядку аккумуляторов других фирм-производителей.

Зарядное устройство предназначено для зарядки только аккумуляторов фирмы КРЕСС. В противном случае это может привести к возгоранию и взрывоопасной ситуации.

Зарядное устройство следует содержать в чистоте.

Загрязнение может привести к поражению электрическим током.

Перед началом эксплуатации всегда проверяйте зарядное устройство, кабель и штекер. Запрещается эксплуатация зарядного устройства при обнаружении повреждений. Запрещается производить самостоятельное вскрытие и ремонт зарядного устройства. Ремонтные работы должны осуществляться только квалифицированными и обученными специалистами. Необходимо использовать только оригинальные запасные части. Поврежденные электроинструменты, зарядное устройство, кабель и штекер увеличивают риск поражения электрическим током.

-Предупреждение-

Запрещается вскрывать зарядное устройство! Опасно! Высокое напряжение!
Это может привести к поражению электрическим током!

Убедитесь в том, что аккумулятор правильно вставлен в гнездо зарядного устройства и внутри него нет никаких инородных предметов.

Перекрытие контактов аккумулятора металлическими предметами может привести к возгоранию и взрывоопасной ситуации!

Не допускайте нахождения в гнезде зарядного устройства инородных предметов, защищайте его от скопления грязи и влаги. Место хранения должно быть сухим и защищенным от воздействия низких температур.

Перекрытие контактов металлическими предметами может привести к возгоранию и взрывоопасной ситуации!

Никогда не оставляйте подключенное к сети зарядное устройство без присмотра.
Это может привести к возгоранию!

3. Описание машины

Обязательно прочтите инструкцию и ознакомьтесь со всеми правилами и положениями.

Ошибки в результате несоблюдения приведенных ниже правил и положений могут стать причиной поражения электрическим током, возникновения пожара и/или получения тяжелых травм и увечий.

Откройте вкладку с изображением инструмента и держите ее открытой при чтении руководства по эксплуатации.

Элементы управления

- I Переключатель направления вращения
- II Выключатель
- III Фиксатор аккумулятора
- IV Бит (наконечник)
- V Регулирующее кольцо ограничителя глубины
(в зависимости от типа инструмента)

Элементы конструкции машины

- 1 Вентиляционные отверстия
- 2 Аккумулятор
- 3 Индикация состояния заряда аккумулятора
- 4 Контакты аккумулятора
- 5 Крепежный болт
- 6 Зарядное устройство аккумулятора
- 7 Упор ограничения глубины

Зарядное устройство аккумулятора

- 8 Светодиодная индикация состояния зарядки аккумулятора
- 9 Гнездо для зарядки аккумулятора


Применение по назначению

Используйте инструмент только для ввинчивания шурупов в гипсокартонные и древесно-стружечные плиты, древесину и листовую сталь и вывинчивания шурупов из этих материалов.

Требования к пользователю

К техническому обслуживанию, ремонту и уходу за машиной допускается только подготовленный и обученный персонал. Данный персонал должен пройти специальный инструктаж и подготовку по возникающим неисправностям и опасностям.

Технические данные

 Номинальное напряжение аккумулятора в Вольт
Емкость в Ач



1. n_0 = Число оборотов в режиме холостого хода (1 скорость)



макс. крутящий момент при завинчивании в мягкий материал



Значения шумовой эмиссии
 L_{pA} = уровень шумового давления, оцененный на рабочем месте
 L_{WA} = уровень мощности шума, оцененный на рабочем месте
K = Погрешность измерений



Уровень шума во время работы может превышать 85 dB (A).
Обязательно используйте наушники!



Триаксиальное эмиссионное значение вибрации получено в соответствии с нормативом EN 62841.
K = Погрешность измерения



Указанный в данной инструкции уровень вибрации был получен в соответствии с нормативом EN 62841 стандартным методом измерений и может использоваться для сравнения машин.

Уровень вибрации изменяется в зависимости от режима работы электроинструмента и может в некоторых случаях выходить за пределы значений, указанных в данном руководстве. Оценка вибрационной нагрузки может быть занижена, если электроинструмент эксплуатировался регулярно в таком режиме.

Указание: Для того чтобы добиться точной

оценки вибрационной нагрузки в определенный период времени работы необходимо учитывать также и промежутки времени, когда машина была отключена или когда была включена и работала, но фактически не эксплуатировалась.

Это может значительно снизить показания вибрационной нагрузки за весь период времени.

Установите дополнительные меры безопасности для защиты оператора от воздействия вибрации, например: техническое обслуживание электроинструмента и рабочих инструментов, теплые руки, организация технологических процессов.



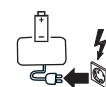
Максимальный диаметр завинчивания шурупов в древесину в мм



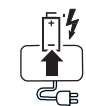
Вес в кг

аккумулятор

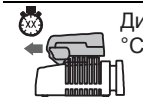
Литий-ионный аккумулятор

Зарядное устройство

Напряжение сети в Вольт ~ / частота в Гц



Напряжение зарядки в Вольт
Ток зарядки в А



Диапазон рабочей температуры в °C



Время зарядки аккумулятора в мин.



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию с огласно норматива EN 60335; по этой причине заземление не требуется.

4. Эксплуатация

Перед началом проведения любых профилактических работ (техобслуживание, замена оснастки итд.), а также при транспортировке и хранении отсоедините аккумулятор от электроинструмента.

Эти меры предосторожности препятствуют случайному запуску в работу электроинструмента.

Ввод в эксплуатацию

- ▶ Зарядите аккумулятор
- ▶ Вставьте аккумулятор в электроинструмент

Предупреждение-

Используйте только оригинальные аккумуляторы SPIT с нанесением совпадающим с указанным на заводской табличке Вашего электроинструмента.

Использование аккумуляторов других фирм-изготовителей может стать причиной получения травм и привести к возгоранию.

Используйте только те зарядные устройства и аккумуляторы, которые приведены в инструкции в рисунках.

К Вашему электроинструменту подходят только данные зарядные устройства и аккумуляторы.

Аккумулятор

-Указание-

Аккумулятор поставляется не полностью заряженным. Перед первым применением Вашего электроинструмента зарядите аккумулятор полностью.

Литий-ионный аккумулятор

Защита от глубокого разряда аккумулятора

Литий-ионные аккумуляторы защищены от глубокого разряда благодаря "электронной схеме защиты от разряда". Электроинструмент с разряженным аккумулятором отключается ограничителем уровня заряда и больше не включается в работу.

Предупреждение-

Не пытайтесь продолжать давить на выключатель II после автоматического отключения электроинструмента.

Аккумулятор может быть поврежден.

Защита от перегрузки в зависимости от температуры

Аккумулятор оснащен устройством контроля температуры NTC, которое позволяет производить зарядку только в пределах температуры от 0°C до 50°C. Благодаря этому достигается продолжительный срок службы аккумулятора..

Уход за аккумулятором

Запрещается осуществлять зарядку в диапазоне температуры от 0°C до 50°C.

Запрещается осуществлять зарядку аккумуляторов с повышенным содержанием влаги в воздухе или высокой температурой окружающей среды.

В случае длительного неиспользования аккумуляторов их следует хранить частично заряженными в сухом, прохладном месте.

Индикация состояния зарядки аккумулятора

Три светодиодные лампочки индикатора 3 показывают состояние зарядки аккумулятора. Для вызова показаний состояния зарядки нажмите на кнопку II. Примерно через 2 секунд показания состояния зарядки погаснут самостоятельно.

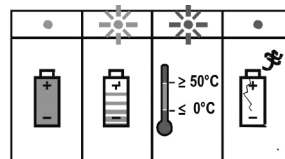
Если после нажатия кнопки II одна светодиодная лампочка начинает мигать, аккумулятор необходимо зарядить!

Если после нажатия кнопки II ни одна светодиодная лампочка не загорается, аккумулятор вышел из строя и его необходимо заменить.

3 СИД: Батарея между 70-100%

2 СИД: Батарея между 30-69%

1 СИД: Батарея между <30%



Зарядное устройство



Соблюньте параметры напряжения сети!

Перед началом работы проверьте, совпадает ли указанное в заводской табличке на корпусе электроинструмента сетевое напряжение и частота сети с данными Вашей сети питания.

Сетевой кабель зарядного устройства

Несъемный сетевой провод



Несъемный сетевой провод

Запрещается эксплуатация машины с поврежденным сетевым кабелем. Поврежденный кабель специалист должен незамедлительно заменить на новый.

Применение по назначению зарядного устройства

Зарядное устройство предназначено для зарядки аккумуляторов SPIT.

Используйте подходящий аккумулятор для соответствующего зарядного устройства, см. "Используемые аккумуляторы".

Символы



Аккумулятор полностью заряжен



Аккумулятор заряжается



Аккумулятор разряжен



Аккумулятор неисправен.

Эксплуатация аккумулятора

Используемые аккумуляторы для

Литий-ионный аккумулятор с номинальным напряжением 18,0 В.

Зарядка аккумулятора



Устанавливайте в зарядное устройство только оригинальные аккумуляторы!

- ▶ Подключите штекер зарядного устройства к сети. Светодиодная лампочка горит зеленым светом.
- ▶ Вставьте аккумулятор в зарядное устройство до упора.



Аккумуляторы и зарядное устройство нагреваются во время процесса зарядки.

- ▶ Отсоедините штекер зарядного устройства от сети, если он остается без присмотра.

Светодиодная индикация состояния зарядки аккумулятора



Постоянно горит зелёный свет безаккумулятора

Инструмент готов к эксплуатации, в зарядном устройстве нет аккумулятора.



Мигает зелёный свет

Выполняется зарядка.



Постоянно горит зелёный свет

Аккумулятор полностью заряжен.



Горит красный свет

Аккумулятор перегрет или слишком холодный.

Процесс зарядки начинается автоматически по мере нагрева аккумулятора до допустимых пределов температуры.



Постоянно горит красный свет

Короткое замыкание между зарядными контактами.

▶ Извлечь аккумулятор из зарядного устройства.

▶ Вытащить штекер из розетки!

▶ Убедиться в отсутствии посторонних предметов в зарядной базе. Повторно вставить аккумулятор.

Аккумулятор неисправен.

▶ Использовать новый аккумулятор.

Эксплуатация электроинструмента

Выемка аккумулятора

- ▶ Для того, чтобы вынуть аккумулятор 2, надавите на фиксаторы III и отсоедините аккумулятор от электроинструмента.

Установка аккумулятора

Используйте только оригинальные аккумуляторы SPIT с напряжением, совпадающим с указанным на заводской табличке Вашего электроинструмента. Использование аккумуляторов других фирм-производителей может привести к получению травм и пожароопасной ситуации.

- ▶ Во избежание непреднамеренного или случайного включения электроинструмента установите переключатель направления вращения I в среднее положение.
- ▶ Вставьте заряженный аккумулятор 2 в рукоятку до упора (характерного щелчка).

Включение/Выключение

Для включения нажмите на выключатель II, для отключения отпустите его.

Изменение числа оборотов

С помощью выключателя II Вы можете плавно регулировать число оборотов. С увеличением нажима на выключатель число оборотов возрастает.

Выбор направления вращения

Изменять направление вращения с помощью переключателя I можно только после полной остановки работы электроинструмента!

- ▶ Установите необходимое направление вращения.



Правое вращение:
Для и завинчивания.



Левое вращение:
Для откручивания.

Важно! Переключатель направления

вращения I необходимо продавить до упора на корпусе, т.е. до ощутимого фиксируемого щелчка.

Замена инструмента

Перед началом проведения любых профилактических работ (техобслуживание, замена оснастки итд.), а также при транспортировке и хранении отсоедините аккумулятор от электроинструмента.

Эти меры предосторожности препятствуют случайному запуску в работу электроинструмента.

Для замены инструмента надевайте защитные перчатки.

От длительной эксплуатации оснастка может сильно нагреваться, и/или режущие кромки инструмента могут быть острыми.

Бит (наконечник)

Для замены бит IV снимите ограничитель глубины 7. После этого бит можно вынуть и вставить новый наконечник. Установите снова ограничитель глубины 7.

Практическое применение

После выполнения длительных работ на низких оборотах охладите электроинструмент, дав ему поработать примерно 3 минуты в режиме холостого хода с максимальным числом оборотов.

Следите за тем, чтобы бит и шуруп подходили друг к другу по форме и размеру.

Прочная посадка бита в головке шурупа обеспечивает оптимальное завинчивание.

Сцепление (соединение)

Шуруп можно насаживать на невращающийся бит во время работы электроинструмента. Сцепление возникает только после возникновения давления при завинчивании. При соприкосновении ограничителя глубины с поверхностью заготовки сцепление прерывается. Бит снова останавливает свое вращение.

5 - Инструменты (оснастка) и комплектующие детали

Поясной крюк

С помощью поясного крюка 5 электроинструмент можно, например, повесить или прикрепить к поясу. У Вас тогда освободятся обе руки и электроинструмент в любое время будет под рукой.

Спецоснастка

Запрещается использование комплектующих деталей и оснастки других фирм-производителей.

Их применение представляет опасность.

Во избежание получения травм и исключения неисправностей используйте только рекомендованные фирмой SPIT комплектующие детали.

6. Технический уход и очистка

Уход и очистка

Перед началом проведения любых профилактических работ (техобслуживание, замена оснастки итд.), а также при транспортировке и хранении отсоедините аккумулятор от электроинструмента.

Эти меры предосторожности препятствуют случайному запуску в работу электроинструмента.

- ▶ Со держите электроинструмент и вентиляционные отверстия всегда в чистоте.
- ▶ Протирайте все доступные снаружи пластмассовые детали тканью без использования чистящих средств.

Сервис

После больших рабочих нагрузок в течение длительного периода инструмент следует сдать в сервисный центр SPIT для инспекции и основательной чистки.

Утилизация

Вторичное использование сырья вместо утилизации мусора. Машины, оснастка и упаковочный материал должны сдаваться на переработку для вторичного экологически безвредного использования.



Для утилизации и переработки по сортам на пластмассовых деталях нанесена маркировка.

Не выбрасывайте электроприборы вместе с обычным мусором!

В соответствии с европейской директивой 2002/96/ЕС об утилизации старых электрических и электронных приборов и в соответствии с местными законами электроприборы, выпущенные с этой датой, должны утилизироваться отдельно, безопасным для окружающей среды способом.

Запрещается выбрасывать аккумуляторы/батареи вместе с обычным мусором, а также бросать их в огонь или воду. Аккумуляторы/батареи следует сдавать в специальные сборные пункты для их последующей утилизации.

Неисправные или пришедшие в негодность аккумуляторы/батареи должны быть утилизированы согласно Директиве 2006/66/ЕС.

Сдавайте отработанные или вышедшие из строя аккумуляторы в специализированные приемные пункты, торговые точки и сервисные службы SPIT или другие соответствующие пункты по приему и переработке. Только так аккумуляторы будут надлежащим образом подвергнуты переработке и утилизации.

التخلص من الجهاز

التكميلية يمكن إعادة تدوير المواد بدلاً من التخلص منها في لا يضر بالبيئة. لإعادة القمامة. يجب أن يخضع الجهاز والملحقات المنتمية لنفس النوع تم تمييز الأجزاء والغلاف لإعادة التدوير بشكل تدوير المواد البلاستيكية.



لا تُلَقَّ الجهاز الكهربائي في سلة المهملات المنزلية.

للمواصفة الأوروبية 2002/96/EG الخاصة بالأجهزة الكهربائية

طبقاً

والإلكترونية القديمة وتطبيقها في القانون الوطني يجب تجميع الأدوات الكهربائية المستهلكة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بشكل لا يضر بالبيئة.

لا تُلَقَّ البطاريات في سلة المهملات المنزلية أو في النار أو في الماء. يجب تجميع البطاريات وإعادة تدويرها أو التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة.

يسري فقط على دول الاتحاد الأوروبي:

ينبغي إعادة تدوير البطاريات التالفة أو المستهلكة وفقاً للمواصفة الأوروبية 2006/66/EG.

البطاريات

البطارية ذات تقنية أيونات الليثيوم

(المتعلقة بالتغليف على سبيل المثال).

يمكنك التعرف على المزيد لدى الشركة المنتجة.

٥ - الأدوات والملحقات التكميلية

الدوران جهة اليمين:
للثقب وربط المسامير.

حامل مشبك الحزام

بواسطة حامل مشبك الحزام 5 يمكنك تعليق الجهاز الكهربائي في الحزام وهكذا تكون يداك خاليتين ويكون الجهاز الكهربائي في متناول يديك مثلاً.

في أي وقت.

وفي نفس الوقت يمكنك إيداع حتى ثماني لقمات في الحامل المشبكي للحزام.

الدوران جهة اليسار:
للفك واستخراج المسامير والصواميل.

هام! قم بالضغط على مفتاح تحويل اتجاه الدوران الموجود على اللعبة حتى النهاية، أي حتى تثبت بشكل ملموس.

إذا كان مفتاح تحويل اتجاه الدوران في الوضع الأوسط، فسوف يتعذر تشغيل الماكينة.

تبديل الأداة

الملحقات التكميلية الخاصة

لا تستخدم الملحقات التي تُقدم من أي جهة أخرى، فهذه الملحقات لم تُفحص من قبل SPIT.

قد يمثل خطراً.

الإصابات والأضرار لا تستخدم سوى أجزاء الملحقات فاستخدامها وتجنب وقوع الموصى بها فقط من قبل SPIT.

قم بإخراج البطارية من الجهاز قبل إجراء أي أعمال عليه.

هذا الإجراء الوقائي يمنع الجهاز من العمل بطريقة غير مقصودة.

العمل سخونة شديدة أثناء العمل ارتد قفاز حماية عند تبديل الأداة. طويلة و/أو تكون حواف القطع الخاصة بأداة يمكن أن تسخن أداة لفترات العمل حادة.

لقمة

ولتغيير اللقمة IV قم بخلع محدد العمق 7. عندئذ يمكن سحب اللقمة من موضع تثبيت اللقمة وتركيب لقمة جديدة. قم بتركيب محدد العمق 7 مرة أخرى.

إرشادات العمل

لا تضع الجهاز الكهربائي على المسامير إلا وهو مطفأ. يمكن أن تنزلق أدوات العمل الدوارة.

بعد العمل لفترة طويلة بعدد لفات قليل ينبغي عليك ترك الجهاز الكهربائي يدور بدون حمل على أقصى سرعة لمدة ثلاث دقائق تقريباً من أجل تبريده.

احرص على أن تكون اللقمة والبرغي متطابقين من حيث الحجم والشكل. فالتثبيت الجيد لللقمة في رأس البرغي يساعد على ربط البرغي بصورة مثالية.

القارنة

يمكن تركيب البرغي على اللقمة وهي متوقفة أثناء تشغيل الماكينة. ولا تعمل القارنة إلا بعد الضغط عند ربط البرغي. عند ارتطام محدد العمق بالأرضية التحتية يتم فصل القارنة. وتتوقف اللقمة مرة أخرى.

٦. الصيانة والخدمة

الصيانة والتنظيف

قم بإخراج البطارية من الجهاز قبل إجراء أي أعمال عليه.

هذا الإجراء الوقائي يمنع الجهاز من العمل بطريقة غير مقصودة.

- ◀ حافظ دائماً على نظافة الجهاز الكهربائي وفتحات التهوية.
- ◀ الأجزاء البلاستيكية التي يتم الوصول إليها من الخارج يجب مسحها بانتظام بمنديل دون استخدام أية منظفات.
- ◀ حافظ دائماً على نظافة موضع تثبيت الأداة.

الخدمة

بعد التحميل الشديد لفترة طويلة ينبغي تسليم الجهاز لأحد مراكز خدمة SPIT لإجراء الفحص والتنظيف العميق.

يمكنك معرفة مراكز الخدمة المناسبة من الصفحة الخلفية لدليل التشغيل هذا.

لمبة الدايدود الخاصة بإظهار حالة الشحن

إضاءة مستمرة باللون الأخضر في عدم وجود بطارية الجهاز جاهز للعمل ولا توجد بطارية في خزانة الشحن.



وميض باللون الأخضر
عملية الشحن جارية



إضاءة دائمة باللون الأخضر
تم شحن البطارية بالكامل.



ضوء ومامض أصفر

البطارية ساخنة للغاية أو باردة للغاية.



تبدأ عملية الشحن أوتوماتيكيا بمجرد أن تتواجد البطارية في نطاق درجة الحرارة المسموح به.

ضوء مستمر أحمر

دائرة قصر بين ملامسات الشحن.



أخرج البطارية من جهاز الشحن.

اسحب القابس!

تأكد من خلو خزانة البطارية من أي أجسام غريبة. قم بإدخال البطارية مرة أخرى.

البطارية تالفة.

استخدم بطارية جديدة.

الرموز



البطارية ممثلة



جار شحن البطارية



البطارية فارغة



البطارية المعيبة

استعمال البطارية

البطاريات القابلة للاستخدام
بطارية أيونات الليثيوم بالجهد الاسمي

البالغ ١٠,٨ إلى ١٨,٠ فولت تيار مستمر.

شحن البطارية

لا تضع سوى البطاريات الأصلية في جهاز الشحن



إخراج البطارية
لإخراج البطارية 2 اضغط على زر (أزرار) التحرير III واسحب البطارية من الجهاز الكهربائي.

قم بتوصيل القابس الخاص بجهاز الشحن. تضيء لمبة الدايدود باللون الأخضر.

تركيب البطارية

أدخل البطارية في جهاز الشحن حتى النهاية.

لا تستخدم سوى بطاريات SPIT الأصلية بالجهد المذكور على لوحة طراز الجهاز الكهربائي.

فاستخدام أي بطاريات أخرى قد يؤدي إلى وقوع إصابات وخطر احتراق. اضغط مفتاح تحويل اتجاه الدوران I في المنتصف لمنع التشغيل غير المقصود.

أثناء عملية الشحن ترتفع درجة حرارة كل من البطارية وجهاز الشحن قليلاً.



ضع البطارية المشحونة 2 في المقبض إلى أن تثبت بشكل واضح.

اسحب القابس الخاص بجهاز الشحن في حالة ترك جهاز الشحن بدون مراقبة.

التشغيل/ الإيقاف

اضغط على مفتاح التشغيل/ الإيقاف II أو قم بتحريره مرة أخرى.

تغيير سرعة الدوران

وبواسطة مفتاح التشغيل/ الإيقاف II يمكنك التحكم في السرعة بمنتهى السلاسة. وبالضغط الخفيف على زر التشغيل/ الإيقاف II تبدأ الآلة في الدوران ببطء و بزيادة الضغط يزداد عدد اللفات.

اختيار اتجاه الدوران

لا تضغط على مفتاح تحويل اتجاه الدوران I إلا أثناء التوقف!

اضبط اتجاه الدوران الذي تريده.

إظهار حالة شحن البطارية

وتشير لمبات الداويد الثلاث الخاصة بإظهار شحن البطارية 3 إلى حالة شحن البطارية.

اضغط على الزر II لإظهار حالة شحن البطارية. وبعد حوالي خمس ثوانٍ تنطفئ تلقائياً شاشة إظهار حالة الشحن.

تومض لمبة الداويد الخاصة بالشحن بعد الضغط على زر II مشيرة لضرورة شحن البطارية!

تضيء لمبة الداويد الخاصة بالشحن بالضغط على زر II مشيرة إلى أن البطارية قاسدة ويجب استبدالها.

جهاز الشحن

احرص على مراعاة جهد الشبكة!



قبل بدء التشغيل تأكد من تطابق جهد وتردد الشبكة الكهربائية المودنين على لوحة الطراز مع البيانات الخاصة بشبكة التيار الكهربائي لديك.

كابل الكهرباء الخاص بجهاز الشحن

التوصيل الثابت

التوصيل الثابت



يحظر استخدام كابلات كهرباء غير سليمة. ويتعين عليك استبدالها على الفور من قبل فني متخصص.

استخدام جهاز الشحن وفقاً للتعليمات.

الجهاز غير مخصص سوى لشحن بطاريات SPIT. احرص على مراعاة استخدام البطارية مع جهاز الشحن المناسب، انظر "البطاريات القابلة للاستخدام".

الحماية من التحميل الزائد المرتبط بدرجة الحرارة

بطارية أيونات الليثيوم مزودة بوحدة مراقبة درجة الحرارة بواسطة مقاومة المعامل الحراري السالب، ويسمح هذا الجهاز بالشحن فقط في نطاق لدرجة الحرارة يقع بين 5 و 40 درجة مئوية. وبذلك يطول العمر الافتراضي للبطارية.

الاعتناء بالبطارية

تسحن البطارية أبدأً في درجات حرارة تقل عن 0 درجات مئوية أو لا

تزيد على 40 درجة مئوية.

لا تسحن البطارية في مكان ذي رطوبة مرتفعة أو درجة حرارة مرتفعة. لم تُستخدم البطارية لفترة طويلة فقم بشحن البطارية جزئياً وتخزينها إذا

في مكان بارد.

تفرغ شحنة البطارية أيضاً في حالة عدم استخدام الجهاز. لذا قم **هام!**

بشحن البطارية بصفة دورية.

أو يفضل أن: تضع البطارية في جهاز الشحن الجاهز للعمل والموصل بالشبكة الكهربائية، فهذا الجهاز يتحول بعد اكتمال الشحن إلى جهاز للشحن التعويضي. وتعد هذه ميزة فريدة للاعتناء بالبطارية واستعدادها للقيام بوظيفتها على أكمل وجه.

لا تترك البطارية في جهاز الشحن في حالة عدم تشغيله.

دائماً على شحن البطارية في المواعيد المناسبة من أجل إطالة وعلى أي حال يجب القيام بذلك في حالة اكتشاف ضعف احرص عمر البطارية.

أداء الجهاز.

لتحقيق أطول عمر ممكن للبطارية، لا تقم بإعادة شحنها عقب استخدامها مباشرة لفترة قصيرة، ولكن عليك تفرغها بقدر الإمكان حتى تصل لأقل ساعة ومن ثم قم بإعادة شحنها مرة أخرى.

تجنب تأمين الماكينة بقدر الإمكان. فتدفق التيار بشكل زائد عن الحد نتيجة لذلك يؤدي إلى فراغ شحنة البطارية بسرعة واستهلاكها بصورة متزايدة.

عندما تتناقص باستمرار الفترة التي يتم فيها شحن البطارية في كل مرة فهذا دليل على أن البطارية قد استهلكت ويجب تبديلها.

احرص على مراعاة الإرشادات الخاصة بالتخلص من البطارية.

غطاء حماية البطارية

وتم إرفاق غطاء حماية البطارية 5 لتغطية ملامسات 5 البطارية المنفصلة.

ضع غطاء حماية البطارية 5 على ملامسات البطارية عند تخزينها أو نقلها أو التخلص منها.

فيدون غطاء الحماية يمكن للأجزاء المعدنية السائبة أن تؤدي لحدوث ماس كهربائي، ومن ثم خطر الاشتعال أو الانفجار.

تم عزل جهاز شحن البطارية عزلا مزدوجا طبقا للمواصفة EN 60335؛ ولهذا السبب فإن الموصل الأرضي غير ضروري.



٤. الاستعمال

قم بإخراج البطارية من الجهاز قبل إجراء أي أعمال عليه.
هذا الإجراء الوقائي يمنع الجهاز من العمل بطريقة غير مقصودة.

بدء التشغيل

- ◀ شحن البطارية.
- ◀ تركيب البطارية.

-تحذير-

لا تستخدم سوى بطاريات SPIT الأصلية بالجهد المذكور على لوحة طراز الجهاز الكهربائي.
فاستخدام أي بطاريات أخرى قد يؤدي إلى وقوع إصابات وخطر احتراق.

استخدم فقط أجهزة الشحن والبطاريات الميينة في الدليل المصور.
فهذه البطاريات وأجهزة الشحن فقط هي التي تتوافق مع الجهاز الكهربائي الخاص بك.

البطارية

-ملحوظة-

تكون البطارية مشحونة جزئياً عند توريدها. قم بشحن البطارية بالكامل قبل استخدام الجهاز الكهربائي لأول مرة.

البطارية ذات تقنية أيونات الليثيوم

الحماية من فراغ الشحن

تكون بطارية أيونات الليثيوم محمية ضد الانخفاض الشديد في الشحنة بواسطة "تقنية الحماية من فراغ الشحنة".
فعند فراغ شحنة البطارية يُغلق الجهاز الكهربائي من خلال دائرة الحماية. الجهاز الكهربائي لم يعد يعمل.

-تحذير-

لا تضغط مرة أخرى على مفتاح التشغيل/الإيقاف بعد توقف الجهاز الكهربائي تلقائياً ||.
قد تتعرض البطارية للتلف.

مستوى الاهتزازات طبقاً لاستخدام الجهاز الكهربائي ويمكن أن في بعض الأحوال عن القيمة المذكورة في هذه الإرشادات. يمكن يتغير من شأن حمل الاهتزاز في حالة استخدام الجهاز الكهربائي بهذه يزيد التقليل

الطريقة على نحو منظم.

ملحوظة: لتقدير حمل الاهتزاز بشكل دقيق أثناء فترة عمل محددة ينبغي النظر بعين الاعتبار إلى الأوقات التي يكون فيها الجهاز متوقفاً عن أيضا

العمل أو يدور ولكن دون استخدام في الواقع.

فهذا يمكن أن يقلل حمل الاهتزاز بشكل واضح طوال فترة العمل بالكامل. اتخذ إجراءات السلامة الإضافية الخاصة بحماية المستخدم من تأثير الاهتزازات، وذلك مثل: صيانة الجهاز الكهربائي وأدوات العمل والحفاظ على دفة الديدن وتنظيم مراحل العمل.

المسامير في الخشب - في ملم بحد أقصى Ø للقطر



الوزن بوحدة كجم



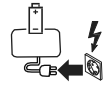
البطارية

البطارية ذات تقنية أيونات الليثيوم

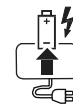


جهاز الشحن

جهد الشبكة بوحدة فولت ~ / التردد بوحدة هرتز



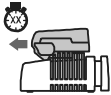
جهد الشحن بوحدة فولت تيار مستمر.



نطاق درجة حرارة التشغيل بوحدة درجة مئوية



وقت شحن البطارية بالدقيقة



5. الحامل المشبكي للحزام
 6. مثبت اللقمة
 7. محدد العمق
- قم بفحص السلك والقايس قبل استخدام الجهاز في كل مرة. ولا تستخدم الكهربياني أبداً، إذا اكتشفت وجود أي أضرار به. لا تفتح الجهاز بنفسك ولا تقم بإصلاحه إلا على أيدي فنيين متخصصين الجهاز الكهربياني وموهلين والاقتصار على استخدام قطع الغيار الأصلية فقط. فتعرض الأجهزة الكهربيانية أو السلك أو القايس للضرر يزيد من خطورة حدوث صدمة كهربيانية.

جهاز شحن البطارية

8. جهاز شحن البطارية
9. لمبة الدايمود الخاصة بإظهار حالة الشحن

الاستخدام المطابق للتعليمات

لا يُستخدم الجهاز إلا في ربط وفك البراغي في ألواح الجبس أو الألواح الحبيبية وعلى هيكل سفلي من الخشب أو ألواح الصلب.

إرشادات للمستخدم

لا يجوز استعمال وصيانة وإصلاح الجهاز إلا على أيدي أشخاص معتمدين هؤلاء الأشخاص يجب أن يكونوا قد تلقوا تدريباً خاصاً على ومدربين. الأخطار التي تطرأ عادة.

المواصفات الفنية

جهد اسمي للبطارية بوحدة فولت تيار مستمر السعة بوحدة أمبير/ ساعة



$n_0 = 1$. عدد اللغات بدون حمل (السرعة الأولى) بوحدة لفة/ دقيقة ١٠



قيم الضوضاء

$L_{pA} =$ مستوى ضغط الصوت مصنف بالفتة A
 $L_{WA} =$ مستوى قوة الصوت مصنف بالفتة A
 $K =$ قيمة عدم دقة القياس

يمكن أن يتخطى مستوى الضوضاء أثناء العمل ٨٥ ديسيبل (A).



ارتد واقياً للأذن!

تحقيق قيمة انبعاث الاهتزازات ثلاثية المحور وفقاً للمواصفة EN 62841.



$K =$ قيمة عدم دقة القياس

مستوى الاهتزاز الموضح في هذه التعليمات تم قياسه طبقاً لطريقة قياس معيارية في المواصفة EN 62841 ويمكن استخدامه في أغراض مقارنة الجهاز.



- تحذير -

تنبيه جهد عال! لا تفتح جهاز الشحن!

فهنا يكمن خطر حدوث صدمة كهربيانية.

احرص على مراعاة أن تكون وصلة الجهاز الكهربياني - البطارية موضوعة بشكل صحيح ولا يعوقها جسم غريب. فحدوث دائرة قصر بسبب التلامس المعدني يؤدي إلى خطر الاشتعال أو الانفجار!

قم بإخلاء خاتمة شحن البطارية من أي أشياء غريبة وقم بحمايتها من الاتساخات والرطوبة. ينبغي أن يكون موضع الحفظ جافاً وغير معرض للتجمد. فحدوث دائرة قصر يؤدي إلى خطر الاشتعال أو الانفجار! يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

يجب دائماً مراقبة جهاز الشحن المتصل بالشبكة الكهربيانية. فتمة خطر حدوث اشتعال!

٣. وصف الجهاز

اقرأ جميع التعليمات وإرشادات السلامة قبل التشغيل. التهاون في الالتزام بإرشادات السلامة والتعليمات يمكن أن يؤدي إلى حدوث صدمة كهربيانية أو حريق و/أو إصابات خطيرة.



يرجى فتح الصفحة المثبتة التي تحتوي على الرسم التوضيحي للجهاز واطرحها مفتوحة أثناء قراءة دليل الاستعمال.

عناصر الاستخدام

- I مفتاح تحويل اتجاه الدوران
- II زر التشغيل/الإيقاف
- III زر تحرير البطارية
- IV لقمة
- V حلقة ضبط محدد العمق

الأجزاء التركيبية للجهاز

1. فتحات التهوية
2. البطارية
3. إظهار حالة شحن البطارية
4. ملامسات البطارية
5. غطاء حماية البطارية
6. إضاءة الدايمودات

إرشادات السلامة للبطارية

لا تستخدم أي بطاريات تالفة أو مشوهة.
فهيلا يكمن خطر الانفجار!

لا تفتح البطارية.
فهيلا يكمن خطر حدوث دائرة قصر.

لا تقم أبداً بتقصير البطارية.
فهيلا يكمن خطر الانفجار!

حافظ على البطارية من السخونة أو درجات الحرارة التي تزيد على ٥٠ درجة مئوية، مثل حفظها من أشعة الشمس الشديدة والنار.
فهيلا يكمن خطر الانفجار.

حالة تضرر البطارية أو استخدامها استخداماً سنياً يمكن أن تنبعث في أبخرة. فاستنشق هواء نقياً وأذهب إلى الطبيب عند ظهور متاعب منها.
فقد تتسبب الأبخرة في تهيج الجهاز التنفسي.

في حالة تعرض البطارية للتلف يمكن أن يخرج منها سائل ويبلل الأشياء المجاورة له. لذا افحص الأجزاء المعطوبة.
وقم بتنظيفها أو استبدالها عند الحاجة.

إرشادات السلامة الخاصة بجهاز الشحن

الكهربائي من لا تستخدم سلكاً متهاكاً مع الجهاز الكهربائي. لا تلمس الكابل التالف، واسحب القابض الجهاز في حالة تعرض السلك للضرر أثناء العمل.
فالكابلات التالفة تزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

لا تقم بتشغيل الجهاز الكهربائي على أرضية سريعة الاشتعال (مثل الورق والقماش وغير ذلك) أو في مكان قابل للاشتعال.
فبسبب الحرارة الناتجة ينشأ خطر الاشتعال.

احفظ الأجهزة الكهربائية بعيداً عن الأمطار والبلل.
فتسرب الماء إلى داخل الجهاز الكهربائي يزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

لا تغطي فتحات التهوية بجهاز الشحن أثناء عملية الشحن.
فهيلا تمنع ارتفاع حرارة جهاز الشحن والبطارية.

لا تقم بشحن بطاريات غريبة.
الجهاز مخصص فقط لشحن بطاريات SPIT. وإلا سيكمن خطر الاشتعال أو الانفجار.

حافظ على نظافة الجهاز الكهربائي.
فالانسباخات تتسبب في خطر حدوث صدمة كهربائية.

قم بتثبيت قطعة الشغل.

قطعة الشغل المثبتة بواسطة تجهيزة تثبيت أو منجلة تكون مثبته بصورة أكثر أماناً من التثبيت باليد.

لا تتعامل مع أي حجر به مادة السيليكا البلورية (SiO2).
ففي حالة التعامل معه ينشأ غبار خطير على الصحة.

لا تتعامل مع المواد التي تحتوي على مادة الأسبست.
فالأسبست يدخل ضمن محفزات السرطان!

اتخذ الإجراءات الوقائية عند احتمال تكون غبار خطير على الصحة أو قابل للاشتعال أو الانفجار عند إجراء الأعمال.
على سبيل المثال: بعض أنواع الأتربة تدخل ضمن مسببات السرطان.
احرص على ارتداء كمامة غبار واستخدم وسيلة لشطف الغبار/نشارة الخشب إذا كان يمكن تركيبها.

إلى أن يتوقف الجهاز الكهربائي تماماً قبل أن تضعه على الأرض.
انتظر فإداة العمل يمكن أن تتعرض للإعاقة وتؤدي إلى فقدان السيطرة على الجهاز الكهربائي.

يجب حفظ الأدوات غير المستخدمة بشكل آمن وفي أماكن جافة ومغلقة وبعيداً عن متناول الأطفال!

قم بإيقاف الجهاز الكهربائي على الفور إذا كانت أداة العمل متعرضة للإعاقة. كن على استعداد لردود الفعل اللحظية العالية التي تسبب صدمة ارتدادية.

تنغلق أداة العمل عندما:

◀ يزداد التحميل على الجهاز الكهربائي أو

◀ يتزحزح الجهاز على قطعة الشغل التي يتم التعامل معها

المخاطر المتبقية: بالرغم من أن أدلة الاستعمال الخاصة بالأجهزة الكهربائية الخاصة بنا تحتوي على إرشادات تفصيلية حول العمل الآمن بالأجهزة الكهربائية، إلا أن كل جهاز كهربائي يشتمل على بعض المخاطر التي لا يمكن تجنبها بالكامل بواسطة تجهيزات الحماية. لذا عليك توخي الحذر دائماً عند استخدام الأجهزة الكهربائية!

استخدام الأجهزة الكهربائية والتعامل معها

لا تفرط في التحميل على الجهاز. استخدم الجهاز الكهربائي المناسب للعمل الذي تقوم به.

حيث إن استخدام الجهاز الكهربائي المناسب يتيح لك العمل بشكل أفضل أماناً في نطاق العمل المقرر. وأكثر

لا تستخدم جهازاً كهربائياً ذا مفتاح تالف.

إن الجهاز الكهربائي الذي لم يعد من الممكن تشغيله أو إيقافه يشكل خطراً ويجب إصلاحه.

أو استبدال اسحب القابس من المقبس و/أو قم بإبعاد البطارية أو عند وضع الجهاز في قِبل إجراء عمليات ضبط على الجهاز أجزاء الملحقات التكميلية مكانه.

ومن شأن هذا الإجراء الاحتياطي أن يمنع بدء تشغيل الجهاز الكهربائي بدون قصد.

بالأجهزة الكهربائية غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال. باستخدام الجهاز من قِبل أشخاص ليسوا على دراية به أو لم احتفظ

لا تسمح

اقرأوا هذه التعليمات.

الكهربائية تشكل خطراً في حالة استخدامها من قِبل أشخاص بالأجهزة

ليست لديهم الخبرة الكافية.

اعتن بالأجهزة الكهربائية عنابة دقيقة. افحص الأجزاء المتحركة بالجهاز من حيث أدايتها لوظيفتها بدون مشاكل وعدم انحصارها وتأكد مما إذا هناك أجزاء مكسورة أو متعرضة للضرر يمكن أن تؤثر سلباً على الوظيفي للجهاز الكهربائي. اعمل على إصلاح الأجزاء التالفة كانت الأداء

قبل استخدام الجهاز.

تجدد الإشارة هنا إلى أن الكثير من الحوادث مصدرها الأجهزة الكهربائية التي تمت صيانتها بشكل رديء.

حافظ على أدوات القطع حادة ونظيفة.

فأدوات القطع الحادة المعتنى بها بدقة تتميز بأنها أقل عرضة للتعثر وأسهل في التعامل.

استخدم الجهاز الكهربائي والملحقات التكميلية وأدوات العمل وخلافه طبقاً لهذه التعليمات. ويجب أن تأخذ بعين الاعتبار شروط العمل والمهمة المراد تنفيذها.

ونحيطك علماً أن استخدام الأجهزة الكهربائية في تطبيقات غير تلك المقررة لها يمكن أن يؤدي لمواقف خطيرة.

استخدام الجهاز الكهربائي والتعامل معه

لا تشحن البطاريات إلا في أجهزة شحن موصى بها من قِبل الجهة المنتجة.

بالنسبة لجهاز الشحن المناسب لنوع معين من البطاريات، ينشأ خطر الحريق عند استخدامه مع بطاريات أخرى.

لا تستخدم سوى البطاريات المخصصة في الأجهزة الكهربائية. فاستخدام أي بطاريات أخرى قد يؤدي إلى وقوع إصابات وخطر احتراق.

حافظ على البطارية غير المستخدمة بعيدة عن مشابك الورق وقطع النقود المعدنية والمفاتيح والمسامير والبراغي أو الأشياء المعدنية الصغيرة الأخرى التي يمكن أن تتسبب في توصيل الملامسين لبعضهما. حدوث قفلة كهربائية بين أطراف توصيل البطارية يمكن أن ينتج عنه حدوث حروق أو نشوب حريق. الخدمة

بالماء في حالة عند الاستخدام بشكل خاطئ يمكن أن يتسرب سائل من البطارية. تجنب ملامسته. اشطفه ملامسته عن طريق الخطأ. إذا وصل السائل للعينين، فاطلب معاونة طبية.

فسائل البطارية المتسرب يمكن أن يؤدي لتتهيج البشرة أو حدوث حروق.

الغيار الأصلية لا يجب إصلاح جهازك الكهربائي إلا عن طريق فني متخصص ومؤهل وباستخدام قطع فقط.

فبذلك يتم ضمان الحفاظ على سلامة الجهاز الكهربائي.

إرشادات السلامة الخاصة بالجهاز

ارتد واقياً للسمع.

حيث إنه يمكن أن ينتج عن الضوضاء فقدان للسمع.



ارتد قفازاً واقياً.

أمسك الجهاز الكهربائي بإحكام.

فغندل إحكام ربط البراغي أو فكها يمكن أن تحدث ردود فعل لحظية كبيرة لوهلة قصيرة.

اتخذ دائماً موقفاً آمناً وثبت الجهاز الكهربائي بكتلتا يديك.

استخدم أجهزة كاشفة مناسبة لاكتشاف وصلات الإمداد

إلى اشتعال المخفية أو استعن بمرفق الإمداد المحلي.

كهربائية. أما في حالة وجود فقد تؤدي ملامسة الوصلات الكهربائية للنيرون وحدث صدمة

أضرار بوصلات الغاز فقد يؤدي إلى حدوث انفجار. يتسبب النفاذ إلى وصلة الماء في حدوث أضرار مادية.

أمسك الجهاز من أسطح المسك المعزولة عند قيامك بأعمال قد يصاحبها حدوث تلامس بين أداة العمل أو البرغي وبين خطوط الكهرباء المخفية.

فلامسة الجهاز أو البراغي للأسلاك الموصلة للتيار يمكن أن تؤدي إلى تدفق التيار إلى أجزاء الجهاز المعدنية ومن ثم حدوث صدمة كهربائية.

سلامة الأشخاص

السلامة الكهربائية

كن يقظا وانتبه لما تفعل وتعامل مع الجهاز الكهربائي بتعقل عند العمل لا تستخدم الجهاز الكهربائي إذا كنت مرهقا أو واقعا تحت تأثير به.

المخدرات أو الكحول أو الأدوية.
فعدم الانتباه للحظة واحدة عند استخدام الجهاز الكهربائي قد يؤدي لإصابات بالغة.

احرص على ارتداء تجهيزات وقاية شخصية وقم مثل كمامة دائما بارتداء نظارة واقية.

للانزلاق وخوذة الأمان حيث إن ارتداء تجهيزات وقاية شخصية يقلل - حسب نوع الجهاز الكهربائي الغبار وحذاء الأمان المقاوم وواقى الأذن واستخدامه - من خطر حدوث إصابات.

تجنب التشغيل بشكل غير مقصود. تأكد أن الجهاز الكهربائي مغلقا قبل توصيله بالكهرباء وأو بالبطارية حمل الجهاز وقبل رفعه أو حمله.
في وضع التشغيل عند إذا كان إصبعك على المفتاح عند الكهربائي أو كان الجهاز التوصيل بالكهرباء، فقد يؤدي ذلك لوقوع حوادث.

أبعد أدوات الضبط أو مفاتيح ربط البراغي قبل تشغيل الجهاز الكهربائي. لأن الأداة أو المفتاح المتواجد في جزء دوار من الجهاز يمكن أن يؤدي لحدوث إصابات.

تجنب اتخاذ وضع غير طبيعي للجسم. واحرص على أن تكون واقفا بأمان وحافظ على توازنك في جميع الأوقات.
فمن خلال ذلك تستطيع السيطرة على الجهاز الكهربائي بشكل أفضل في المواقف المفاجئة.

ارتد ملابس مناسبة. ولا ترتد ملابس فضفاضة أو حليا. احرص على أن يكون الشعر والملابس والفقاظ بعيدة عن الأجزاء المتحركة. فالملابس الفضفاضة أو الحلي أو الشعر الطويل يمكن أن تشتبك في الأجزاء المتحركة.

إذا أمكن تركيب تجهيزات شفت وتجميع الغبار، فتأكد من أنها موصلة ومستخدمة بشكل سليم.
والجدير بالذكر أن استخدام هذه التجهيزات يقلل من المخاطر الناتجة عن الغبار.

يجب أن يتطابق قابس التوصيل بالجهاز مع المقبس. ولا يجوز تغيير القابس بأي حال. ولا تستخدم أي قابس مهايئ مع الأجهزة الكهربائية ذات وصلة أرضي محمية.
والجدير بالذكر أن القوابس غير المعدلة والمقابس الملانمة تقلل من خطر حدوث صدمة كهربائية.

تجنب لمس الأسطح المورضة مثل المواسير وأجهزة التدفئة والموقد والثلاجة.
حيث ينشأ خطر متزايد من حدوث صدمة كهربائية عندما يكون جسمك متصلا بالأرض.

احفظ الأجهزة الكهربائية بعيدا عن الأمطار والبلل.

تسرب الماء إلى داخل الجهاز الكهربائي يزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

لا تستخدم الكابيل في غير الغرض المخصص له، كان تستخدمه لحمل الجهاز الكهربائي أو تعليقه أو لسحب القابس من المقبس. احتفظ بالكابيل بعيدا عن الحرارة والزيت والحواف الحادة وأجزاء الجهاز المتحركة. فالكابلات التالفة أو المتشابكة تزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

عندما تعمل بجهاز كهربائي في مكان مكشوف، لا تستخدم سوى كابلات الإطالة المناسبة والمصرح باستخدامها أيضا في النطاق الخارجي. فاستخدام كابل إطالة مناسب للعمل في النطاق الخارجي يقلل من خطر حدوث صدمة كهربائية.

إذا لم يكن من الممكن تجنب تشغيل الجهاز الكهربائي في مكان رطب، استخدم مفتاح حماية من تسرب التيار.
حيث إن استخدام مفتاح الحماية من تسرب التيار يقلل من خطر حدوث صدمة كهربائية.

٢ - إرشادات السلامة

إرشادات سلامة عامة للأجهزة الكهربائية

تحذير! اقرأ جميع تعليمات وإرشادات الأمان. التهاون في الالتزام بإرشادات السلامة والتعليمات يمكن أن يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق و/أو إصابات خطيرة.



احرص على الاحتفاظ بجميع التعليمات وإرشادات السلامة للرجوع إليها مستقبلاً.

مصطلح "الجهاز الكهربائي" المستخدم في إرشادات السلامة يشير إلى الأجهزة الكهربائية التي تعمل بالشبكة الكهربائية (بواسطة كابل الشبكة الكهربائية أو وحدة كابل الشبكة الكهربائية) ويشير كذلك إلى الأجهزة الكهربائية التي تعمل بالبطارية (بدون كابل الشبكة الكهربائية).

سلامة مكان العمل

احرص على توفير النظافة والإضاءة الجيدة في نطاق العمل. نطاق العمل غير المنظم وغير المضيء يمكن أن يتسبب في وقوع حوادث.

لا تستخدم الجهاز الكهربائي في مكان معرض لخطر الانفجار أو به غبار أو سوائل أو غازات قابلة للاحتراق. فالأجهزة الكهربائية يصدر عنها شرر قد يتسبب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.

أبعد الأطفال والأشخاص الآخرين أثناء استخدام الجهاز الكهربائي.

فقد تفقد السيطرة على الجهاز عند الانحراف به.

١ - الرموز والاختصارات

الهدف من الرموز المستخدمة في هذا الدليل والمستخدمة للإشارة إلى الأداة الكهربائية عند اللزوم هو لفت انتباهك إلى المخاطر المحتمل وقوعها عند إجراء الأعمال على الأداة الكهربائية.

يتعين عليك أن تفهم معنى هذه الرموز/الإرشادات والتصرف على هذا الأساس حتى يمكن استخدام الأداة الكهربائية بصورة أكثر فعالية وأماناً. السلامة والإرشادات والرموز ليست بديلاً عن الإجراءات تحذيرات

المطابقة للتعليمات لمنع وقوع الحوادث.

الرموز

ذو أهمية خاصة من أجل السلامة. احرص دائماً وإلا فقد تحدث إصابات بالغة نتيجة لعدم إرشاد على اتباعه، القيام بذلك.



-تحذير-

لمواقف قد تحفها المخاطر وقد تؤدي إلى إصابات جسدية أو أضرار مادية.

-ملحوظة-

إرشادات الاستخدام والمعلومات الأخرى المفيدة.

1. Semboller ve kısaltmalar

Bu kitapçık içinde ve duruma göre taşınabilir elektrikli alet üzerinde bulunan semboller, bu cihaz ile çalışma sırasında karşılaşılabilecek potansiyel tehlikelere dikkatinizi çekmeyi amaçlamaktadır.

Sembollerin ve tavsiyelerin anlamlarını anlamı, cihazı etkili ve güvenli şekilde kullanabilmek için onlara uygun şekilde hareket etmelisiniz.

Güvenlik uyarıları, bilgilendirmeler ve semboller, kazalara karşı tedbire yönelik direktifler ile öngörülen tedbirlerin yerine geçmez.

Semboller



Güvenlik açısından özel önem arz eden bilgi. Potansiyel ciddi yaralanmalardan kaçınmak için, bu bilgilere daima uygun hareket edin.

-UYARI-

Yaralanmalara veya hasarlara neden olabilecek, potansiyel tehlike arz eden bir durumda.

-HATIRLATMA-

Kullanım tavsiyeleri ve diğer faydalı bilgiler.

2. Güvenlik uyarıları

Alet için genel güvenlik uyarıları



UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun.

Uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

İleride başvurabilmek için, tüm uyarıları ve talimatları saklayın.

Uyarılar içinde kullanılan "alet" ifadesi ile, şebeke ile beslenen elektrikli aletiniz (besleme kablosu ile) veya pil üzerinden çalışan aletiniz (besleme kablosu olmadan) anlaşılmalıdır.

Çalışma alanı güvenliği

Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.

Düzensiz ve karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.

Elektrikli aletleri, örneğin yanıcı sıvılar, gazlar veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.

Elektrikli aletler, yayılan tozların veya dumanların alev almalarına neden olabilecek kıvılcımlar oluştururlar.

Aletin kullanımı sırasında çocuklar ve diğer şahısları uzakta tutun.

Dikkat dağınıklığı aletin kontrolünü kaybetmenize sebep olabilir.

Elektrik emniyeti

Elektrikli aletin fişlerinin kaideye uygun olmaları gerekmektedir. Fiş üzerinde, asla herhangi bir değişiklik yapmayın. Toprak bağlantılı aletler ile, fiş adaptörü kullanmayın.

Üzerinde değişiklik yapılmamış ve uygun kaideler, elektrik çarpması riskini indirirler.

Aletin gövdesinin, borular, radyatörler, ocaklar ve soğutucular gibi, toprak bağlantılı yüzeyler ile herhangi bir şekilde temasından kaçının.

Bedeninizle toprak arasında bağlantı olması durumunda, ciddi bir elektrik çarpması tehlikesi söz konusudur.

Aletleri yağmura ve nemli koşullara maruz bırakmayın.

Bir aletin içine su girmesi, elektrik çarpması tehlikesini artırır.

Kabloyu hoyrat kullanmayın. Kabloyu asla, aleti taşımak, çekmek veya fişini prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu, sıcaklıktan, yağlardan, sivri köşelerden veya hareket halindeki parçalardan uzak tutun.

Hasarlı veya dolaşık kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

Bir aleti açık havada kullanırken, açık havada kullanım için uygun bir uzatma kablosu kullanın. Açık havada kullanım için özel olarak tasarlanmış kablo kullanımı elektrik çarpması riskini indirir.

Bir aletin nemli bir ortamda kullanılması kaçınılmazsa, rezidüel diferansiyel akım cihazı (RCD) ile korunan bir besleme kullanın. *Bir RCD kullanımı, elektrik çarpması riskini azaltır.*

Kişilerin güvenliği

Uyanık olun, gözleriniz yaptığınız işte olsun ve aletin kullanımında sağduyulu hareket edin. Yorgun olduğunuzda veya uyuşturucu madde, alkol veya ilaç tesiri altında olduğunuzda aleti kullanmayın.

Bir aletin kullanımı sırasında bir anlık bir dikkat dağınılığı, kişilerin ciddi şekilde yaralanmalarına neden olabilir.

Güvenlik donanımı kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.

Koşullara göre kullanılan, toz maskesi, kaymaz tabanlı koruyucu ayakkabılar, kasklar ve koruyucu kulaklık gibi korunma donanımları, kişilerin yaralanma risklerini indirir.

Cihazın herhangi bir şekilde istem dışı olarak çalıştırılmasına engel olun. Anahtarın, aletin şebeke ve/veya pil bloğu bağlantısı gerçekleştirilmeden, yerinden kaldırılmadan veya taşınmadan önce kapalı konumda olduğundan emin olun.

Aletleri parmağı anahtar üzerinde tutarak taşımak veya açma-kapama anahtarı açık konumda olan aletin güç bağlantısını gerçekleştirmek, kazalara sebebiyet verir.

Aleti çalıştırmadan önce, tüm ayar anahtarlarını çıkarın.

Aletin dönen bir parçası üzerine takılı bırakılan bir anahtar, kişilerin yaralanmalarına neden olabilir.

Acele etmeyin. Her an uygun ve dengeli bir duruşa sahip olun.

Bu, beklenmedik durumlarda aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.

Uygun şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi hareketli kısımlardan uzak tutun.

Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli kısımlar tarafından kapılabilir.

Tozların çıkarılması ve toplanması amacına yönelik donanım bağlantısı için sistemlerin tedarik edilmesi durumunda, bu sistemlerin doğru şekilde bağlandığından ve kullanıldığından emin olun. *Toz toplayıcıların kullanılması, tozlara bağlı risklerin indirgenmesini sağlayabilir.*

Aletin kullanımı ve bakımı

Aleti zorlamayın. Uygulamanıza uygun aleti kullanın.

Uygun alet, işi daha iyi ve tasarım amacına daha uygun bir şekilde gerçekleştirecektir.

Anahtar açık durumdan kapalı duruma ve kapalı durumdan açık duruma geçişe izin vermiyorsa, aleti kullanmayın.

Anahtar ile kumanda edilemeyen aletler, tehlikelidir ve onarılması gerekir.

Herhangi bir ayardan, aksesuar değişiminden veya aletin rafa kaldırılmasından önce, aletin fişinin ve/veya pil bloğunun bağlantısını çıkarın. Bu tip tehlike önlemeye yönelik güvenlik tedbirleri, elektrik cihazının yanlışlıkla çalışması riskini azaltır.

Çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edin ve aleti tanımayan veya bu uyarıları bilmeyen kişilerin kullanmasına izin vermeyin.

Aletler, gerekli eğitimi almış kimselerce kullanılmamaları durumunda tehlikelidirler.

Aletin bakımına riayet edin. Hareketli parçaların yanlış dizilmediğini veya engelleyici konumda olmadığını, kırık parça veya aletin kullanımını engelleyici bir durum olup olmadığını gözden geçirin. Hasar durumunda, kullanmadan önce aleti tamir ettirin.

Birçok kaza, bakımı yeterince gerçekleştirilmeyen taşınabilir elektrikli aletler nedeniyle gerçekleşmektedir.

Aleti ve aksesuarları, bu talimatlara uygun şekilde, çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde bulundurarak kullanın.

Aletin, öngörülen işlerin dışında uygulamalar için kullanılması tehlikeli durumların oluşmasına sebep olabilir.

Kablosuz cihazların özenli kullanımı ve çalıştırılması

Pilleri, yalnızca imalatçı tarafından tavsiye edilen şarj cihazları ile şarj edin.

Belli bir pil tipine uygun bir şarj cihazı, farklı piller ile kullanıldığında yangın tehlikesi doğurabilir.

Taşınabilir elektrikli alet içinde, ancak söz konusu alet için özel olarak tasarlanmış piller kullanın. Herhangi başka bir pil kullanımı, yaralanmalara ve yangın risklerine neden olabilir.

Kullanılmayan pili, ataç, madeni para, anahtar, çivi, vida veya benzeri metal cisimlerden uzak tutun; zira bir köprüleme durumu kısa devreye neden olabilir.

Pilin kontakları arasındaki bir kısa devre, yanmalara veya yangına neden olabilir.

Çok yoğun kullanılması/zorlanması durumunda, pilden sıvı çıkabilir. Bu sıvı ile herhangi bir şekilde temastan kaçının. Yanlışlıkla temas edilmesi durumunda, su ile iyice durulayın. Sıvının gözler ile temas etmesi durumunda, ayrıca bir hekime başvurun.

Pilden/aküden gelen sıvı, cildin tahriş olmasına veya yanıklara neden olabilir.

Aletin bakımını, yalnızca aynı özelliklerde ve kalitede yedek parçalar kullanan yetkili bir tamirciye yaptırın.

Böylece, aletin güvenliği korunmuş olacaktır.

Cihaza özel güvenlik talimatları



Kulakları gürültüye karşı koruyucu bir donanım kullanın. Yüksek gürültüye maruz kalınması, işitme kaybına neden olabilir.



Koruyucu eldivenler kullanın.

Taşınabilir elektrikli aleti iyi kavrayın.

Vidalama veya vida gevşetme sırasında, anlık yüksek tepki torkları oluşabilir.

Daima güvenli bir duruşu koruyun ve cihazı iki elinizle sıkıca kavrayın.

Gizli kanalların yerini saptamak için uygun detektörler kullanın veya yerel tedarik şirketlerine danışın.

Elektrik ağları ile temas, bir yangına veya bir elektrik çarpmasına neden olabilir. Bir gaz borusunun delinmesi, patlamaya meydan verebilir. Bir su borusunun delinmesi, maddi zararlara yol açar.

Vidanın görünmeyen bir kablo ile temas edebilmesi söz konusu olan çalışmalarda, aleti yalıtımlı tutma yüzeylerinden tutun.

"Gerilim altındaki" bir kablo ile temas, elektrikli aletin maruz kalan metal kısımlarının da "gerilim altına" girmesine ve operatörü elektrik çarpmasına neden olabilir.

Çalışılacak parçanın hareket etmesini engelleyin.

Sıkıştırma donanımları veya bir kelepçe içinde sıkıştırılmış olarak çalışılan bir parça, eller içinde tutulduğundan daha emniyetli tutulur.

Kristalin silisik asit (SiO₂) taş üzerinde çalışmayın. Sağlık açısından zararlı tozlar oluşur.

Asbest içeren malzemeler ile çalışmayın.

Asbest, kansere neden olan malzeme olarak kabul edilmektedir.

Çalışma sırasında sağlığa zararlı, alev alabilen veya patlayıcı tozların oluşabilmesi durumunda, güvenlik tedbirleri alın. Örneğin, bazı tozlar kanserojen olarak kabul edilirler. Toz maskesi takın veya bağlantısının gerçekleştirilebilmesi durumunda, toz/partikül emici bir donanım kullanın.

Taşınabilir elektrikli aleti elinizden bırakmadan önce, tamamen durmasını bekleyin.

Alet sıkışabilir, bu da taşınabilir elektrikli cihazın kontrolünün kaybedilmesine neden olur.

Kullanmadığınız aletleri, çocukların ulaşamayacağı yerlerde, rutubete maruz kalmayacakları şekilde muhafaza edin.

Taşınabilir elektrik cihazın sıkışması durumunda, cihazı derhal durdurun ve delme aletinin blokajını giderin. Çalışma alanı üzerindeki güçlü tepkiler, hazır olunması gereken tepme etkisi yaratırlar.

Çalışma aleti, aşağıdaki durumlarda bloke olur:

- ▶ Taşınabilir elektrikli alete aşırı yüklenilmesi veya
- ▶ Cihazın üzerinde çalışılan cihaz içinde sıkışması.

Rezidüel riskler. Bu ek fiş ve elektrikli aletlerimize ilişkin kullanım kitapçıklarında, elektrikli cihazlarımızın güvenli kullanımı için ayrıntılı güvenlik talimatları verilse de, aletlerin her birinin kullanımı, güvenlik donanımları ile tamamen ortadan kaldırılmaları imkansız rezidüel riskler taşırlar. Bu nedenle, bu elektrikli aletlere müdahale ederken, daima gereken dikkati gösterin.

Pile ilişkin güvenlik talimatları

Hasarlı veya deforme olmuş pilleri kullanmayın.

Patlama tehlikesi!

Pilin içini açmayın.

Kısa devre riski.

Bir pili asla kısa devre yapmayın.

Patlama tehlikesi!

Pili, örneğin doğrudan güneş ışığına ve ateşe maruz bırakmamak gibi, 50 °C üzerinde herhangi bir sıcaklık kaynağına karşı koruyun.

Patlama tehlikesi.

Pilin hasar görmesi veya uygunsuz kullanılması durumunda, buhar kaçağı söz konusu olabilir. Çalışma alanını havalandırın, fenalaşma durumunda bir hekime başvurun.

Buharlar, solunum yollarında tahrişe neden olabilirler.

Pil hasarlı olduğunda, içinden sıvı çıkabilir ve çevredeki cisimlere zarar verebilir. Hasarlı elemanları kontrol edin.

Temizleyin veya duruma göre değiştirin.

Şarj cihazına ilişkin güvenlik talimatları

Kablosu hasarlı olan bir taşınabilir elektrikli aleti asla kullanmayın. Hasarlı bir kabloya dokunmayın ve çalışma sırasında kablunun hasar görmesi durumunda, fişi prizden çıkarın. Hasarlı bir kablo, elektrik çarpması riskini artırır.

Taşınabilir elektrikli aleti, kolay alev alabilen bir düzlem üzerinde (kağıt, kumaş vb.) veya alev alabilen bir ortamda kullanmayın. Isınma yangın tehlikesini artırır.

Taşınabilir elektrikli aleti yağmura veya rutubete maruz bırakmayın.

Bir şarj cihazının içine su girmesi, elektrik çarpması tehlikesini artırır.

Şarj sırasında, şarj cihazının havalandırma deliklerini kapatmayın.

Bu delikler, şarj cihazının ve pilin aşırı ısınmasına engel olurlar.

Aşağıda belirtilenler dışında pilleri şarj etmeyin.

Cihaz, yalnızca SPIT pillerin şarjı için uygundur. Aksi halde, yangın ve patlama riski mevcuttur.

Taşınabilir elektrikli aleti temiz tutun.

Kirlenme, elektrik çarpması riskine neden olur.

Herhangi bir kullanımdan önce, taşınabilir elektrikli aleti, fişini ve kablosunu kontrol edin. Arıza tespit edilmesi durumunda, taşınabilir elektrikli aleti kullanmayın. Taşınabilir elektrikli aletin içini kendi başınıza açmayın, yalnızca orijinal yedek parçaları kullanan, konusunda uzman bir kişi tarafından onarılmasını sağlayın.

Hasarlı taşınabilir elektrikli aletler, kablolar ve fişler, elektrik çarpması riskini artırır.

-UYARI-

Şarj cihazının içini açmayın! Dikkat, yüksek gerilim!

Elektrik çarpması tehlikesi

Şarj cihazı - pil bağlantısının doğru şekilde gerçekleştirilmesine ve aralarında yabancı cisim bulunmamasına dikkat edin.

Bir metal köprüleme ile kısa devre durumunda, yangın ve patlama riski söz konusudur!

Pilin şarj cihazının haznesinde herhangi bir yabancı cisim bulunmamasına dikkat edin, hazneyi kirlenmeye ve rutubete karşı koruyun. Depolama alanının kuru ve dona maruz kalmaması gerekir.

Kısa devre durumunda, yangın ve patlama riski söz konusudur!

Şebekeye bağlı bir şarj cihazını daima gözetim altında tutun.

Yangın tehlikesi!

3. Cihazın tanımı

Kullanımdan önce, güvenliğe ilişkin tüm talimatları ve tüm tavsiyeleri okumanızı tavsiye ediyoruz.

Aşağıda belirtilen güvenlik talimatlarına ve tavsiyelere uyulmaması, elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Kullanım kitapçığını okurken, cihazın şemasının bulunduğu kapağı açın ve açık tutun.

Kumanda elemanları

I	Dönüş yönü seçici anahtarı
II	Açma/kapama sekans anahtarı
III	Pil kilit açma tuşu
IV	Uç
V	Derinlik dayanağı için ayar tekerleği

Cihazın bileşenleri

1	Havalandırma delikleri
2	Pil
3	Pil seviyesi durum göstergesi
4	Pilin kontakları
5	Kemer kancası
6	Uç desteği (opsiyon)
7	Derinlik dayanağı

Şarj cihazı

8	Şarj cihazı
9	LED'li şarj göstergesi



Talimatlara uygun kullanım


Cihaz, yalnızca, kartonpiyer, ahşap panel ve çelik sac taşıyıcı yapılar üzerinde vida sıkıştırma ve gevşetme işi için kullanılmalıdır.

Kullanıcıya yönelik tavsiyeler


Cihazın kullanımı, bakımı ve teknik bakımı, ancak eğitilmiş ve izinli kişiler tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu kişilerin, cihazın kullanımına bağlı tehlikelerden haberdar olmaları gerekmektedir.


Teknik özellikler


 V DC olarak nominal pil gerilimi
 Ah olarak kapasite


 1. n_0 = Min. -1 olarak boş vites
(1. vites)

 **Maks. tork**

 Ses değerleri
 L_{pA} = A sınıfı ses basınç seviyesi
 L_{WA} = A sınıfı ses güç seviyesi
K = Ölçümlerin yaklaşık değeri

 Çalışmalar sırasında, ses düzeyi 85 dB(A)'i geçebilir.
Kulakları gürültüye karşı koruyucu bir donanım kullanın.

 EN 62841 normuna göre hesaplanmış üç eksenli salınım emisyon değeri.
K = Ölçümlerin yaklaşık değeri

 Bu kullanım talimatlarında belirtilen salınım şiddeti, EN 62841 normunda belirlenen ölçüm yöntemleri ile ölçülmüştür ve bir cihaz kıyaslaması için kullanılabilir.

Salınım şiddeti, taşınabilir elektrikli cihazın kullanımına göre değişir ve bazı durumlarda, bu kullanım talimatlarında belirtilen değer üzerinde olabilir. Taşınabilir elektrikli cihaz, düzenli olarak bu şekilde kullanılıyorsa, titreşim zorlaması değerinin altında değerlendirilebilecektir.

Hatırlatma: Belli bir kullanım süresi boyunca kesin titreşim zorlaması tahmini için, cihazın kapalı veya çalışma halinde olduğu, ancak gerçek anlamda kullanılmadığı dönemlerin de dikkate alınması tavsiye edilir.

Böylece, tüm çalışma boyunca titreşim zorlaması yüksek oranda indirgenebilir.

Taşınabilir elektrikli aletin ve çalışma aletlerinin bakımı, ellerin sıcak tutulması, iş operasyonlarının organizasyonu gibi, kullanıcıyı titreşimin etkilerine karşı koruma amacına yönelik ek tedbirler belirleyin.



Ahşaba vidalama - mm olarak maks. \emptyset



Kg olarak ağırlık

Pil

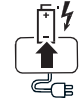


Li-iyon pil
V DC olarak nominal pil gerilimi
Ah olarak kapasite

Şarj cihazı



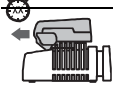
V~ olarak nominal gerilim
Hz olarak frekans



V DC yük gerilimi
A olarak şarj akımı



°C kullanım sıcaklık aralığı



Dakika olarak pilin şarj süresi



Pil şarj cihazınız, EN 60335 normuna göre bir çift yalıtıma sahiptir, bu nedenle toprak bağlantısı gerekli değildir

4. Kullanım

Cihaz üzerinde herhangi bir müdahalede bulunmadan önce, pili daima çıkarın.

Bu önlem, aletin istem dışı olarak çalıştırılmasına engel olur.

Çalıştırma

- ▶ Pilin şarj edilmesi
- ▶ Pilin yerleştirilmesi

-UYARI-

Yalnızca, taşınabilir elektrikli aletin veri föyünde belirtilen gerilim değerine sahip, orijinal SPIT piller kullanın.

Herhangi başka bir pil kullanımı, yaralanmalara ve yangın tehlikesine neden olabilir.

Yalnızca, şekiller ile açıklama yapılan belgelerde belirtilen şarj cihazlarını ve pilleri kullanın. Ancak bu şarj cihazları ve piller, taşınabilir elektrikli cihazınız için uygundur.

Pil

-HATIRLATMA-

Pil, düşük şarj seviyesi ile teslim edilir. Taşınabilir elektrikli aletinizi ilk defa çalıştırmadan önce, pili tamamen şarj edin.

Li-iyon pil

Tam deşarja karşı koruma

Li-iyon pil, "deşarja karşı korunma elektronik sistemi" ile tamamen deşarj olma durumuna karşı korunmaktadır. Pil deşarj olduğunda, taşınabilir elektrikli alete güç gelişi bir koruma sistemi ile kesilir. Taşınabilir elektrikli alet artık çalışmıyor.

-UYARI-

Taşınabilir elektrikli cihazın otomatik olarak kesilmesini takiben, Açma/Kapama II anahtarına basmaya devam etmeyin.

Pil hasar görmüş olabilir.

Isıya göre aşırı yüklenmeye karşı koruma

Li-iyon pil, şarj işleminin yalnızca 0 °C ila 50 °C aralığında gerçekleştirilmesini sağlayan, NTC ısı takibi sistemi ile donatılmıştır.

Böylece pilin kullanım ömrü daha uzun olmaktadır.

Pilin bakımı

Pili asla, 0 °C altı veya 50 °C üzeri ısıda şarj etmeyin.

Pilleri yüksek havadaki nemin veya oda sıcaklığının yüksek olduğu ortamlarda şarj etmeyin.

Piller uzun bir süre kullanılmıyacaksa, kısmen şarj edilmeli ve serin bir ortamda muhafaza edilmelidir.

Pil seviyesi durum göstergesi

Pil şarj durumu göstergesinin üç LED'i 3 pilin şarj durumu hakkında bilgi verir.

Şarj durumunu görüntülemek için, II tuşuna basın. Şarj durumu göstergesi, yaklaşık 2 saniye sonra otomatik olarak kapanır.

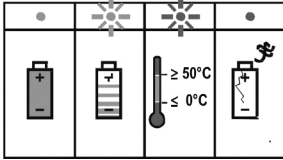
II tuşuna müdahaleyi takiben bir LED yanıp sönerse, bu pilin yeniden şarj edilmesi gerektiği anlamına gelir!

II, tuşuna müdahaleyi takiben herhangi bir LED yanmıyorsa, pil hasarlı demektir ve yenisi ile değiştirilmelidir.

3 LED: Pil %70 ila %100 oranında dolu

2 LED: Pil %30 ila %69 oranında dolu

1 LED: Pil seviyesi %30'un altında.



Şarj cihazı



Şebeke gerilimine dikkat edin!

Çalıştırma öncesinde, veri föyünde belirtilen elektrik beslemesi voltaj değeri ve frekansının şebekenin değerleri ile uyumlu olduğunu kontrol edin.

Şarj cihazının şebeke kablosu

Sabit giriş kablosu



Sabit giriş kablosu

Hasarlı kabloları kullanmayın. Derhal, bir uzman tarafından değiştirilmeleri gerekir.

Şarj cihazının uygun kullanımı

Cihaz, yalnızca SPIT pillerin şarj edilmesi için tasarlanmıştır.

Şarj cihazı ile pillerin doğru kullanımını, hatta pillerin "Kullanılabilir piller" olduklarını dikkate alın.

Semboller



Pil şarj edilmiş



Pil şarj ediliyor



Pil boşalmış



Arızalı pil

Pilin kullanımı**Kullanılabilir piller**

18,0 V DC nominal gerilime sahip, SPIT marka, Li-iyon piller.

Pilin şarj edilmesi

Şarj cihazına yalnızca orijinal ve SPIT marka pilleri yerleştirin!

- ▶ Şarj cihazının fişini takın. LED yeşil yanıp sönüyor.
- ▶ Pili, şarj cihazı içine, dayanağa dek ittirerek yerleştirin.



Şarj işlemi sırasında, pil ve şarj cihazı ısınır.

- ▶ Şarj cihazı gözetim altında olmadığına, fişini prizden çıkarın.

Şarj göstergesi

Yanıp sönen yeşil ışık/pil olmadan
Cihaz çalışmaya hazır, şarj cihazı içinde pil yok.



Sürekli kırmızı ışık

Şarj işlemi devam ediyor.



Sürekli yeşil ışık

Pil tamamen şarj edilmiş.



Yanıp sönen kırmızı ışık

Pil çok sıcak veya çok soğuk. Pil izin verilen sıcaklık aralığında olduğunda, şarj işlemi otomatik olarak başlatılır.



Yanıp sönen sarı ışık

Şarj kontakları arasında kısa devre.

- ▶ Pili şarj cihazından ayırın.
- ▶ Cihazının fişini prizden çıkarın!
- ▶ Şarj cihazının yuvasında yabancı cisim bulunmadığını kontrol edin. Pili yeniden yerine takın.

Pil hasarlı.

- ▶ Yenibir pil kullanın.

Taşınabilir elektrikli aletin kullanımı**Pilin çıkarılması**

Pili çıkarmak için **2**, kilit açma tuşlarına **III** basın ve pili taşınabilir elektrikli aletten çıkarın.

Pilin yerleştirilmesi

Yalnızca, taşınabilir elektrikli aletin veri föyünde belirtilen gerilim değerine sahip, orijinal SPIT piller kullanın.

Herhangi başka bir pil kullanımı, yaralanmalara ve yangın tehlikesine neden olabilir.

- ▶ Herhangi bir istem dışı çalışmayı önlemek için, dönmeye yönü anahtarını I orta konuma ayarlayın.
- ▶ Şarj edilen pili **2**, yerine belirgin şekilde oturana dek tutacak içine yerleştirin.

Çalıştırma / durdurma

- ▶ Açma / Kapama **II** anahtarına basın veya anahtarı serbest bırakın.

Dönüş hızının değişimi

Açma /Kapama **II** anahtarı, kullanıcının dönüş hızının kesintisiz ve aşamalı şekilde ayarlamasını sağlar. Anahtar üzerine uygulanan baskı ne kadar artarsa, dönüş hızı da o kadar artar.

Dönüş yönünün seçimi

Dönüş yönü anahtarı **I**, ancak makine tamamen durmuş durumdaysa kullanılmalıdır!

- ▶ Tercih edilen dönüş yönünü seçin.



Sağa doğru dönüş:

Vida sıkıştırmak için.



Sola doğru dönüş:

Vida gevşetmek için.

Önemli! Her defasında dönüş yönü anahtarının **I** sonuna dek basın; yani yerine belirgin şekilde oturmasına dikkat edin.

Dönüş yönü anahtarı **I** orta konumda olduğunda, makine çalıştırılmaz.

Alet deęişiklięi

Cihaz üzerinde herhangi bir müdahalede bulunmadan önce, pili daima çıkarın.

Bu önlem, aletin istem dışı olarak çalıştırılmasına engel olur.

Alet deęişimi sırasında, koruyucu eldivenler kullanın.

Uzun süreli çalışmalar sırasında, alet ciddi şekilde ısınabilir. Ayrıca, aletin keskin kenarlarının çok kesici olabileceğini de unutmayın.

Uç

Ucu deęiştirmek için, IV derinlik dayanağını 7 çıkarın. Uç, uç taşıyıcıdan çıkarılabilir ve yeni uç takılabilir. Derinlik dayanağını 7 yerine takın.

Çalışma için tavsiyeler

İndirgenmiş bir dönüş hızı ile gerçekleştirilen uzun süreli çalışmaları takiben, soğumasını sağlamak amacıyla, taşınabilir elektrikli aleti yaklaşık 3 dakika boyunca maksimum dönüş hızında, boşta döndürün.

Vidalama ucunun ve vidanın, birbirlerine uygun boy ve şekilde olmasına dikkat edin.

Vidalama ucunun vidanın başına ayarlanması, optimum bir vidalama sağlar.

Debriyaj

Cihaz çalışma durumundayken, durmuş durumdaki uç üzerine vida yerleştirilmesi mümkündür. Debriyaj, yalnızca vidalama sırasında bir baskı uygulandığında aktif duruma gelir. Derinlik dayanağı tabana dokunduğunda, debriyaj ayrılır. Uç artık dönmez.

5 - Aletler ve aksesuarlar**Kemer kancası**

Kemer 5, örneğin, taşınabilir elektrikli aletin bir askıya sabitlenmesini sağlar. Böylece, taşınabilir elektrikli aleti taşımaya devam ederken, iki eller serbest olarak çalışmak mümkün olabilir.

Özel aksesuarlar

Üçüncü kişilere ait aksesuarları kullanmayın; zira SPIT tarafından kontrol edilmemiştir.

Kullanılmaları tehlikeli olabilir. Yaralanmalardan ve hasarlardan kaçınmak için, yalnızca SPIT tarafından tavsiye edilen aksesuar parçaları kullanın.

6. Bakım ve servis**Bakım ve temizlik**

Cihaz üzerinde herhangi bir müdahalede bulunmadan önce, pili daima çıkarın.

Bu önlem, aletin istem dışı olarak çalıştırılmasına engel olur.

- ▶ Taşınabilir elektrikli aleti ve havalandırma deliklerini daima temiz tutun.
- ▶ Dışarıdan erişilebilir plastik parçaları, nemli, ancak temizleme maddesine batırılmamış bir bez ile, düzenli olarak silin.

Hizmet

Satış Sonrası Servisimiz, ürününüzün onarımı ve bakımı ve yedek parçalar hakkındaki sorularınıza cevap verir. Yedek parçaların parçalı görünümünü ve bilgilerini, ayrıca bu adreste bulabilirsiniz: www.spitpaslode.com

Çevre korumasına yönelik talimatlar

Taşınabilir elektrikli aletler ve aküler, aksesuarları ve ambalajları, uygun geri dönüşüm işlemine tabi tutulmalıdırlar.



Taşınabilir elektrikli aletleri, aküleri/pilleri evsel atıklarla birlikte atmayın!

Pilleri evsel atıklar ile birlikte atmayın, ateşe veya suya atmayın. Pillerin, çevre koruması dikkate alınarak toplanmaları, geri dönüşüme tabi tutulmaları veya imha edilmeleri gerekmektedir.

2002/96/CEE sayılı, elektrikli ve elektronik aletlerin atıklara ilişkin ulusal yasalarla ilgili Avrupa Birliđi Yönetmeliđine (DEEE) ve ulusal yasalara uygun olarak, sıkça kullanılan elektrikli aletlerin atıkları, seçici bir toplama ve çevreye uyumlu bir yeniden dönüşüm işleminin konusunu teşkil eder.

2006/66/CE direktifine göre, hasarlı veya eskimiş piller için geri dönüşüm gerekmektedir.

Hasarlı veya kullanılmış pil paketleri, özel kuruluşlar aracılığı ile, SPIT satış sonrası servisine veya atık imhası ile görevli bir kamu kuruluşuna teslim edilmelidirler.

Pil paketlerinin geri dönüşümü, doğru bir şekilde gerçekleştirilecektir.

הוראות לשמירה על הסביבה

כלי העבודה החשמליים הנישאים והמצברים, כמו גם האביזרים והאריזות שלהם, חייבים להשתלב במסלול מחזור מתאים.
אין להשליך כלי עבודה חשמליים ניידים או מצברים/סוללות יחד עם פסולת ביתית!

אין להשליך את הסוללות יחד עם פסולת ביתית, ולא באש או במים. יש לאסוף את הסוללות ולמחזרן או לסלקן תוך כיבוד הסביבה.



בהתאם להנחיית האיחוד האירופי CE 2002/96 ביחס לפסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני (DEEE), והשחלוף שלה בחקיקה המקומית, המכשירים החשמליים חייבים להיאסף בנפרד ולהיות כפופים לכללי מחזור המיועדים להגן על הסביבה.
בהתאם להנחיה 2006/66/C, הסוללות הפגומות או המשמשות חייבות להיות ממוחזרות.
חבילות הסוללות הפגומות או המשמשות חייבות להימסר על ידי סוחרים שזו התמחותם לשירות לאחר מכירה של SPIT או לחברה ציבורית אחרת האחראית לסילוק. בצורה זאת, חבילות הסוללות תמוחזרנה כיאות.

אביזרים מיוחדים

אין להשתמש באביזרים של צדדים שלישיים כיוון שהם לא עברו ביקורת של SPIT. השימוש בהם עלול להיות מסוכן. כדי להימנע מפגיעות וממקרים, יש להשתמש אך ורק בפרטי אביזרים המומלצים על ידי SPIT.

6. תחזוקה ושירות

תחזוקה וניקיון


יש להוציא את הסוללה לפני כל התחלה של טיפול כלשהו במכשיר.
אמצעי זהירות זה מונע הפעלת המכשיר בשוגג.
◀ לדאוג לכך שכלי העבודה החשמלי הנייד ופתחי האוורור יהיו תמיד נקיים.
◀ יש לנגב באופן סדיר את החלקים העשויים מחומר פלסטי שגשישים מבחוץ בעזרת מטלית לחה אך לא ספוגה בחומר ניקוי.


שירות


השירות לאחר המכירות שלנו עונה על השאלות שלכם בנוגע לתיקונים ולתחזוקה של המוצר שלכם וחלקי החילוף. תוכלו למצוא מבטים מפוצצים וכן מידע אודות חלקי החילוף גם ב- www.spitpaslode.com.


יש לנתק את תקע החשמל מהמטען כאשר המטען אינו נתון להשגחה.


מחונן טעינה


- 

אור מהבהב ירוק/ללא סוללה
המכשיר מוכן לפעולה, אין סוללה בבית הסוללה של המטען.
- 

אור אדום מתמשך
בתהליך טעינה.
- 


אור ירוק מתמשך
הסוללה טעונה לגמרי.
- 


אור אדום מהבהב
סוללה חמה מדי או קרה מדי. פעולת הטעינה מתחילה אוטומטית ברגע שהסוללה מגיעה לתחום הטמפרטורה המורשית.
- 

אור צהוב מהבהב
קצר בין מגעי הטעינה.
- 

- ◀ להוציא את הסוללה מהמטען.
 - ◀ לנתק את המכשיר!
 - ◀ לבדוק העדר גופים זרים בבית הסוללה של המטען. להחזיר את הסוללה למקומה. סוללה פגומה.
 - ◀ להשתמש בסוללה חדשה.

בחירת כיוון הסיבוב
מתג כיוון הסיבוב I צריך להיות מופעל רק כאשר המכונה נמצאת במצב עזירה מוחלטת!
◀ בחרו את כיוון הסיבוב הרצוי.

- 

סיבוב ימניה:
להברגה.
- 

סיבוב שמאלה:
לשחרור ההברגה.

חשוב! יש ללחוץ כל פעם עד הסוף על מתג כיוון הסיבוב I, כלומר לדאוג שהוא ישתלב בצורה בולטת לעין. המכונה אינה ניתנת להפעלה כאשר מתג כיוון הסיבוב I נמצא במצב המרכזי.

החלפת אביזרים

יש להוציא את הסוללה לפני כל התחלה של טיפול כלשהו במכשיר.
אמצעי זהירות זה מונע הפעלת המכשיר בשוגג.
יש לשים כפפות מגן בעת החלפת אביזרים.
האביזר עשוי להתחמם באופן משמעותי במהלך עבודה ממושכת. בנוסף, אין לשכוח שהקצוות החדים של האביזר יכולים לגרום לחתכים.

ביט

להחלפת הביט IV, יש להסיר את מגביל העומק 7. לאחר מכן ניתן להסיר את הביט ממוביל הביט ולהרכיב את הביט החדש. לאחר מכן יש להרכיב מחדש את מגביל העומק 7.

המלצות לעבודה

בעקבות עבודות ממושכות שבוצעו במהירות סיבוב נמוכה, יש להפעיל את כלי העבודה החשמלי הנייד על ריק במהירות סיבוב מרבית במשך כ-3 דקות כדי לאפשר לו להתקרר.
הקפידו שביט ההברגה והבורג יהיו בגודל ובצורה מתאימים.
התאמת ביט ההברגה לראש הבורג מאפשרת הברגה אופטימלית.
מצמד
ניתן למקם את הבורג על הביט שנמצא במצב מנוחה בעוד המכשיר פועל. המצמד מופעל רק כאשר מופעל לחץ במהלך ההברגה. ברגע שמגביל העומק מגיע לקצה, המצמד מתנתק. הביט מפסיק להסתובב.

שימוש בכלי העבודה החשמלי הנייד

הוצאת הסוללה

להוצאת הסוללה 2, יש ללחוץ על לחצן/לחצני שחרור הנעילה III ולהוציא את הסוללה מכלי העבודה החשמלי הנייד.

הכנסת הסוללה

המתח SPIT יש להשתמש בסוללות מקוריות של שלהן מצוין על לוחית הסימון של כלי העבודה החשמלי הנייד.

השימוש בכל מצבר אחר יכול לגרום לפציעה ולסיכון שריפה.

- ◀ יש לכוון את מתג כוון הסיבוב I למצב המרכזי כדי למנוע כל הפעלה מחדש בשוגג.
- ◀ יש להתקין את הסוללה הטעונה 2 בידית עד אשר זו תשתלב בצורה בולטת לעין.

הפעלה / כיבוי

- ◀ לדחוף פנימה או לשחרר את מתג ההפעלה/כיבוי II.

שינוי מהירות הסיבוב

מתג ההפעלה/כיבוי II מאפשר למשתמש לכוון את מהירות הסיבוב באופן מדויק, רציף והדרגתי. ככל שהלחץ על המתג גדל כך גדלה מהירות הסיבוב.

5. כלים ואביזרים

תפס חגורה

החגורה 5 מאפשרת, בין היתר, להצמיד את כלי העבודה החשמלי הנייד לרצועה. הדבר מאפשר לעבוד בחופשיות עם שתי הידיים, תוך שמירה על כלי העבודה החשמלי הנייד בהישג יד.

מטען

יש לקחת בחשבון את מתח מערכת החשמל!
יש לבדוק לפני ההפעלה אם המתח והתדירות של אספקת החשמל המצוינים על לוחית הסימון מתאימים לאלו של רשת החשמל בה נעשה שימוש.

**כבל חשמלי של המטען
כבל נכנס קבוע**

אין להשתמש בכבלים פגומים. חובה להחליפם מיד על ידי מומחה.

שימוש נאות במטען

המכשיר מיועד לטעינת סוללות SPIT בלבד.
יש להקפיד על שימוש נכון של הסוללות עם המטען, ראו "סוללות ראיות לשימוש".

סמלים

סוללה טעונה	
סוללה בתהליך טעינה	
סוללה ריקה	
סוללה פגומה	

השימוש בסוללה**סוללות הניתנות לשימוש**

סוללות SPIT Li-ions עם מתח נקוב של 18.0 וולט DC.

טעינת הסוללה

הטעינו במטען סוללות מקוריות של SPIT בלבד!



- ◀ חברו את תקע החשמל של המטען.
נורית ה-LED מבהבת בצבע ירוק.
- ◀ הכניסו את הסוללה למטען עד למעצור.

בזמן פעולת הטעינה הסוללה והמטען מתחממים.

**מחון סטטוס טעינת הסוללה**

שלושת נוריות ה-LED של מחון טעינת הסוללה 3 מציינות את סטטוס טעינת הסוללה.

לחצו על הלחצן II כדי להציג את סטטוס הטעינה. מחון סטטוס הטעינה כבה אוטומטית לאחר כ-2 שניות.

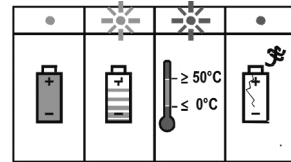
אם אחת מנוריות ה-LED מבהבת לאחר הפעלת הלחצן II, פירוש הדבר שיש להטעין את הסוללה מחדש!

אם לא נדלקת אף נורית LED לאחר הפעלת הלחצן II, הסוללה פגומה ויש להחליפה.

LED 3 : סוללה טעונה בין 70-100%

LED 2 : סוללה טעונה בין 30-69%

LED 1 : סוללה טעונה > 30%



האזהרה-

יש להשתמש בסוללות שמקורן הוא SPIT בלבד בעלות מתח כמוצין על לוחית הסימון של כלי העבודה החשמלי הנייד.

שימוש בכל סוללה אחרת יכול לגרום לפגיעה ולסיכון שריפה.

יש להשתמש במטענים ובסוללות המצוינים בתיעוד המאיר בלבד.

מטענים וסוללות אלה בלבד מתאימים לכלי העבודה החשמלי הנייד שלכם.

סוללה**הערה -**

הסוללה מסופקת במצב טעינה חלש. לפני ההכנסה הראשונה לשירות של כלי העבודה החשמלי הנייד, יש לטעון את הסוללה באופן מלא.

סוללת Li-ions**הגנה מפני פריקה מלאה**

הסוללת Li-ions מוגנת כנגד פריקה מלאה על ידי "מערכת הגנה אלקטרונית מפני פריקה". כאשר הסוללה מרוקנת, כלי העבודה החשמלי הנייד מנותק על ידי מערכת הגנה. כלי העבודה החשמלי הנייד אינו פועל יותר.

האזהרה-

לאחר ניתוק אוטומטי של כלי העבודה החשמלי הנייד אין להמשיך וללחוץ על מתג ההפעלה/כיבוי II.

הסוללה עלולה להיבזק.

הגנה מפני טעינת יתר כפונקציה של הטמפרטורה

סוללת Li-ions מצוידת במערכת בקרת טמפרטורה NTC המאפשרת טעינה בתחום טמפרטורות בין 0 °C ל-50 °C. משך החיים של הסוללה מתארך כתוצאה מכך.

תחזוקת הסוללה

אין לטעון את הסוללה בטמפרטורה נמוכה מ-0 °C או גבוהה מ-50 °C.

אין לטעון סוללות בסביבת לחות אוויר גבוהה או בטמפרטורה גבוהה של הסביבה.

אם הסוללות אינן בשימוש במשך תקופה ממושכת, יש לטעון אותן באופן חלקי ולאחסן אותן במקום קריר.

הברגה בעץ – מקס' 8, במ"מ



משקל בק"ג

**סוללה**

סוללת Li-ions
מתח סוללה נקוב ב-DC V
קיבולת ב-Ah

**מטען**

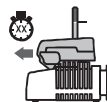
מתח נקוב ב-V~
תדירות ב-Hz



מתח טעינה ב-DC V
זרם טעינה ב-A



תחום טמפרטורת השירות ב-°C



זמן טעינת הסוללה בדקות.

למטען הסוללה שלכם יש בידוד כפול בהתאם לתקן EN 60335; לפיכך ההארקה אינה נדרשת.

**4. שימוש**

יש להוציא את הסוללה לפני התחלת כל טיפול במכשיר. אמצעי זהירות זה מונע הפעלה בשוגג.

הכנה לפעולה

◀ טעינת הסוללה

◀ הכנסת הסוללה למקומה

סיכון לשריפה ופיצוץ!

שימוש תואם להוראות

יש להשתמש במכשיר אך ורק להברגה ושחרור ברגים בלוח הגבס, לוחות חלקיקי עץ ומבני תמיכה העשויים מלוחות פלדה.

המלצות למשתמש

השימוש, התחזוקה והשמירה על מצב פעולה תקין של המכשיר ייעשו על ידי אנשים שהוכשרו והוסמכו לכך. אנשים אלה יהיו מודעים בפרט לסכנות הספציפיות הכרוכות בשימוש במכשיר.

יש לשמור את מיקום מטען הסוללה נקי מכל חפץ זר ומוגן מפני לכלוך ורטיבות. מקום האחסון חייב להיות יבש ומוגן מפני כפור.

סכנת שריפה ופיצוץ במקרה של קצר!

יש להשגיח תמיד על מטען המחובר לרשת החשמל. סכנת שריפה!

מאפיינים טכניים

מתח נקוב של הסוללה ב-DC V קיבולת ב-Ah	
מהירות בריק (מהירות ראשונה) $n_0 = 1$. בסיבובים לדקה	
Nm ומנט פיתול מרבי	
ערכים סומרים L = רמת לחץ סונורי מדרגה A L = רמת עוצמה סונורית מדרגה A K = מידת הקירוב של המדידות	
במהלך העבודה, הרמה הסונורית יכולה לעלות מעל 85 dB(A). יש להשתמש באמצעי הגנה אקוסטית.	
ערך שידור תנודה תלת צירית מחושב על פי התקן EN 62841. K = מידת הקירוב של המדידות	
האמפליטודה של התנודה המצוינת בהוראות השימוש נמדדה בהתאם לשיטות המדידה הקבועות בתקן EN 62841 וניתן להשתמש בה לשם השוואת מכשירים.	

אמפליטודת התנודה משתנה בהתאם לשימוש המכשיר החשמלי הנישא ויכולה, במקרים מסוימים, להיות גבוהה יותר מהערך המצוין בהוראות שימוש אלה. ייתכן שהערכת עומס הרטיטות תהיה נמוכה מדי כאשר נעשה שימוש סדיר באופן הזה במכשיר החשמלי הנישא.

הערה: לצורך הערכה מדויקת של עומס הרטיטה במהלך שימוש מסוים, מומלץ לקחת בחשבון גם את התקופות בהן המכשיר מוכוה או פועל אך אינו ממש בשימוש.

זה עשוי להקטין בצורה משמעותית את עומס הרטיטה במהלך כל תקופת העבודה.

קבעו אמצעי הגנה נוספים על מנת להגן על המשתמש מפני השפעות הרטיטה, כגון: תחזוקת כלי העבודה החשמלי הנייד וכלי העבודה, הקפדה על ידיים חמות, ארגון פעילויות העבודה.

3. תיאור המכשיר

לפני השימוש, אנו ממליצים לקרוא את כל הוראות הבטיחות ואת כל ההמלצות.

אי ציות להוראות הבטיחות ולהמלצות המפורטות להלן עלול לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה חמורה.

נא פרשו את הברשור המקופל עם תיאור המכשיר והשאירו את העמוד פתוח בעת קריאת הוראות השימוש.

אלמנטים של שליטה

I	מתג כיוון הסיבוב
II	מפסק טורי הפעלה/כיבוי
III	לחצן שחרור נעילת הסוללה
IV	ביט
V	ידית כונון למגביל העומק

רכיבי המכשיר

1	פתחי אוורור
2	סוללה
3	מחוון סטטוס טעינת הסוללה
4	מגעי הסוללה
5	תפס חגורה
6	תמיכת ביטים (אופציה)
7	מגביל עומק

מטען

8	מטען
9	מחוון טעינה עם נורית LED

כמו למשל חשיפה ישירה לשמש ולאש.
סכנת פיצוץ.

במקרה של נזק ושימוש לא מתאים בסוללה, ייתכן וייפלטו אדים. יש לאוורר את מקום העבודה, ובמקרה של חוסר נוחות, נא להיוועץ ברופא.
האדים יכולים לגרום לגירויים בדרכי הנשימה.

כאשר הסוללה לקויה, עשוי היפלט נוזל שיימרח על העצמים שבסביבה. יש לבדוק את האלמנטים הרלוונטיים.
לנקותם או במקרה הצורך, להחליפם.

הוראות בטיחות בנוגע למטען

לעולם אין להשתמש בכלי עבודה נייד שהכבל שלו פגום. במקרה שהכבל ניזוק במהלך העבודה, אין לגעת בכבל הפגום ולנתק את התקע של כבל החשמל. כבל פגום מגדיל את הסיכון להתחשמלות.

אין להשתמש בכלי העבודה החשמלי הנייד על תמיכה שדליקה בקלות (כגון נייר, בדים, וכד') או בסביבה דליקה.
התחממות מגדילה את סיכון השריפה.

אין לחשוף את כלי העבודה החשמלי הנייד לגשם או לרטיבות.

חדירת המים למטען מגדילה את הסיכון להתחשמלות.

אין לכסות את פתחי האוורור של המטען תוך כדי הטעינה.
הם מונעים התחממות יתר של המטען ושל הסוללה.

אין לטעון סוללות שונות מאלו שמצוינות להלן.
המכשיר מתאים אך ורק לטעינת סוללות SPIT. אם לא כן, קיים סיכון לשריפה ופיצוץ.

יש לשמור על ניקיון כלי העבודה החשמלי הנייד.
הצטברות לכלוך עשויה לגרום לסיכון של התחשמלות.

לפני כל שימוש, יש לבדוק את כלי העבודה החשמלי הנייד, את התקע ואת הכבל. אין להשתמש בכלי העבודה החשמלי הנייד אם מתגלים ליקויים. אין לפתוח את כלי העבודה החשמלי הנייד בעצמכם ואין לתקן אותו שלא על ידי אדם מוסמך ובעזרת חלקי חילוף מקוריים בלבד.

כלי עבודה חשמליים ניידים, כבלים ותקעים פגומים מגדילים את הסיכון להתחשמלות.

אזהרה

אין לפתוח את המטען! זהירות, מתח גבוה!
סכנת התחשמלות

יש להקפיד על כך שהחיבור בין המטען לסוללה יהיה במצב הנכון ולא יופרע על ידי גופים זרים.
במקרה של קצר כתוצאה ממעקף מתכתי, עלול להיווצר

להיווצרות מתח בחלקים המתכתיים החשופים של כלי העבודה החשמלי ולגרום להתחשמלות המפעיל.

לקבע את הפריט עליו עובדים.
פריט שעליו מתבצעת עבודה, המהודק על ידי התקני הידוק או מלחציים, מקובע בצורה יותר בטוחה מפריט שמוחזק בידים.

אין לעבד את האבן עם צורן דו-חמצני (SiO₂).
זה יוצר אבק מסוכן לבריאות.

אין לעבד חומרים המכילים אזבסט.
האזבסט נחשב לחומר מסרטן.

יש לנקוט באמצעי בטיחות כאשר אבק המזיק לבריאות, דליק או נפיץ עשוי להיות מופק במהלך העיבוד.
לדוגמה: אבקות מסוימות נחשבות למסרטנות. יש לחבוש מסכה נגד אבקות ולהשתמש בהתקן שאיבת אבקה/שבבים במידה וניתן לחבר התקן מסוג זה.

לפני הנחת כלי העבודה החשמלי הנייד, יש להמתין עד אשר הוא ייעצר לחלוטין.
הכלי עלול להיתקע, מה שעשוי לגרום לאבדן שליטה על המכשיר החשמלי הנישא.

הכלים שאינם בשימוש צריכים להיות מאוחסנים במקום מוגן מפני לחות, אליו אין לילדים גישה!

לעזור מיד את המכשיר החשמלי הנישא ולשחרר את כלי הקידוח כאשר המכשיר החשמלי הנישא נתקע. רגעי תגובת הנגד הארוכים יוצרים אפקט של מכת-נגד אליו יש להיות מוכנים.

כלי העבודה ננעל כאשר:

- ◀ ככככ ככככ ככככ ככככ ככככ ככככ
- עעעעעע עע
- ◀ הוא תקוע עליו הוא עובד.

סיכונים שיוניים. אף כי דף הנספח ודפי הוראות השימוש עבור הכלים החשמליים שלנו מספקים הנחיות בטיחות מפורטות לשימוש בטוח בכלים החשמליים שלנו, השימוש בכל אחד מהכלים כרוך, למרות הכל, בסיכונים שיוניים מסוימים, אותם לא ניתן לבטל לחלוטין באמצעות התקני בטיחות. לפיכך הנכם מתבקשים לטפל תמיד בכלי העבודה החשמליים בזהירות הנדרשת!

הוראות בטיחות בנוגע לסוללה
אין להשתמש בסוללות פגומות או מעוותות.
סכנת פיצוץ!

אין לפתוח את הסוללה.
סכנת קצר.

לעולם אין לקצר את סוללה.
סכנת פיצוץ!

יש להגן על הסוללה מפני כל מקור של חום מעל 50 °C,

בכל עת.

אלה, תוך התחשבות בתנאי העבודה והעבודה שצריכה להתבצע.

השימוש בכלי עבור פעילויות שונות מאלו שלהן הם נועדו עלול לגרום להיווצרות מצבים מסוכנים.

הדבר מאפשר שליטה טובה יותר בכלי במצבים בלתי צפויים.

שימוש קפדני במכשירים אלחוטיים

יש לטעון את הסוללות אך ורק באמצעות מטענים המומלצים על ידי היצרן.

מטען שמתאים לסוג סוללות ספציפי יכול להוות גורם סיכון של שריפה כאשר נעשה בו שימוש עם סוללות אחרות.

יש להתלבש בהתאם. אין ללבוש בגדים רחבים או תכשיטים. יש לשמור על השערות, הבגדים והכפפות הרחק מהחלקים הנעים.

בגדים רחבים, תכשיטים או שערות ארוכות עלולים להיתפס בחלקים הנעים.

בכלי עבודה חשמליים ניידים, השתמשו רק בסוללות המיועדות במיוחד עבורם.

שימוש בכל סוללה אחרת עלול לגרום לפגיעה ולסיכון שריפה.

אם מסופקים התקנים לחיבור ציוד להסרה וסילוק האבק, יש לוודא שהם מחוברים ונעשה בהם שימוש כראוי.

שימוש בשואב אבק יכול להקטין את הסיכון הכרוך באבק.

שימוש בכלי ותחזוקתו

אין לאמץ את הכלי. השתמשו בכלי המתאים ליישום שלכם.

הכלי המתאים יבצע טוב יותר ובצורה יותר בטוחה את העבודה בעומס עבודה הוא נועד.

שמרו את הסוללות שאינן בשימוש הרחק מכל סוגי חפצי מתכת כגון מהדקים, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים או חפצים אחרים, כיוון שמעקף יכול לגרום לקצר. קצר בין מגעי הסוללה יכול לגרום לכוויות או לשריפה.

במקרה של שימוש יתר, הסוללה עלולה להפריש נוזלים. הימנעו מכל מגע עם הנוזל הזה. במקרה של מגע בשוגג, שטפו היטב את מקום המגע במים. במקרה שהנוזל יבוא במגע עם העיניים, בקשו עזרה רפואית. הנוזל שמקורו במצבר יכול לגרום לגירוי של העור או לכוויות.

אין להשתמש בכלי אם המפסק אינו מאפשר לעבור ממצב הפעלה לכיבוי ולהיפך.

כל כלי אשר אינו יכול להיות נשלט על ידי המפסק הוא מסוכן ויש לתקנו.

יש לתחזק את הכלי על ידי טכנאי מוסמך תוך שימוש בחלקי חילוף זהים בלבד.

הדבר יבטיח שמירה על בטיחות הכלי.

יש לנתק את תקע החשמל ו/או תא הסוללות מהכלי לפני כל כוונן, החלפת אביזרים או לפני אחסון הכלי.

אמצעי בטיחות מונעת כגון אלה, מקטינים את הסיכון של הפעלת הכלי בשוגג.

הוראות בטיחות ספציפיות למכשיר

יש להרכיב מגן אקוסטי. חשיפה נרחבת לרעש יכולה לגרום לאבדן יכולת השמיעה.



יש לשים כפפות מגן.



לאחוז היטב במכשיר החשמלי הנישא. בזמן ההברגה ושחרור ההברגה, יכולות להתרחש מספר תגובות מידיות חזקות.

לשמור את הכלים שאינם פועלים מחוץ להישג ידם של ילדים ולא להרשות לאנשים שאינם מכירים את הכלי או את ההוראות האלה, להפעילו.

הכלים מסוכנים כאשר הם נמצאים בידי משתמשים חדשים.

להקפיד על הוראות התחזוקה של הכלי. לוודא שאין יישור לא נכון או חסימה של החלקים הנעים, אין חלקים שבורים או כל מצב אחר שעשוי להשפיע לרעה על פעולת הכלי. במקרה של נזק, יש לתקן את הכלי לפני השימוש.

תאונות רבות נגרמות על ידי כלי עבודה חשמליים ניידים שאינם מתוחזקים כהלכה.

יש להשתמש בכלי ובאביזרים בהתאם להוראות

יש להקפיד על אימוץ תנוחה בטוחה ולאחוז את המכשיר בחוזקה בשתי הידיים.

לעשות שימוש בגלאים מתאימים על מנת לגלות מוליכים חבויים או להתייעץ עם חברות אספקה מקומיות.

מגע עם מוליכים חשמליים יכול לגרום לשריפה או שוק חשמלי. פגיעה בצינור גז יכולה לגרום להתפוצצות. חירור של צינור מים עלול לגרום לנזקים חומריים.

להחזיק את הכלי במשטחי התפיסה המבודדים, בעת ביצוע פעולה שבמהלכה הבורג יכול לבוא במגע עם חיווט שאינו גלוי.

המגע עם חוט חשמל המחובר למקר מתח יכול לגרום

השימוש בכלי.

הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאבדן השליטה בכלי.

בטיחות חשמלית

התקעים של הכלי החשמלי חייבים להתאים לבסיס. אין לשנות בשום אופן את התקע בכל צורה שהיא. אין להשתמש במתאמים עבור כלים עם הארקה. תקעים שלא עברו שינוי ובסיסים מתאימים יפחיתו את הסיכון להתחשמלות.

יש להימנע מכל מגע של הגוף עם משטחים המחוברים לקרקע, כגון צינורות, רדיאטורים, תנורי אפיה ומקררים. ישנו סיכון מוגבר להתחשמלות אם גופכם מחובר לקרקע.

אין לחשוף את הכלים לגשם או לתנאי מזג אוויר לחים. חדירת מים לתוך הכלי תגדיל את הסיכון להתחשמלות.

אין לפגוע בכבל החשמלי. אין להשתמש בכבל החשמלי לצורך נשיאה, משיכה או ניתוק הכלי. יש לשמור על הכבל הרחק מחום, גריז, חפצים חדים או חלקים נעים. כבלים פגומים או סבוכים מגדילים את הסיכון להתחשמלות.

בעת השימוש בכלי בחוץ, יש להשתמש בכבל מאריך המותאם לשימוש חיצוני. השימוש בכבל המותאם לשימוש חיצוני מפחית את הסיכון להתחשמלות.

במקרה שהשימוש בכלי במקום לח הוא בלתי נמנע, יש להשתמש במקור מתח המוגן על ידי ממסר פחת. השימוש בממסר פחת מקטין את הסיכון להתחשמלות.

בטיחות לבני אדם

היו עריניים, הסתכלו על מה שאתם עושים, והשתמשו בשכל ישר בעת השימוש בכלי. אין להשתמש בכלי כאשר אתם עייפים או תחת השפעת סמים, אלכוהול או תרופות.

רגע של חוסר תשומת לב בעת השימוש בכלי עלול לגרום לפגיעה חמורה של אנשים.

יש להשתמש בציוד בטיחות ולהרכיב תמיד מגן לעיניים. ציוד הבטיחות כגון מסכות אבק, נעלי בטיחות נגד החלקה, קסדות או מגנים אקוסטיים בהם נעשה שימוש בתנאים המתאימים ימצמו את מספר הפגיעות.

הימנעו מהפעלה מזרזת. ודאו שהמפסק נמצא במצב כבוי בטרם תחברו את הכלי לחשמל או ליחידת הסוללות או לפני שתרמו ותישאו אותו.

נשיאת הכלים כאשר האצבע מונחת על המפסק או חיבור הכלים לחשמל כאשר המפסק נמצא במצב דלוק עלולים להוביל לתאונות.

יש לסלק כל מפתח כוונון לפני הפעלת הכלי. מפתח שיושאר מחובר לחלק מסתובב של הכלי יכול לגרום לפגיעה.

אין למרר. יש לשמור על תנוחה ושיווי משקל מתאימים

1. סמלים וקיצורים

הסמלים הנמצאים בהוראות אלה ובמידת הצורך על המכשיר החשמלי הנישא נועדו להפנות את תשומת לבכם לסכנות הפוטנציאליות הכרוכות בעבודה עם מכשיר זה. עליכם להבין את משמעות הסמלים וההמלצות ולפעול בהתאם כדי להשתמש במכשיר ביעילות ובבטיחות. אזהרות הבטיחות, ההנחיות והסמלים אינם באים במקום האמצעים המפורטים בהנחיות למניעת תאונות.

סמלים

אינדיקציה חשובה במיוחד לבטיחות. כבדו תמיד את ההנחיות האלה כדי למנוע אפשרות של פגיעה חמורה.

**אזהרה-**

במקרה של מצב סיכון פוטנציאלי שעלול לגרום לפגיעה ולנזק.

הערה-

המלצות לשימוש ומידע שימושי אחר.

2. אזהרות בטיחות**אזהרות בטיחות כלליות עבור המכשיר**

אזהרה! יש לקרוא את כל אזהרות הבטיחות ואת כל ההוראות. אי ציות לאזהרות ולהוראות עלול לגרום להתחשמלות, לשריפה ו/או לפגיעה חמורה.



שמרו את כל האזהרות ואת כל ההוראות כך שתוכלו לעיין בהן בעתיד.

המונח « כלי » המופיע באזהרות מתייחס לכלי החשמלי שלכם המוטען מרשת החשמל (באמצעות כבל חשמלי) או לכלי שלכם המופעל על ידי סוללה (ללא כבל חשמלי).

בטיחות אזור העבודה

יש לשמור את אזור העבודה נקי ומואר היטב. אזורים בהם שורר אי-סדר או חשוכים מועדים לתאונות.

אין להפעיל את הכלים החשמליים באטמוספירה נפיצה, לדוגמה בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק. כלים חשמליים יוצרים ניצוצות אשר יכולות להדליק את האבק או את האדים.

יש להרחיק את הילדים והאנשים הנוכחים בעת

EN DECLARATION OF CONFORMITY

FR DECLARATION DE CONFORMITE - DE KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG - IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
NL CONFORMITEISVERKLARING - DA OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING
SV KONFORMITETSDEKLARATION - FI YHDENMUKAISUUSILMOITUS
NO YTELSESERKLÆRING - EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - RU ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
AR بيان المطابقة - TR UYGUNLUK BEYANI - HE הצהרת תאימות

DRYWALL SCREWDRIVER SPIT P18 LITHIUM

ITW Construction Products SPIT/PASLODE
150, Route de Lyon
26500 Bourg-lès-Valence - France



16th September 2019

Bernard JAN
(Quality Manager)

EN	We declare that this product conforms with the standard or other standard documents. In accordance with the provisions of the EC Directives.
FR	Nous déclarons que ce produit est conforme aux normes ou autres documents normatifs. Conformément aux dispositions des Directives CEE.
DE	Wir bestätigen, dass dieses Produkt den Normen bzw. sonstigen Regelwerken entspricht. Gemäß den Bestimmungen der ECC-Richtlinien.
IT	Si dichiara che questo prodotto è conforme alle norme ovvero agli altri documenti normativi. In conformità alle disposizioni delle Direttive C.E.E.
ES	Declaramos que este producto se conforma a las normas u otros documentos normativos. Conforme a lo establecido por las Directivas CEE.
PT	Declaramos que este produto obedece às normas ou a outros documentos normativos. De acordo com as disposições das Directivas ECC.
NL	Wij verklaren dat dit product conform is met de normen en andere normatieve documenten. Conform met de bepalingen van de EEG-Richtlijnen.
DA	Erklærer vi, at dette produkt er i overensstemmelse med standarder og øvrige normative dokumenter. I henhold til bestemmelserne i EØF-direktiverne.
SV	Vi deklarerar att denna produkt är i överensstämmelse med standarderna och andra normativa dokument. Enligt bestämmelserna i EG-Direktiven.
FI	Ilmoitamme, että tämä tuote noudattaa norveja tai muita normatiivisia asiakirjoja. EEC-direktiivien määrysten mukaisesti.
NO	Vi erklærer at dette produktet er i overenstemmelse med gjeldene standarder og andre normative dokumenter. I henhold til bestemmelsene i EU direktivene.
EL	Δηλώνουμε ότι το παρόν προϊόν συμφωνεί με τα πρότυπα και τα υπόλοιπα έγγραφα τυποποίησης. Σύμφωνα με τις διατάξεις των Οδηγιών ΕΟΚ.
RU	Мы заявляем, что это изделие соответствует нормам или другим нормативным документам. В соответствии с распоряжениями Директив ЕЕС.
AR	نصرح ونعلن أن هذا المنتج مطابق لوئائق المعايير أو وئائق المعايير الأخرى. طبقاً لنصوص توجيهات الاتحاد الأوروبي.
TR	Bu ürünün Avrupa Konseyi hükümlerinde atf edilen ilgili standartlara ve dokümanlara uyumlu olarak ürettiğini teyid ve beyan ederiz.
HE	אנו מצהירים בזאת כי מוצר זה הנו תואם לתקנים ומסמכי התקינה הנדרשים בהתאמה לדריקטיבות של האחוד האירופי .

Cordless Screwdriver SPIT P18 Li:

EN62841-1: 2015, EN62841-2-2: 2014, EN55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011, EN55014-1: 2017, EN55014-2: 2015,
EN61000-3-2: 2014, EN61000-3-3: 2013, EN50581: 2012

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

Battery Charger SC06:

EN62233: 2008, EN60335-1: 2012/A13: 2017, EN60335-2-29: 2004/A2:2010

Battery SB 18V 4.0Ah-E:

IEC 62133:2012 (Second Edition)

SPIT SAS

150 route de Lyon
26500 Bourg-lès-Valence
France

www.spitpaslode.com